

BEUTEL
Augenoptik

Oberstraße 8
64297 DA-Eberstadt
Telefon 06151-56076
E-Mail: kontakt@beutel.de
Internet: www.beutel.de

Zertifizierter
Gleitsichtglas-Spezialist
(EXCC-ZERT.MED.)

Seniorenfreundlicher Betrieb

GOLD - ANKAUF

Wir kaufen in jeder Größenordnung!
Briefmarken, Münzen, Gold, Silber, Schmuck uvm..

A A K Phila GmbH
Tel.: 06151-55047
Pfungstädter Str. 35
DA-Eberstadt

Gold-Silber-Ankauf

Schmuck · Markenuhren
Münzen · Zahngold
ANKAUF
von Gemälden, Antiquitäten, Möbeln
und Nachlässen, sofort Barzahlung.

64283 Darmstadt · Schulstraße 1
06151-256 88 · www.antikgalerie24.de

Antik Galerie

Kaufe

Leica, Linhof,
Hasselblad,
Rolleiflex und
andere hochwertige
Fotoapparate, Einzelstücke,
Sammlungen oder Nachlässe.
Telefon: 06103 - 237 16

Pflege INKLUSIV

Ambulanter Pflegedienst

- Krankenpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Stunden- und Tagesbetreuung
- Beratung

Nähere Informationen:
Frau Monika de Summa
E-Mail: pdl@bh-zrossdorf.de oder
telefonisch unter 06154 / 6936637

Pflege INKLUSIV
Ambulanter Pflegedienst
Darmstädter Straße 44
64380 Roßdorf

Wenn's um Fenster und Rolläden geht . . .

SCHREINEREI BÖTTIGER KG

KUNSTSTOFFFENSTER & ROLLADENBAU

- Kunststofffenster und Haustüren;
- in Farbe und Holzdesign
- aus eigener Fertigung, mit und ohne Montage
- Rolläden für Alt- und Neubau
- Vorbau- und Aufbaurolladenelemente
- Motorantriebe, Zeitschaltuhren, Steuerungen
- Ersatzteile und Zubehör, Fliegengitter
- Rolläden, Fenster und Glasreparaturen
- Innentüren und Glasabschlüsse

Fachmännische Beratung vor Ort
oder in unseren Ausstellungsräumen

Inhaber: Ludwig Böttiger jr.
Im Bangerl 21 · 64319 Pfungstadt
Telefon 06157/82091 + 92 · Fax 865 13

Jung - Alt - Defekt!

Wir kaufen Ihr Auto!

Oder brauchen Sie Ersatzteile?

Autoverwertung Lechmann oHG Lagerstr. 3 · 64331 Weiterstadt · Industr. Nord
Tel.: 06151/895533 · www.autoteilemarkt24.de

DARMSTADT

16. Schloßgrabenfest

Hessens größtes Musikfestival am Vatertag. Mitten in Darmstadts City vom 29. Mai bis 1. Juni. Da müsst Ihr dabei sein!

Darmstadts Innenstadt wird Ende Mai, diesmal vom 29.5. bis 1.6., erneut zur einzigartigen Festivalkulisse für Hessens größtes Musikfestival Schlossgrabenfest.

Auf vier Bühnen erwarten Euch rund ums Residenzschloss, am Vatertags-Wochenende, ab Donnerstag erneut über 100 Live-Acts fast aller Musikrichtungen von Rock&Pop, Alternative, HipHop, Cover, Worldmusic und Singer&Songwriter bis hin zu Slam-Poetry. Bosse, Christina Stürmer und Mc Fitti sind die Top Acts. Freut Euch auf einen Mix aus Newcomern und etablierten Acts der deutschen und internationalen Musikszene und Kulinarisches aus aller Welt. Erwartet werden wieder über 400 000 Besucher. Das alles natürlich bei freiem Eintritt!

Auch bei der 16. Auflage ist es unser Ziel, Euch die gesamte musikalische Vielfalt im Herzen Darmstadt zu präsentieren.

Fortsetzung auf der Rückseite



SCHLOSSRUNDGANG, RADTOUREN, DARMSTÄDTER NACHT: FÜHRUNGSPROGRAMM ALS BROSCHÜRE UND ONLINE

KLAUS BECKER

ZIMMER MEISTER

Zimmerei
Bedachungen
Bauspenglerei
Solartechnik

Darmstädter Str. 27
64342 Seeheim-Jugenh.
Telefon 06257/85932
Mobil 0171/4285569
www.kb-zimmerei.de

office people

PERSONALMANAGEMENT

Wir suchen für Darmstadt und Umgebung
Kommissionierer m/w
Lagerhelfer m/w in Vollzeit
Über tarifliche Bezahlung, Urlaubs- u. Weihnachtsgeld

Office People | Ludwigstrasse 20 | Telefon 06151-918580
Personalmanagement | 64283 Darmstadt | www.office-people.de

FOLIEN & Werbedesign

A. PEETERS

Digitaldruck · Beschriftung aller Art
Scheibentönung · Logo Design
Fahrzeugvollverklebung · Airbrush

Ottostraße 12
64347 Griesheim
www.peeters.de

Tel.: 06155/3905
e-mail: design@peeters.de

LAUFLABOR IN DARMSTADT

BEWEGUNGS-, GANZKÖRPER- UND LAUFANALYSE/THERAPIEPLÄNE UND LAUFBILDOPTIMIERUNG

Professionelle Abwicklung mit Videoaufnahmen, Laufband und Computerauswertung durch unseren Sportorthopädietechniker und Orthopädietechniker-Meister.

Vereinbaren Sie einfach einen Termin mit uns - per Telefon 06151-54347 oder E-Mail: a.kaupp@lauflabor-darmstadt.de

zur Optimierung ihrer Leistung! Sanitätshaus Münck GmbH
www.muenck.de Schwanenstraße 43 | D-64297 Darmstadt

Prospektverteilung! Rufen Sie an: 06157.989699

CPL-INNENTÜREN

Entdecken Sie die Vielfalt unserer Modelle und Ausführungen...

30 CPL-Oberflächen im Türen-Programm

Ihr Köhnelein Fachpartner berät Sie gerne:

Dascher und Partner Bauelemente GmbH
64397 Modautal 3 (Lützelbach)
Lichtenberger Weg 16 A
Telefon 0 62 54 - 18 02
Telefax 0 62 54 - 25 07
www.dascherundpartner.de
Info@dascherundpartner.de

Köhnelein Türen
Qualität nach Maß

www.koehnelein-tueren.de

TAS FISCH

SÜDFISCH Erhan TAS Groß- und Einzelhandel Mo. - Sa. 8-19 Uhr

64293 Darmstadt
Otto-Rohm-Str. 77a
06151-4672766

Große Auswahl für Gewerbe- und Privatkunden
Auf 600 m² Fläche

Wir bauen den wichtigsten Ort für Sie: „Ihr neues Zuhause“

BICKENBACH

FLIEDERWEG/GÄRTNERWEG
SEHR RUHIGE LAGE IN GEWACHSENEM WOHNGBIET

5,5 lichtdurchflutete große Zimmer auf 145 m² Wfl. + 28 m² Nfl.

NUR 318.960 €
INCL. GRUNDSTÜCK

Baubeginn Frühjahr 2014

KOSTENFREIES INFOTELEFON: 0800 2277 123
FRAU WALTER: TELEFON 0175-4122 132
SIE FREUT SICH AUF IHREN ANRUF, GERNE AUCH SAMSTAGS ODER SONNTAGS.

INFO@EFFIZIENZ-HAUS.DE
WWW.EFFIZIENZ-HAUS.DE

EFFIZIENZ-HAUS



SOPHIA
Zu Hause leben.
Mit Sicherheit.

So schafft man Sicherheit „rund um die Uhr“

Regelmäßige Patenanrufe
Feste Ansprechpartner
Service und Hilfe
selbstauslösende Alarmer
Alarmnachbearbeitung
Sicherheit, Tag und Nacht.

Als Urlaubshausnotruf
ab **49,-80 €**

SOPHIA Hessen GmbH · Darmstadt
Telefon 06151.780500 · www.sophia-hessen.de

„SOPHIA, der Hausnotruf
der mir einfach mehr bietet“

Frühjahrsfest am Steinbrücker Teich

Vatertag | 29. Mai 2014 | 11 Uhr

Das Programm beinhaltet Fröhshopenmusik mit dem Duo „Petzi & Friend“. Ab 12 Uhr ist offizielle Eröffnung mit Wolfgang Koehler. Der Mitmach-Zirkus „Hallöchen“ sorgt für Un-

terhaltung für die Kleinen mit Clown und Kinderschminken. Auf dem umliegenden Gelände wird außerdem Mini-golf und Ponyreiten uvm. angeboten. Der Höhepunkt ist die Karaoke-Show.

Darmstadt erleben | 72 Themen mit über 250 Terminen

Wer die Neubauten der TU Darmstadt auf dem Campus Stadtmitte kennenlernen will – mit „karo 5“ und ULB – oder den Stadtteil Bessungen „von Lappingsbrunnen bis Kuhschwanz“ erforschen möchte – der kann diese neuen Angebote im Führungsprogramm der Wissenschaftsstadt Darmstadt Marketing GmbH nutzen. Das Programm für 2014 ist ab sofort erhältlich im Darmstadt Shop auf dem Luisenplatz und online unter www.darmstadt-tourismus.de > Broschü-

ren. Das 59 Seiten starke Heft bietet 72 unterschiedliche Themen mit über 250 Terminen an.

Die beiden Jubiläen 100 Jahre Waldfriedhof und 200 Jahre Botanischer Garten/Wiedereröffnung Schlossgraben sind zudem mit Sonderseiten im Heft bedacht. Die gibt es auch zum Sommerferien-Kinderprogramm „Wissen ist cool“ vom 23. August bis 6. September. Mehr unter www.darmstadt-tourismus.de > Broschüren.

Rundgang mit Stadtkämmerer André Schellenberg über „Datterichs Wochenmarkt“

Viele attraktive Aktionen jeden letzten Samstag im Monat | verlängerte Öffnungszeiten

Am vergangenen Samstag wurde die Aktionsreihe „Datterichs Wochenmarkt“ auf dem Darmstädter Marktplatz fortgesetzt. Unter diesem Motto laden jeden letzten Samstag im Monat zahlreiche Aktionen zum Einkaufen und Verweilen auf dem Darmstädter Wochenmarkt ein: Eine Gemeinschaftsaktion der Wissenschaftsstadt Darmstadt Marketing GmbH, des Darmstadt Citymarketing e.V. sowie des Eigenbetriebs Bürgerhäuser und Märkte. Stadtkämmerer André Schellenberg als zuständiger Dezernent überzeugte sich bei einem gemeinsamen Rundgang mit Anke Jansen von Darmstadt Citymarketing e. V., Anja Herdel von Darmstadt Marketing und dem stellvertretenden Marktmeister Berthold Peter persönlich vom Flair von „Datterichs Wochenmarkt“.

Mit dabei natürlich der Datterich, regelmäßig dargestellt vom Schauspieler Sascha Weitzel – der Marktbesucher und Besucher mit seinen Schmonzetzen unterhält und so einen besonderen Darmstädter Charme verkörpert. Von ihm angesprochene „Lissettchen“ der älteren Generation könnten allerdings viel eher einen Bezug zu Niebergalls Textpassagen herstellen als jüngere Vertreterinnen, so der Markt-Datterich. Sein persönliches Zitat des Tages am späten Markt vormittag lautete: „Aurora musis amica – moijends schleefter mer am beste“.

Stadtkämmerer Schellenberg war allerdings schon länger in der Stadt und auf dem Markt unterwegs und beantwortete einige Fragen zu seinen persönlichen Eindrücken.

Herr Schellenberg, gehen Sie eigentlich oft auf den Darmstädter Wochenmarkt?

Da wir gerade unserer 12-jährigen Tochter das Kochen mit frischen, gesunden und regionalen Produkten beibringen, gehen wir häufig gemeinsam auf den Markt, um hier einzukaufen.

Was ist heute morgen im Korb?
Natürlich eine Blumenstrauß für meine Frau, frisches Obst und Gemüse.
Was hat Ihnen heute am besten auf dem Darmstädter Wochenmarkt gefallen?

Dass der Marktplatz bis auf den letzten Stand vollbesetzt war, die vielen Besucher, die vielen besetzten Plätze in den Cafés – und einfache die breite Palette des Angebots: Pilze, Wurst, Fleisch, Käse und vieles mehr.

Was kann die Stadt überhaupt tun, um den Wochenmarkt zu unterstützen?

Natürlich die Werbemaßnahmen verstärken und weiterführen, die jetzt schon von Darmstadt Citymarketing e. V. und Darmstadt Marketing hervorragend betrieben werden. Dazu gehört eben das Konzept von „Datterichs Wochenmarkt“, beim dem ein professioneller Schauspieler in der Rolle des hiesigen Originals die Kundschaft erheitert. Wir werden auch mit einer verlängerten Marktzeit (samstags Ende 17 Uhr statt 16 Uhr) einem veränderten Besucherverhalten Rechnung tragen.

Beim optischen Gesamteindruck sollte sich die Stadt jedoch mit Überreglementierungen zurückhalten – so werden wir keine einheitlichen Schirme vorschreiben und Marktbesucher so vielleicht mit zusätzlichen Investitionen abschrecken. Wir genießen das bunte Bild der vielen Stände und Schirme, die gemeinsam in der Vielfalt doch wieder ein schönes Gesamtbild ergeben. Es gibt viele Aktivitäten wie Musik, Kinderaktionen, auch Jahreszeit-



BEIM EINKAUF: Stadtkämmerer André Schellenberg, „Datterich“ Sascha Weitzel, Anja Herdel (Darmstadt Marketing), Gerhard Wolf (v.l.).

liches wie Grillen, natürlich die schönen Wochenmarkt-T-Shirts für die Besucher und die Einkaufs-Papiertaschen mit Wochenmarktaufdruck. Auch das trägt zu einem Gemeinschaftsgefühl bei. Nicht zu vergessen natürlich der Stand von Darmstadt Marketing und Darmstadt Citymarketing e. V., wo die meisten Aktionen verortet sind.

Hier befindet sich auch die gemütliche Lesecke, die dankenswerterweise von Thalia bestückt wird – für große und kleine Schmökere. Vielleicht steht ja auch Ernst Elias Niebergall im mobilen Regal. Das „Rezept der Woche“ ist hier ebenfalls erhältlich und gibt neue Einkaufsanregungen.

Was ist los wenn es irgendwo Probleme gibt, mit Stromzufuhr, Wasseranschluss, Rettungswegen?

Entgegen manchen Klischees über Arbeitszeiten im öffentlichen Dienst ist die Stadt hier auch samstags präsent, der Marktmeister ist als Ansprechpartner immer anwesend und von jedem Besucher per Mobil-Nr. erreichbar.

Vielen Dank für das Gespräch! (Die Fragen stellte Ludwig Achenbach)

30 Jahre ASS

Alkohol- und Suchtselbsthilfe wurde 1984 gegründet | Neu: Anonyme Beratung im Internet



Hajo von Uffel, 1. Vorsitzender der ASS seit 1988 alkoholabstinent

Darmstadt. Die ASS Alkohol- und Suchtselbsthilfe e. V. (<http://www.ass-darmstadt.de>) feiert heute ihren 30. Geburtstag. Am 09. April 1984 gründeten elf abstinenten Alkoholabhängige und ihre Angehörigen in Darmstadt die erste Beratungsstelle. Mittlerweile bietet die ASS an sieben Orten in Südhessen mit Selbsthilfegruppen und Beratungsstellen Unterstützung dabei, ein abstinentes und zufriedenes Leben zu führen. Nach wie vor haben oder hatten die meisten Teilnehmer Probleme mit Alkohol. Aber auch Medikamenten- und Cannabissabhängigkeit sind keine Seltenheit.

Erster Vorsitzender der ASS ist seit 2011 Hajo von Uffel. Er selbst lebt seit 1988 alkoholabstinent. „Das war das Beste, was ich in meinem Leben gemacht habe. Wir kennen Personen, die seit über 50 Jahren keinen Alkohol konsumieren“, sagt der Vereinsvorsitzende.

Anonyme Beratung im Internet

Die ASS bietet ab sofort zusätzlich auch die Möglichkeit, sich anonym im

Internet beraten zu lassen. Möglich sind ein Austausch per E-Mail, im Einzel-Chat zwischen Ratsuchendem und ASS-Berater oder via Skype. Interessenten wenden sich bitte per E-Mail an die ASS (info@ass-darmstadt.de) zwecks Vereinbarung eines Termins.

Programme zur Reduktion von Alkohol- oder Cannabiskonsum: Die Berater des Vereins kennen auch verschiedene Programme, um den Konsum zum Beispiel von Alkohol oder Cannabis zu reduzieren. „Für Personen, die nicht abhängig sind, kann das eine interessante Alternative sein“, erklärt von Uffel.

Wer an einer ASS-Gruppe teilnehmen möchte, muss nicht abhängig oder bereits abstinent sein. Die ASS berät auch Personen aus dem Umfeld wie Angehörige, Kollegen oder Mitarbeiter und Vorgesetzte. Eine Kontaktaufnahme ist unter 0160-97728587, per E-Mail (info@ass-darmstadt.de) oder auch über eine private Nachricht auf Facebook (www.facebook.com/ass.darmstadt) möglich. Menschen, die Schwierigkeiten in weiteren oder anderen Feldern haben (zum Beispiel Spielen, Essen, Kaufen, Online-Konsum) oder parallel unter psychischen Beschwerden wie Angst oder Depression leiden, werden an entsprechend qualifizierte Stellen vermittelt. Selbsthilfegruppen und Beratungsstellen der ASS gibt es in Darmstadt, Griesheim, Groß-Gerau, Ober-Ramstadt, Pfungstadt, Reinheim und Riedstadt.

Kontakt: ASS Alkohol- und Suchtselbsthilfe e. V., Erster Vorsitzender, Hajo von Uffel, Tel. 0160-97728587, info@ass-darmstadt.de

Post-Apotheke
DA-EBERSTADT
Eberstädter Marktstraße 18
Tel. DA 57054 · Fax DA 57055
service@postapotheke-darmstadt.de

Aktion bis 30. September

Ladival 10% SOFORT RABATT

Dermatologischer Sonnenschutz für jede Haut

45% gespart

Magnesium Additiva
300 mg* / 60 Beutel Granulat
statt 19,00 € **10.45 €**

Ibuprofen akut 18% gespart
400 mg* / 20 Filmtabletten
statt 4,82 € **3.95 €**

Unsere Empfehlung bei Fußpilz:

Lamisil Creme* 15 g **8.98 €**

Lamisil Once* Lsg 4 g **14.98 €**

Lamisil Spray* 15 ml **10.97 €**

* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage oder fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker

Nutzen Sie unseren kostenlosen Lieferservice innerhalb Eberstadt und Mühlthal (NB)

Mit herzlichen Grüßen André Salzmann & das Post-Apothekenteam
Mo-Fr 8.30-18.30 Uhr, Mi und Sa 8.30-13.00 Uhr · P direkt an der Apotheke

The Lonely Hearts Club Band | 2 Eintrittskarten gewinnen

Pfingstsonntag | 8. Juni 2014 | 21:00 Uhr | open-air: Innenhof Schloß Heiligenberg

JUGENHEIM. Seit vielen Jahren bereits ist „The Lonely Hearts Club Band“ in der Szene als ultimative Beatles-Tribute-Band bestens bekannt. Die Truppe um Leadsänger Robby Schmidt genießt einen Ruf als herausragende Live-Band und gilt als Garant für tolle Beatles-Stimmung und Gänsehaut-Atmosphäre in der „Beatles-Zeitmaschine“.

Die sechs LHCB-Mitglieder haben den Songzyklus und die Geschichte der Fab Four, vor allem auch die als unspielbar geltenden Songs der Beatles-Studio-Phase auf wundervolle Weise verinnerlicht. Da, wo andere Imitations-Beatles-Coverbands aufhören fangen The Lonely Hearts Club Band an... mittlerweile die No.1 Beatles-Kultband, legt man qualitative Maßstäbe an. Verschiedene Rundfunkproduktionen und die exklusive Auswahl des Lovebe-Audio-Verlags, die LHCB für das bislang einzige deutschsprachige Beatles-Hörbuch „The Beatles die Audiostory“ (VÖ:2009) für das Einspielen des kompletten Soundtracks auszuwählen ist nur eine Referenz!

Die authentischen Stimmen, virtuose und dabei detailgenaue instrumentale Performance und mehrstimmigen Vocalarrangements verblüffen

Experten, Beatlesfans und Musikkritiker immer wieder aufs Neue, „musikalisch besser als das Original“ – so wird oft gepriesen.

Der Mannheimer Morgen sah z.B. „eine virtuos inszenierte Zeitreise, die mit dem Beatlestypischen Humor einen authentischen Bezug herstellt“. Die Frankfurter Allgemeine Zeitung befand: „Die Sechs Vollblutmusiker machen ihre Sache so gut, dass John, Paul, George und Ringo eigentlich richtig stolz auf sie sein müssten.“

Speisen und Getränke werden angeboten.

Die Bandmitglieder: Axel Weimann: Gitarre, Sitar, Gesang, Bandleader; Robby Schmidt: Leadsänger, Klavier, Percussion; Günther Kreuzkamp: Gitarre, Gesang; Christoph Paulsen: Bass, Gesang, Percussion; George Göb: Keyboard, Percussion; Tommy Schneider: Schlagzeug.

Vorverkauf an bekannten Vorverkaufsstellen. VVK: 15 €; Ak: 17 €; erm.: 13 €. Im Internet über www.schloss-heiligenberg.de (am Ende des Veranstaltungstextes finden Sie die Adresse, mit der man direkt zum Vorverkauf gelangt).

So finden Sie uns: 64342 Seeheim-JUGENHEIM (Zufahrt über Alexander-

straße!). Bei schlechtem Wetter: Sport- und Kulturhalle SEEHEIM. (Frankensteiner)

Gewinnen Sie 2 Eintrittskarten! Schicken Sie eine Postkarte an Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. Stichwort: „The Lonely Hearts Club Band“. Einschluss ist der 05. Juni 2014. Bitte vermerken Sie unbedingt Ihre Telefonnummer. Die Gewinner werden angerufen. Die Karten liegen an der Abendkasse bereit. Viel Glück!

Seriöser Nebenverdienst
Außendienst 06157.989.699

Suche 2-3-Zi-Wohnung
Griesheim Tel. 0151.51451628

Galerie Trigon | Kunst in Darmstadt-Süd

DA-EBERSTADT. „Papierkunst“ von Gundel Hädel gibt es zu sehen bis 7 Juni 2014. Die Ausstellung ist geöffnet Mo.-Do. von 10-12 Uhr, Mittwoch von 16-19

Uhr, Samstag von 11-13 Uhr sowie nach telefonischer Vereinbarung unter 0160-4295618. Galerie Trigon, Karin Feuchtinger, Oberstraße 12, Da-Eberstadt.



GARANT FÜR TOLLE BEATLES-STIMMUNG und Gänsehaut-Atmosphäre: The Lonely Hearts Club Band

SEIT 1998 IN PFUNGSTADT

Shell Station

Shell Shop • Autowäsche • Autotechnik • Reifenservice • AU+TÜV

Wäsche „zum Mitnehmen“
Waschen, wann SIE wollen!

Waschticket kaufen, SPÄTER einlösen!

Mittwoch Wäsche mit Wachs
statt 9.95 € **nur 8.75 €**

Familie Gehrling & Team freuen sich auf Ihren Besuch!

64319 Pfungstadt 64342 Seeheim 64295 Darmstadt
Eberstädter Str. 131 Heidelbergstraße 41 Groß-Gerauer Weg 62
Tel. 06157/ 8 13 64 Tel. 06257/ 8 12 48 Tel. 06151/ 3 34 90

EDITORIAL

Vorfrende
ist die schönste Freude

Lange mußten wir auf den Sommer warten. Aber wie heißt es doch so schön: „Die Vorfrende ist die schönste Freude!“ Zeit genug, sich auf den schönsten Teil des Jahres vorzubereiten, den Urlaub. Für ihn kann man sich schon mal richtig „aufmotzen“ lassen. Schauen Sie sich auch mal die Seiten „Gesundheit & Fitness“ an.



Sie finden dort interessante Anregungen, damit die Urlaubstage und Sie „attraktiv“ werden. Wenn das Reiseziel noch nicht feststeht, lassen Sie sich auf den Reiseseiten inspirieren. Sie wollen schließlich nicht nur mit dem Finger auf der Landkarte unterwegs sein. Bleiben Sie hier in der Region, gibt es einige Veranstaltungstipps in dieser Ausgabe. Wie wünschen unseren Lesern eine gute Zeit!

Ihre Karin M. Weber mit Redaktionsteam

Faszination Auto

DA-EBERSTADT. Ein Kraftfahrzeug ist nicht nur ein Fortbewegungsmittel, es ist auch ein Statussymbol für viele. Ein neues Fahrzeug ist aber immer eine erhebliche Investition. Da überlegt man ernstlich: Wo und wie kann ich sparen? Eine sinnvolle Möglichkeit ist der Kontakt mit Neuwagenexperten-Süd.

Das ist eine Neufahrzeugvermittlung, die ihre Dienstleistung – völlig kostenlos für den Kunden – anbietet. Man muss nur genau wissen, welches Auto man sich vorstellt. Hilfe bietet dabei das Internet unter www.neuwagenexperten-sued.de. Hier sind alle Marken und Fahrzeugtypen aufgelistet, die vermittelt werden können. Die „Wunschkonfiguration“, also die exakten Vorstellungen zu dem ausgesuchten Fahrzeug gibt man telefonisch oder per E-Mail an Herrn Christian Büschel weiter. Von dort bekommt man zeitnah ein unverbindliches Angebot – und staunt über den sehr günstigen Preis. Wie kann das „ohne Haken“ klappen? Neuwagenexperten-Süd arbeiten mit

Autohändlern in ganz Deutschland zusammen und nutzen dieses Netzwerk zur Ermittlung von aktuell attraktiven Konditionen, die dann an den Kunden weiter gegeben werden können. Dabei können im Einzelfall auch schon einmal bis zu 35% Rabatt (abhängig von Fabrikat und Fahrzeugtyp) heraus kommen. Neuwagenexperten-Süd treten in diesem Verfahren nur als Ver-

mittler auf, dem Kunden entstehen keinerlei zusätzliche Kosten. Der Kaufvertrag wird letztendlich mit dem entsprechenden Autohaus geschlossen, die Bezahlung des Kaufpreises erfolgt bei Übernahme des Fahrzeugs beim Händler, Garantie- und Gewährleistungsansprüche gelten unverändert. Interessenten aus der näheren Umgebung können sich gern persönlich von



CHRISTIAN BÜSCHEL beim Kundengespräch.



INHABER Christian Büschel

Herrn Büschel im Büro in Darmstadt-Eberstadt kompetent beraten lassen. Erreichbar: Montag bis Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.00 Uhr sowie nach Vereinbarung. (WolfWill)

Neuwagenexperten-Süd

Inhaber Christian Büschel
Oberstraße 17
64297 Darmstadt-Eberstadt
Tel.: 06151-8504940, Fax: 8504941
E-Mail: info@neuwagenexperten-sued.de
Internet: www.neuwagenexperten-sued.de

Eigentum statt Miete!

Mit persönlicher Beratung und Top-Konditionen der ING-DiBa:

2,05 %*

p. a. nominal

- 100 % Finanzierung des Kaufpreises/der Herstellungskosten
- Bis zu 5 % Sondertilgung p. a.
- 6 Monate zinsfreie Bereitstellung

*2,07 % effektiver Jahreszins. 200.000 Euro erstrangige Baudarlehen (bis zu 60 % des nachhaltigen Kaufpreises/der Herstellungskosten), 10 Jahre Zinsfestschreibung, 100 % Auszahlung, 1 % Tilgung p. a. Keine gewerblichen Objekte. Stand: 27.05.2014

Gleich Termin vereinbaren:

Armin Gerecke, Bankkaufmann
Rheinstraße 20, 64283 Darmstadt
Tel. DA 2786340
mobil 0170 2957880
www.fg-finanzen.de

Ein Partner der
ING DiBa

Seriöser Nebenverdienst
Außendienst 06157.989 699

Film im TIP: Siegfried starb an vielen Quellen

Wasser- und Brunnensagen aus dem Odenwald | Sonntag, den 1. Juni 2014 um 16:00 Uhr

DARMSTADT. „Das Theater im Pädagog“ zeigt unter dem Motto „Seriose Filme für Optimisten“ wieder einen interessanten Film. Wasser ist der Ursprung allen Lebens. Dies wusste die Menschen seit Anbeginn der Zeiten und ehrten das Wasser als etwas Heiliges, das aus dem Schoss der Mutter Erde floss. Quellen,

Flüsse und Seen glaubte man bewohnt von allerlei übernatürlichen und nicht immer wohlgesonnenen Wesen. Daneben gibt es Überlieferungen, dass die kleinen Kinder vom Klapperstorch aus einem Brunnen gefischt würden. So entstanden viele Sagen über Kinder- und Heilbrunnen, aber auch von Nixen

und Wassergeistern. Die zentrale Szene des Nibelungenliedes, der Mord an Siegfried durch den grimmigen Hagen, fand an einer Quelle im Odenwald statt. Insgesamt sieben Brunnen erheben den Anspruch, der Schauplatz des berühmten Verbrechens zu sein. Ihnen allen versucht der Film gerecht zu werden und

erzählt die alte Sage auf neue Weise. Daneben zeigt er viele sehenswerte Orte rund um das kühle Nass und erinnert an fast vergessene Bräuche. Zum Schluss stellt er einen Ansatz vor, das heute oft missachtete Element wieder ins Bewusstsein der Menschen zu rücken. Larissa Anton (1971 in Darmstadt geboren) ist von Beruf Grundschullehrerin. Sie hat in den letzten Jahren 10 Filme produziert, die sich mit den Sagen des Odenwaldes befassen. Neben Spielsze-

nen mit Schauspielern zeigen die Filme auch verschiedene Natur- und Kulturdenkmäler, die mit den Sagen verbunden sind und geben einen gut recherchierten Einblick in die historischen Hintergründe des Themas. Larissa Anton spielt in "Siegfried starb an vielen Quellen" die Brunhild. Eintr. € 6,-, Ort: Pädagogstr. 5, 64283 Darmstadt. Reservierung: 06151/21378 (Anrufb. Jörg Herdel). Einlaß: 15:00 Uhr. Es gibt Kaffee und Kuchen. (www.theaterimpaedagog.de)

Sandbachmimen: Beamte sterben langsam

Wieder auf Tour am 5. Juli in Groß-Bieberau

Das neue Stück der Pfungstädter Sandbachmimen „Beamte sterben langsam“ von Erich Koch kam im Frühjahr

2014 auf die Bühne. Die Originalkulisbarchmimen wurden in den letzten Wochen in Eigenarbeit durch die Kulissenbauer

gefertigt, sodass schon vorab die Laufwege optimal abgestimmt werden konnten und bis zur Premiere jeder

Schritt saß. An den Wochenenden haben sich die Mimen gemeinsam mit dem Diplom-Bühnendarsteller in der Kulissenhalle zum immer wieder wichtigen Probenseminar eingefunden. Hier konnten viele Details ausgearbeitet und Szenen besonders gut geprobt werden.

Nun stand endgültig fest: Die Zuschauer erwartete auf jeden Fall wieder ein lustiger Theaterabend. Zum Inhalt: Sarah Heim (Andrea Meise) hat seit Wochen den selben Traum. Beim Bestattungsunternehmen Grabtief wird ihr zukünftiger Mann Norbert (Horst Beck) eingeliefert. Man hält ihn irrtümlich für tot. Norbert Schläfer wird dort eigentlich als Inspektor erwartet, der eine unangekündigte Inspektion durchführen soll. Leider kam

ihm ein Besuch in der Samba-Bar dazwischen. Er landet als Schnapsleiche neben dem Bahnhof. Gleichzeitig macht Rolf Schwebauf (Mirco Miraglia), der Konkurrent von Walter und Luzia Grabtief (Reiner Maurer & Barbara Kurth), ihrer Tochter Eva (Lisa-Marie Kurth) einen Heiratsantrag, ohne zu wissen, dass diese schwanger ist. Als Lara (Jeanette Nickel), die Töchter von Norbert, ihren toten Vater sehen will, bricht das Chaos aus: Thomas Grabtief (Timo Klenner), der Sohn im Familienbetrieb, muss feststellen, dass die Leiche verschwunden ist. . . .
Gespielt wurde in der Pfungstädter Sport- und Kulturhalle. Anschließend gehen die Sandbachmimen noch auf Tour und spielen am 05.07.2014 in Groß-Bieberau. (Frankensteiner)



ZUM INHALT: Sarah Heim (Andrea Meise) hat seit Wochen den selben Traum. Beim Bestattungsunternehmen Grabtief wird ihr zukünftiger Mann Norbert (Horst Beck) eingeliefert. Man hält ihn irrtümlich für tot.



AUSSTELLUNG „ZIRKUS LORCH, EINE ZIRKUSDYNASTIE AUS ESCHOLLBRÜCKEN“. Bis zum 14. Juli wird im Stadtmuseum in Pfungstadt diese Ausstellung gezeigt. Die Ausstellung wurde am Sonntag, den 18. Mai eröffnet, die Gutenbergschule aus Eschollbrücken zeigte ihr Zirkusprojekt und Frau Mary Storms erzählte von ihren Erlebnissen mit und in der Zirkusfamilie Lorch. Die Ausstellung ist donnerstags von 15 bis 18 Uhr und sonntags von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Weiter Informationen unter 06157/988-1510. Die Ausstellung wurde in Zusammenarbeit mit dem Arbeitskreis ehemalige Synagoge Pfungstadt organisiert. (Frankensteiner)

Spieler für die Neugründung einer D Jugend gesucht

PFUNGSTADT. RSV Germania in Pfungstadt sucht noch Spieler für die Neugründung einer D Jugend Jahrgänge 2002 und 2003 und für die F Jugend Jahrgänge 2007 und 2006 für die kommende Session, aber auch alle anderen Jahrgänge können noch zu uns kommen. Wer gerne Fußball spielt, ist bei uns genau richtig, schaut doch einfach mal zu den Trainingszeiten auf dem Sportgelände der Germania in der Ostendstraße vorbei! „Ich bin nicht gut“,

„Ich kann das nicht“, Das gibt's bei uns nicht! Ob Junge oder Mädchen, ob mit oder ohne Freund / Freundin ist egal, vielleicht bist du gerade neu zugezogen, komm jetzt vorbei und hab Spaß dabei! Ansprechpartner und für weitere Fragen kannst Du Dich ganz einfach und unverbindlich per Mail unter pj@rsv-germania.de oder direkt unter 0151-25289229 melden. Hier bekommst Du Infos oder wirst an die richtige Stelle weitergeleitet.

neongrau. vor ort

Ausstellung bis 13. Juni

SEEH.-JUGENH. Kunst im Rathaus. Die Künstlerinnen der Gruppe neongrau, die alle vier „vor Ort“ in Seeheim-Jugenheim leben, zeigen eine Auswahl ihrer Arbeiten. Bürgermeister Olaf Kühn sowie die Künstlerinnen Jutta Siebert, Dagny Glover, Jacqueline Herrnkind und Christine König luden am 21. März um 19.00 Uhr zu einer Vernissage in das Rathaus, Schulstr. 12 ein. Die „Neongrauen“, die auf Initiative der im Ort durch ihr Projekt Kunstimpuls in der Scheffelstraße bekannten Künstlerin Jutta Siebert im Jahr 2011 zusammenfanden, bündeln ihre kreativen Kräfte in ihrem Künstlerinnen-netzwerk. Dabei stellen sie sich in der

Gruppe der konstruktiven Kolleginnen-Kritik, um die eigene künstlerische Ausdrucksform weiterzuentwickeln und setzen sich gemeinsam ausgewählte Themen.

In ihrer Vor-Ort-Rathaus-Ausstellung werden die 4 Künstlerinnen eine Auswahl der für sie typischen Arbeiten zeigen. Die Bandbreite reicht von Acrylbildern über Fotografie hin zu Zeichnungen und Collage, stilistisch mal im Gegenständlichen oder Informellen, mal in naturalistischer Präzision oder experimenteller Technik ausgeführt.

Die Werke sind noch bis 13. Juni 2014 während der Öffnungszeiten (Montag, Dienstag, Donnerstag von 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr, donnerstags auch von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Freitag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr) im Rathaus zu sehen.

Gerhard WOLF GmbH
Stahl-Balkone
Treppen · Geländer
Carports
Überdachungen
Zaunanlagen
Markisen
Elektroantriebe

Überdachungen aus Stahl

Maßgefertigte Meisterwerke aus CAD-Planung

www.treppenwolf.de

Ständige Ausstellung:
Über 20 Treppen aus Stahl und Stein, kombiniert mit Holz in Originalgröße zur Ansicht. Geländer in diversen Stilen

Heppenheimer Str. 4
68623 Lamperth|Hüttenfeld
Fon 06256 1425
Fax 06256 1485

IMPRESSUM

DIE FRANKENSTEINER RUNDschau IST EINE UNABHÄNGIGE LOKALE ANZEIGEN- UND NACHRICHTENZEITUNG

Verlag und Herausgeber
Verlag Frankensteiner Rundschau
Inhaber Karin Marianne Weber
Diplom-Grafik-Designerin, Journalistin
Bürgermeister-Lang-Straße 9
64319 Pfungstadt
Telefon: 0 61 57 / 98 96 99
Telefax: 0 61 57 / 98 76 99
E-Mail: redaktion@frankensteiner-rundschau.de
Internet: www.frankensteiner-rundschau.de

Vertrieb:
Marketing Horst Reitz,
Medienvertrieb FTP GmbH
M. Schön, Prospekt- & Haushaltswerbung

Auflage: 41.000 Exemplare kostenlos an alle Haushalte

Veröffentlichte Beiträge, die mit Autorenerweis gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Gesamtleitung/Geschäftsleitung/
Verlagsleitung/Grafik-Design:
Karin Marianne Weber

Chefredaktion: Karin M. Weber

Anzeigenpreise: Siehe Mediadaten

Druck: Pressehaus Stuttgart Druck GmbH
70033 Stuttgart, www.pressehaus-druck.de

Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte bestehen keine Haftung. Nachdrucke der Texte und gestalteten Anzeigen in der Frankensteiner Rundschau (mit copyright) sind keinesfalls erlaubt.
Redaktionsschluss: 6. Juli 2014

Nächster Erscheinungstermin der Juli-August-Ausgabe: 16. Juli 2014



Geschichtliches

Die Florida Keys bestehen aus einer Kette von über 200 Koralleninseln und einer Gesamtlänge von über 290 km (180 Meilen). Sie liegen vor der Südspitze der Halbinsel Florida zwischen dem Golf von Mexiko und dem Atlantischen Ozean.

Bis 1935 waren die Inseln durch eine Eisenbahnlinie verbunden. Dann zerstörte ein Hurrikan im Jahr 1935 diesen Verkehrsweg. Heutzutage erreicht man die Inseln über die 42 Brücken des Overseas Highway, der anstelle der Eisenbahnlinie errichtet wurde und bis nach Key West reicht. Die bekannteste der Brücken ist die „Seven Mile Bridge“. Durch diese werden Vaca Key (Marathon) mit Bahia Honda verbunden und man überquert dabei Pigeon Key. Entsprechend ihrem Namen hat diese Brücke eine Länge von sieben Meilen (11 km).

Die abgelegenen und unbewohnten Inseln der Marquesas Keys (etwa 50 km westlich von Key West) und der Dry Tortugas (113 km westlich von Key West) sind nur mit einem Boot zu erreichen. Diese Inseln markieren das eigentliche Ende der Florida Keys im Westen. Unter Wasser befindet sich das drittgrößte tropische Korallenriff der Welt.

Ende Dezember 2013 fuhren mein Fotograf und ich auf dem Highway Nr. 1 zu den Keys. Die erste

Insel Key Largo passierten wir zuerst und kamen anschließend auf Islamorada an. Links und rechts vom Highway erblickten wir Schilder mit Angeboten für Everglade Tours, Kanupaddelschulen, Grillpartys, Cafés, Fischrestaurants, Bootsverleihern, Tauchschulen, Schnorcheln, Yachthäfen mit Catamaranen, State Parks, uvm.

Unser Hotel, welches wir per Internet in Florida gebucht hatten, war bei unserer Ankunft leider schon belegt, denn mittlerweile hatten vorbeikommende Touristen schon die Zimmer zugesagt bekommen. Daher empfehle ich einen Anruf beim gebuchten Hotel, bevor man dorthin fährt. Aber da dies für uns kein Umweg war, fuhren wir unmittelbar danach zum Touristenstützpunkt „Chamber of Commerce“ in Islamorada. Kompetente Auskunft und ein Anruf genügte und prompt teilte uns freudig „Debbie“, die Hotelmanagerin des „Matecumbe Resort“ mit, dass sie uns freudig erwartete. Eine Hotelanlage mit familiärer Atmosphäre, Schwimmbad und Strandpromenade überraschte uns. Wer auf Nummer sicher gehen möchte, was Hotelbuchung anbetrifft, sollte sich vertrauensvoll an sein Reisebüro wenden, denn dieses kann rechtzeitig gewünschte, auch günstige Unterkünfte buchen, zumal gerade um die Jahreswende die Hotels nahezu ausgebucht sind und man dementsprechend hohe Preise zahlen muss. Nach der Einquartierung war Relaxen

an „Anne's Beach“ mit Mangrovenbäumen angesagt. Hier erzählt ein Denkmal von Anne Eaton, die sich für die Schönheit und Erhalt dieses Naturparks einsetzte. Man kann hier hunderte von Metern ins Meer waten. Nicht nur Kinder erfreuen sich an bunten Fischen, Krebsen und Korallen. Aber nicht erschrecken, wenn ein kleiner Krebs am Fuß kitzelt! Am einen der lauschigen Rastplätze öffneten wir die unterwegs aufgelesenen Kokosnüsse vom Straßenrand und tranken köstliche Kokosmilch.

Islamoradas Geschichte reicht mehr als 3000 Jahre zurück und erzählt über faszinierende Gewalten der Natur und der menschlichen Macht auf diesen paradiesischen Inseln. Die „Matecumbe Historical Trust“ ist eine Non-Profit-Organisation, die Bildung, Geschichte und Erhaltung der Florida Keys fördert. Die Organisation errichtet Weg-Markierungen und Schilder mit Historischen Beschreibungen.

Der Highway, der ins Paradies führt

Der „Florida Keys Overseas Highway“ mit den Meilenmarkierungen von 110 bis 0, wurde als „All-American Road“ im Oktober 2009 getauft. Es ist die Landstraße, die zum Meer geht, sie wird als spektakulärste Autobahn in den USA bezeichnet und gilt sogar als „Weg ins Paradies“. Es ist der einzige

Ort, wo man seine Zehen in den Atlantik dippen kann, dann über die Straße gehen und die Zehen im Golf von Mexiko tauchen kann! An einem Tag erfuhren wir so in der Florida Bay das eher ruhige Wasser und gleichzeitig den Ozean mit seinem „chuppy water“.

Die „Seven Mile Bridge“ ist mit 7 Meilen bzw. circa 11 km die längste Brücke auf dem Weg nach Key West. Parallel zur ihr verläuft noch die alte Eisenbahnbrücke, welche mittlerweile aber nicht mehr in Gebrauch ist. Eine wunderschöne Aussicht lud ein, auf dem kostenlosen Parkplatz direkt an der Seven Miles Bridge zu parken und den stillgelegten Brückenteil der Eisenbahnbrücke zu begehen. Reges Leben herrscht auf der Brücke, viele Spaziergänger und Jogger erkunden die Brücke. Angler geben freundlich Auskunft und halten gerne einen Plausch. Wir schauten den Pelikanen und den vorbeifahrenden Booten zu und genossen einfach den Tag bei Sonnenschein.

Robbie's Marina

Bei genau MM 77,5, circa 300 m von unserem Hotel Matecumbe Resort auf Islamorada fanden wir „Robbie's Marina“ und waren begeistert. Hier werden viele Aktivitäten angeboten wie Tarponfütterung, Fischen auf dem Partyboat, Schnorchel-Trips, Boots- und State-Park-Touren, Sunset-Livemusik uvm. (www.robbies.com).

Robbies auf Islamorada ist bekannt für Tarpon- und Haifisch-Angeln, denn Islamorada bietet von März bis September einige der besten Tarpon-Angeleien auf den Keys. März bis September sind die aktivsten Monate für Tarpon Angeln. Tarpons haben eine Größe von 80 bis 150 Pfund. Es ist spannend, diesen Fisch zu fangen, sie springen aus dem Wasser, und bieten eine Show. Diese „Silverkings“ müssen Sie unbedingt mit der Kamera festhalten. Während des Fischens sehen Sie auch viele verschiedene Arten von Haien, die in den Gewässern nahe der Küste von Islamorada leben wie Zitronenhaie, Ammenhaie, Bull Sharks und Spinner Sharks.

„Hungry Tarpon“ Restaurant kocht Ihren „Catch“

Das Restaurant hat eine Tradition seit 1976. Hier können Sie auf dem Bayside Deck mit Tiki-Fackeln die Nacht genießen und Ihren Fischfang, der vorher köstlich zubereitet wurde, genießen. Schlendern Sie durch die Open-Air-Geschäfte oder am Sandstrand entlang oder setzen sich an die originelle Bar, wo über den Köpfen etliche Geldscheine aus aller Welt witzig an der Decke flattern. Dort trafen wir eine Deutsche, die vor Jahren nach Florida ausgewandert und jetzt einen Bootsverleih betreibt.

Tarponfütterung

„Unglaublich“, „atemberaubend“ und „beeindruckend“ sind Worte von Besuchern, die an Deck gekommen sind und für Stunden verweilen. Gelegentlich schießt blitzartig ein Tarpon aus dem Wasser, um den Fisch zu treffen, den ein Besucher übers Wasser hält. Es ist ein Anblick! Diese ungefährlichen Monster wetteifern mit den Pelikanen um den Snack, dies ist ein Spektakel. Zwei Mädchen schenken uns ihre 2 Eimerchen mit Köderheringen. Sie hatten Angst, an der Hand verletzt zu werden, man kann sich hier im schlimmsten Fall nur eine kleine Schramme vom Schnappen holen, denn Tarpons haben keine Zähne. Das Riesenmaul öffnet sich beim Schnappen bis 40 cm Durchmesser, dies fühlte sich an wie Schmirgelpapier, genial.

Robbie Insel-Heritage-Tours. Dies ist ein perfekter Weg, die raue Schönheit und Wunder der Florida State Parks zu erleben. An Bord der „Happy Cat“ begeben Sie sich auf ein Abenteuer, das Sie in die Vergangenheit zurück bringt. Besuchen Sie das historische Indian Key, das alte Stadtzentrum, Sandstraßen und besteigen Sie den Aussichtsturm. Auf dieser kleinen Insel wurden früher lukrative Geschäfte gemacht, u.a. die Bergung von Schiffswracks in den Florida Keys.

Nach kurzer Fahrt gelangt man zum Lignumvitae Botanical State Park, wo Sie Delfine, Wildvögel, und Seekü-

he begegnen. Der Besuch des Matheson-Haus auf Lignumvitae ist wie ein Schritt zurück in der Zeit. Das Haus wurde 1919 erbaut und spiegelt wider, wie Menschen auf der Insel vom Land und Meer einfach und zufrieden sich ernährten und lebten.

Key West

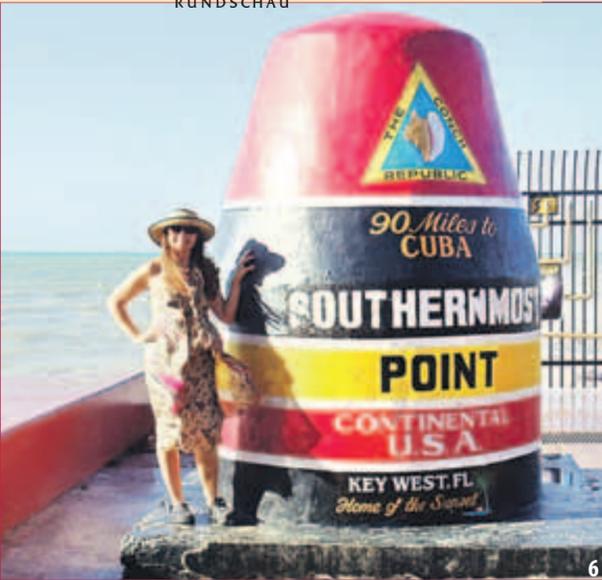
Das nächste Reiseziel war die Insel Key West. Wir fuhren weiter südlich auf dem Highway, um sie zu erreichen. Sie ist etwa sechs Kilometer lang und drei Kilometer breit, die höchste Erhebung liegt sechs Meter über dem Meeresspiegel. Sie hat eine Fläche von 13,6 km².

Key West ist die westlichste Insel der Florida Keys. Den Südosten der Insel nimmt der Key West International Airport ein.

Sehenswürdigkeiten gibt es hier eine Masse, die Zeit reicht nicht aus, sie alle zu erleben. Hier seien die beliebtesten erwähnt.

Dry Tortugas National Park

Mit der Yankee Freedom Fähre ab Key West gelangt man nach Fort Jefferson, welches zwischen 1845 und 1876 erbaut wurde. Es stellt die höchsten Errungenschaften der amerikanischen Militärarchitektur des neunzehnten Jahrhunderts dar. Die Fähre fährt knapp 2,5 Stunden dort hin. Ist ange-



Florida Keys

Highway Nr. 1: "Road to Paradise"
Reisebericht von Karin M. Weber, Teil 2



RL-Reisemobile
Verkauf - Beratung - Vermietung

Ihr Partner für mobiles Reisen
...damit Ihr Urlaub zur schönsten Zeit des Jahres wird

Jetzt buchen:
Waldstraße 7 · 64347 Griesheim
Tel. 0 61 55 - 82 81 70 · mail@rl-reisemobile.de
www.rl-reisemobile.de

Sparen Sie bis zu **250,-€*****

Thomas Cook
Reisebüro

Freitragstraße 59
64319 Pfungstadt
Tel.: 0 61 57 - 80 00 0
E-Mail: Pfungstadt@tc-rb.de

Überzeugen Sie sich selbst und testen Sie uns!

FLUGHAFEN TRANSFER
KOSTENLOS!
Kostenlos Vorabend Check-in
Kostenlose Sitzplätze

- Kompetentes Fachpersonal
- Preisvergleichssystem
- Kostenlose Parkplätze
- Hauseigener Flughafentransfer
- 24h Hotline
- Alle renommierten Veranstalter

Jetzt auch online buchen unter www.tc-rb.de/pfungstadt

nehm, denn außer Frühstück und Getränke gibt es mittags Lunch. Am oberen Deck weht eine angenehme Brise. Das Schiff ist mit knapp 150 Personen max. belegt, nur mit Fähre oder Wasserflugzeug kann man auf die Insel gelangen. Somit sind nie viele Urlauber zugegen, Vogelinteressierte finden hier vollste Zufriedenheit, außerdem tummeln sich viele Fregattvögel. Das Fort ist optisch grandios, mit Piraten- und Karibikflair, der Strand ist nie überfüllt, das Wasser warm und klar. Schwimmt man weiter heraus, dann schnorchelt man über Korallenriffen und kann diverse Fische beobachten. Der Hafen der Dry Tortugas ist Schauplatz für zahlreiche Kriegsschiffe vom Spanisch-Amerikanischen Krieg. Highlights sind auch die großen Barrakudas, die überall zu finden sind. Für zwei Personen kommt das superlative Event preislich auf ca. 340 Dollar, lohnt sich auf alle Fälle.

Butterfly Garden

Besuchen Sie den wundervollen Garten schon früh morgens, da das Ticket für einen ganzen Tag gilt. Zwei Straßen weiter kann man im Gegensatz zum Mallory Square ganztags gebührenfrei parken. Besucher sagten, dies sei bei weitem der beste „Butterflygarden“, den sie je in USA gesehen hätten.

Sie bekommen gut für 10 \$ eine Vielfalt an gelben, blauen und orangenen, sehr attraktiven und seltenen Schmetterlingen zu sehen. Flamingos, Meeresschildkröten und kleine Vögel sind außerdem vorhanden. Exzellente Beleuchtung mit sanfter Musik macht diesen Ort zum Fotografenparadies. (1316 Duval Street, Key West, FL 33040)

Auf Tuchfühlung mit Delphinen

Im sonnigen Key Largo, findet man das Center „Dolphins Plus“. Diese Einrichtung setzt sich für die Erhaltung und den Schutz von Meeressäugern weltweit ein. Die Trainer erläutern freundlich und kompetent das Verhalten und den Umgang mit den Delphinen. Die Gruppe wird in 3 Untergruppen zu 5 Leuten aufgeteilt und dann hat man

Tropic Cinema

Wenn Sie müde von der Hitze und Luftfeuchtigkeit sind, ist dies der richtige Ort in der Altstadt von Key West, sich zu erholen. Wein und Bier, die ich dort gesehen habe. Unabhängige, ausländische und seltene Filme werden hier vorgeführt. Das Theater wird von Freiwilligen geführt. (416 Eaton Street, Key West, FL 33040)

U.S. Coast Guard Cutter Ingham Maritime Museum

Zertifikat für Exzellenz 2013. Für maritime Geschichtsliebhaber ist dieser tolle alte Cutter mit Museum ein Muss.

Viel Geschichte verbirgt sich auf diesem Schiff, welches in der Altsatz steht. Das Schiff wurde von einem Gentleman, dem dienstältesten der Küstenwache erworben. Hier werden die Habseligkeiten, der Segler, Unterlagen, medizinische Hilfsgüter usw. gezeigt. Auf dem Computer kann man die Website sehen, auf der man eine geschichtliche 360-Grad-Tour machen machen kann. (Truman Waterfront, Foot of Southard Street, Key West, FL 33040)

Vandenberg Wrack

Karibikgeschichte pur! Beeindruckendes Wrack, dass man gesehen haben muss. In einer Ecke vom Wrack sitzt ein alter Shippwrecker mit einem Gesicht als Fernsehgerät und erzählt über das Museum. Sehr gelungen! Dank des Leinen- und Bojensystems ist es auch an Tagen mit Strömung gut zu betreten. Die Regel für die Tauchgänge sind sehr strikt, die Grundzeit von 17 min. darf von keinem Taucher überschritten werden. Das Wrack ist voller Leben, hunderte von Barrakudas, aber auch einige Jelly Fische.

Wrack tauchen ist wirklich toll und so werden Sie nicht enttäuscht sein. Das Schiff ist riesig und interessant, Sie werden Dutzende von Tauchgängen benötigen, um alles zu sehen.

Waterfront Playhouse

In lokaler Atmosphäre genießen die Gäste den Abend am Meer. Ja, es wurde eine wirklich lustige Komödie gespielt, Die beiden Künstler trugen dem Publikum im Weltklasseformat das Stück mit hervorragendem Finale vor. Danach diskutierte man noch über das Stück. (312 Wall St., Mallory Square, Key West, FL 33040)

Hemingway-Haus

In der Hauptsaison sollte man früh kommen, am besten zur Öffnung morgens 9:00 bis 9:30 Uhr. Ab zehn Uhr kommen die Massen und dann ist die Atmosphäre natürlich nicht mehr ganz so relaxed. Das Haus ist sehr sehenswert, eines der größten Anwesen auf Key West, mit schöner Architektur und ausgedehntem Garten. Und die Katzen mit den sechs oder sieben Zehen sind einfach kurios, teilweise auch verschmutzt und lassen sich streicheln. Im Garten sind überall Bänke, auf denen man auch picknicken kann. Im Eintrittspreis sind Führun-

gen enthalten, es gibt aber auch Faltblätter in diversen Sprachen, so dass man auf eigene Faust durchs Haus wandern kann. Sehenswert auch für Nicht-Hemingway-Fans (907 Whitehead St, Key West, FL 33040)

Sunset Pier

„must see“ in Key West, der beste Platz für den Sonnenuntergang... und den passenden Drink dazu! Dieser Pier ist nicht so überlaufen wie der Mallory Square, und die Sonnenuntergänge sind von hier betrachtet mindestens genauso schön. Hier spielt sich jeden Abend ab einer Stunde vor Sonnenuntergang ein Spektakel ab, wofür man ansonsten in den Zirkus gehen muss. Akrobaten, Musikgruppen, Feuerschlucker, Feuertänzerin. Großartig!!! Der Ausblick war genial und wer es noch gesellig mag, kann hier dem Spektakel mit Live-Musik und Feiern beiwohnen. (1 Front Street, Westin Resort, Key West, FL)

Mehr in der nächsten Ausgabe über die Everglades und Naples.



- Bildbeschreibung**
- 1 Tarponfütterung: „Ich schnappe gleich dem Tarpon den Hering weg!“
 - 2 Der 1.30 m lange Tarpon schnappt nach dem Köder an der Hand.
 - 3 Bei „Robbies 77,5“ kann man tagsüber oder bei Sonnenuntergang fischen und den Fang im Restaurant zubereiten lassen.
 - 4 Sieht gefährlicher aus, als er ist: Der riesige Tarpon reißt sein riesiges Maul auf beim Zuschnappen, er hat keine Zähne.
 - 5 Die 3 Yogalehrerinnen der Yogaschule „Kulayogashala“ (rechts Tochter Bianca).
 - 6 „Southern Most Point“, Markierung des südlichsten Ortes auf den Keys
 - 7 American Girls auf dem sonnigen „Weihnachtsmarkt“ (2.v.r. Tochter Bianca).
 - 8 Geldscheine aus aller Welt zieren die Decke der Bar bei „Robbies Marina“. Rechts im Bild eine Ausgewanderte Deutsche, die Schiffskapitänin von Beruf ist und einen Bootsverleih betreibt.
 - 9 Segeln im Sonnenuntergang.
 - 10 Akrobaten am Sunset Pier
 - 11 Das Schild markiert das Ende der Route Nr. 1 in Key West.
 - 12 Train Tours zeigen den Urlaubern die Stadt.
 - 13 Dry Tortugas National Park: die beliebteste Sehenswürdigkeit auf Key West
 - 14 Ein Schiff kommt an am Sunset Pier vor dem Sonnenuntergang
 - 15 Echte Haifischzähne vor dem West-Aquarium mit Tieren zum Anfassen.
 - 16 Die Seven Mile Bridge, links die stillgelegte Eisenbahnbrücke

Frühlingszeit: Wechselzeit! KEINE versteckten Kosten!

nur **15€** pro Satz ohne Auswuchten
nur **25€** pro Satz incl. Auswuchten

- Premium Reifen aller Marken
- Gebrauchtreifen u. Komplettreife
- Montage/Wuchten
- Einlagerung Altreifenentsorgung
- Achsvermessung
- Reifenreparatur
- Autoaufbereitung
- Schnellreparaturdienst
- Hol- u. Bringservice

ADS-Reifen Groß- und Einzelhandel
WE SPEAK ENGLISH!

Mo-Fr 8.30-17 Uhr, Sa 9-12 Uhr
Werner-von-Siemens-Str. 2 / neben Burger King
64319 Pfungstadt
Info@ads-reifen.de
www.ads-reifen.de

Tel. 06157-9 55 9723
Fax 06157-9 55 9724

Einlagerung nur **20€** pro Satz
Frühlingsangebot Außen- und Innenreinigung ab **49€**

Salzgrotte MINERALIS
Meeresklima an der Bergstrasse

Natürliche Hilfe bei: **Stress - Erkältungen - Bronchitis - Allergien - Neurodermitis - Schuppenflecht...**
Gönnen Sie sich Augenblicke der Ruhe und Entspannung.
Unsere Salzgrotte bietet Ihnen ein Mikroklima, wie man es sonst am Meer oder natürlichen Salzheilstollen vorfindet

GUTSCHEIN statt 9,50
Sparen Sie bares Geld bei Ihrem Besuch in der Salzgrotte! nur 8,00
bei Vorlage dieses Coupons

Zäune • Gitter • Tore

1 300 000 m Draht und 1 800 Türen und Tore immer am Lager!

DRABT WEISSBÄCKER (0 60 71) 9 88 10

V. S. - Stahlmattenzaun
Maschenweite 50/200 mm, 0,83 m hoch € 14,80

Knotengeflecht € 57,90
50-m-Rolle, 1,50 m hoch, verzinkt

Drahtgeflechtfabrik und Drahtzaunbau
Verwaltung: Steinstraße 46-48, 64807 Dieburg
Betrieb: Darmstädter Straße 2-10
Telefon: (0 60 71) 9 88 10, Fax 51 61

ALU

- Komplett Draht-, Alu- u. Stahlmattenzaune
- Tür- und Toranlagen
- freitragende Schiebetore
- Ranksysteme
- fertige Hundezwinger
- Mobil-Bauzäune
- sämtliche Zaunpfosten
- sämtliche Drahtgeflechte

- Alu-Zäune
- Alu-Tore u. -Türen
- Alu-Balkongeländer
- Schranken
- Drehkreuze
- Torantriebe
- Montagen

Familienfreizeit auf Spiekeroog

vom 16. bis 30.08.2014 in den hessischen Sommerferien

Der Verband Evangelische Frauen in Hessen und Nassau e. V. veranstaltet für Familien eine Freizeit auf der Insel Spiekeroog. Die grüne Insel Spiekeroog ist auto- und fahrradfrei und verfügt über kilometerlange Sandstrände und beeindruckende Dünenketten. Der Nationalpark Wattenmeer beeindruckt mit seiner Pflanzen- und Tierwelt.

Die Gruppe wohnt im Haus Barren, nicht weit weg vom Spiekerooger Hafen, direkt am Ortseingang. Die

Gruppe wird von einem erfahrenen Betreuersteam der Evangelischen Familien-Bildungsstätte Wiesbaden begleitet, das ein tägliches Freizeitprogramm für die Kinder anbietet.

Die Busreise hat Zustiegemöglichkeiten in Darmstadt, Frankfurt und Wiesbaden. Information und Anmeldung bei: Mechthild Köhl: Telefon 06151-66 90-155, E-Mail: frauenreisen@EvangelischeFrauen.de, Internet: www.EvangelischeFrauen.de

Frauen entdecken Flandern vom 17. bis 22. August 2014

Die Evangelischen Frauen in Hessen und Nassau e.V. bieten vom 17.8. bis 22.8.2014 eine Busreise nach Flandern an. Mit prächtigen Städten ist Flandern die kulturelle und historische Schatzkammer Belgiens. Die Gruppe ist in einem gemütlichen, zentral gelegenen Hotel in Gent untergebracht. Von dort

werden die Städte Brüssel, Lüttich, Brügge und Antwerpen besucht.

Einzelanmeldung und weitere Informationen gibt es bei Mechthild Köhl, Telefon 06151 66 90-155, E-mail: frauenreisen@EvangelischeFrauen.de, Internet: www.EvangelischeFrauen.de

Fahrradtouren und Fahrradcodierung mit dem ADFC

Mitmachen beim Allgemeinen Deutschen Fahrradclub in Darmstadt, Dieburg und Seeheim

DARMSTADT. Monatliche Fahrradcodierung am Darmstädter Hauptbahnhof: Die Codierung stellt eine empfohlene Maßnahme zur Eigentümerkennzeichnung dar, soll eine abschreckende Wirkung auf potenzielle Fahrraddiebe haben und hilft, ein aufgefundenes Fahrrad dem/der rechtmäßigen Eigentümer/in zuzuordnen. Sie besteht aus einer 16-stelligen Zahlen- und Buchstabenkombination, welche sich aus dem amtlichen Kennzeichen des Wohnortes, der Gemeindekennzahl, dem Straßenschlüssel, der Hausnummer, den Initialen des Fahrradeigentümers und dem Jahr der Codierung zusammensetzen. So kann zum Beispiel bei jeder Fahrradkontrolle auf Anhiieb festgestellt werden, ob Rad und Fahrer(in) zusammenpassen. Die Codiernummer wird in

den Rahmen geätzt und mit einem Aufkleber versiegelt.

Für die Codierung benötigen wir von den Eigentümern eine Einverständniserklärung, Wichtig: Der Personalausweis und ein Eigentumsnachweis über das zu codierende Fahrrad sind mitzubringen. Die Codierung kostet 10 €/Fahrrad. ADFC-Mitglieder erhalten 50% Rabatt und wenn Sie bei der Gelegenheit in den ADFC eintreten, ist die Codierung Ihr „Willkommensgeschenk“. Wenn Sie Interesse an einer Codierung haben und zum Codiertermin kommen wollen, melden Sie sich bitte unter codinfo@adfc-darmstadt.de an (oder per Telefon bei Andreas Seeberg, 0175/4040890).

Wir codieren jeden dritten Dienstag im Monat (am zweiten, wenn dieser auf einen Feiertag fällt) während unserer Öffnungszeiten von 17:30 - 19:00 Uhr vor unserem ADFC-Büro.

Mehr zum Thema im Internet: <http://www.adfc-darmstadt.de/codierung>. Beginn: 17:30 Uhr, Fahrradbüro in der Fahrradstation am Hbf. Darmstadt, Am Fürstenbahnhof 5, Andreas Seeberg, seeberg@adfc-darmstadt.de

Fahrradtouren beim ADFC

ADFC Darmstadt e.V.: Der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) ist die bundesweit organisierte Interessenvertretung der Radfahrer. Er setzt sich für die konsequente Förderung des Fahrrads als ökologisch sinnvolles Verkehrsmittel ein – wobei er den Fußverkehr und Öffentlichen Verkehr nicht verdrängen will, sondern sich insbesondere für die Kombination dieser Verkehrsmittel (dem sogenannten Umweltverbund) einsetzt.

Der ADFC Darmstadt e.V. mit über 1000 Mitgliedern setzt sich für die Sicherheit und den Komfort beim Radfahren im Landkreis Darmstadt-Dieburg und in der Stadt Darmstadt bei Politik und Verwaltung ein. Der ADFC bietet außerdem Beratung zu allen Fragen rund ums Fahrrad sowie ganzjährig geführte Radtouren unter www.adfc-darmstadt.de.

Offener ADFC-Treff: Am 3. Dienstag im Monat, 17:30 bis 19:00 Uhr. Fahrradbüro, Am Fürstenbahnhof 5, 64293 Darmstadt, Telefon: 06151.29 23 68. Weitere Informationen und Fahrradtourtermine unter www.adfc-darmstadt.de

Künstler Darvinghausen und sein Bild

DARMSTADT. In der Galerie & Atelier Trautmann referiert Frau Monika Simon, Sozialpädagogin, im Rahmen der monatlichen Mittwochskultur am 18. Juni 2014 um 18.00 Uhr zum Thema: „Informationen über den Künstler Darvinghausen und sein Bild "der Träumer" – eine kriminalistische Bildbeurteilung. Der Eintritt ist frei. Galerie & Atelier Trautmann, Mathildenplatz 5, 64283 Darmstadt, Internet: www.mariatrautmann.de

NEU **ÄNDERUNGS SCHNEIDEREI**

Efe

TEXTILIEN
GARDINEN • LEDER
PELZE • ALLER ART
MEISTERBETRIEB

Wir verwirklichen Ihre Ideen!
Familie B. Akar • Pfungstädter Str. 16
DA-Eberstadt 06151 49 259 37
Öffnungszeiten und n. Vereinbarung:
Mo.-Fr. 8 bis 19 Uhr • Sa. 9 bis 14 Uhr

Zweigstelle in PFUNGSTADT
Eberstädter Straße 14 06157 938 6579

Darmstädter Jugendstiltage „Eine Nacht in Rot“

Die Künstlerkolonie auf der Mathildenhöhe mit dem hauptsächlich von Joseph Maria Olbrich geprägten „Darmstädter Jugendstil“ ist der Hauptanziehungspunkt Darmstadts für Besucher aus aller Welt. Das im Laufe von 14 Jahren von 1901 bis 1914 in vier Ausstellungen entstandene Ensemble ist von außerordentlich hoher bau- und kunstgeschichtlicher Bedeutung. Durch den Ausbruch des I. Weltkriegs vor 100 Jahren wurde diese Entwicklung unterbrochen. Zu verdanken hat Darmstadt das einmalige Gesamtensemble seinem gebildeten und kunstsinnigen Großherzog Ernst Ludwig – 1898 hatte er die ersten

sieben Künstler nach Darmstadt gerufen und sie verpflichtet, drei Jahre lang in Hessen tätig zu sein. Dafür gewährte er ihnen die Möglichkeit, frei von materiellen Sorgen künstlerisch arbeiten zu können. Einmal im Jahr rückt die Wissenschaftsstadt Darmstadt Marketing GmbH Darmstadts Stadtkrone in die Aufmerksamkeit, und im Mai luden die „Darmstädter Jugendstiltage“ zum Feiern, Flanieren und mehr ein. Bereits am Vorabend hielt die Kunsthistorikerin Renate Charlotte Hoffmann im Schlossmuseum einen Vortrag zum Jugendstil-künstler „Albin Müller – vom Möbeldesigner zum Architekten“.

Das DRK sucht neue ehrenamtliche ÜbungsleiterInnen für Gymnastik und Sturzprävention

Das DRK KV Darmstadt e.V. sucht interessierte Gymnastik-begeisterte Frauen oder Männer, die sich innerhalb der qualifizierten

ÜbungsleiterInnenausbildung beim DRK ausbilden lassen

Sie erhalten Ihre fundierte qualitativ hochwertige Ausbildung kostenlos und übernehmen anschließend einen Kurs. Während Ihrer Tätigkeit erhalten Sie

kontinuierlich Fortbildungen, werden von einer Fachkraft begleitet und erhalten eine Aufwandsentschädigung.

Was Sie mitbringen sollten? Beweglichkeit, Begeisterung für Sport, etwas Zeit und Freude an einer regelmäßigen Tätigkeit mit älteren Menschen. Fühlen Sie sich angesprochen? Dann melden Sie sich bitte beim DRK Darmstadt Stadt e.V., Leitung Gesundheitsprogramm, Anna-

NightLiner unterwegs

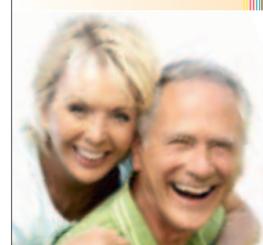
Zusätzliche Angebote

Außer den üblichen Nachtfahrten der NightLiner an allen Wochenenden werden auch vor bestimmten Feiertagen zusätzliche Spätfahrten der NightLiner im DADINA-Gebiet angeboten. Die Nahverkehrsorganisation – DADINA – weist darauf hin, dass zum Beispiel am 28.5. (Mittwoch vor Christi Himmelfahrt), am 18.6. (Mittwoch vor Fronleichnam) und am 2.10. (Donnerstag vor Tag der Deutschen Einheit) Busse und Bahnen der NightLiner-Flotte unterwegs sind. Selbstverständlich fahren die NightLiner auch am Tag der Deutschen Einheit (3.10.).

Alle Besucher des Schlossgrabenfestes (29.5.-1.6.) 2014 und des Heinerfestes (3.-7.7.) 2014, die mit Bus und Straßenbahn anreisen, haben auch wieder viele zusätzliche Möglichkeiten für die Anfahrt zu den Festivitäten und für den Nachhauseweg.

Fahrpläne und weitere Auskünfte sind unter www.dadina.de eingestellt.

ZEITUNGS AUSTRÄGER GESUCHT!



„Wir suchen nette KollegInnen! Beim Austragen schnuppern wir viel frische Luft und sind in Bewegung. Das tut gut!“
Geeignet für Rentner, Hausfrauen, auch Schüler in Begleitung von Erwachsenen. Voraussetzung ist Zuverlässigkeit. Informieren Sie sich unverbindlich unter Telefon 06155.837140.

FRANKENSTEINER
RUNDSCHAU

bell Schreiber, Telefon 06151/3606658 oder per E-Mail annabell.schreiber@drk-darmstadt.de



SAISONABSCHLUSS 2013 des ADFC Bergstraße



FAHRRADCODIERUNG IN DIEBURG. Da viele Fahrräder von Gelegenheitsdieben entwendet werden, die die Fahrräder nach der Fahrt irgendwo zurücklassen, so dass diese später in irgendeinem Fundbüro landen, können diese vom Fundbüro anhand des Codes dem Besitzer zurückgegeben werden.

FAHRRADCODIERUNG: Der Personalausweis und ein Eigentumsnachweis über das zu codierende Fahrrad sind mitzubringen.



Über 20 Kurse pro Woche

- Rückenfit
- Wirbelsäulengymnastik
- Fit 50+ Präventionsgymnastik
- Step Aerobic
- Yoga
- Indoor-Cycling
- Box-Fit
- Lift up / Bodypump
- Kinderbetreuung

Der Easy-Fit Zirkel jetzt in Eberstadt

Ab 29,- € monatlich
Ohne Vertragslaufzeit

SPORTSTUDIO
AKUFGYM
FIT WITH A SMILE

Mühlthalstraße 21
64297 Eberstadt
Tel.: 06151-594710

Chipkarten gesteuertes Easy-Fit Zirkel

Effektives Ganzkörpertraining in 30 Minuten

Sicheres Training durch ergonomische Geräte

Einweisung nur durch zertifizierte Trainer



SIEGEREHRUNG Ortsvereinschießens am „Vattertag“

Traditionelle Siedler- und Indianer-Romatik gibt es zwischen dem 29. Mai und 1. Juni 2014 auf dem Gelände des Schützenclub 1968 e.V. Klein-Umstadt. Oberhalb dieser Stadt, von wo aus man einen weiten Rundblick in das Rhein-Main Gebiet hat, ragen Zeltstangen in den Himmel und der Rauch kräuselt sich über die Zeltleinwände der Indianerzelte und Trapperlodgen, dazwischen Menschen jeden Alters in originalgetreuen Trachten des 18. und 19. Jahrhunderts. Mehr darüber auf der nächsten Seite.

WIE ANNO DAZUMAL: Bei den Vorderladertagen des Schützenvereins Klein-Umstadt ist immer auch ein historisches Lager dabei.



FOTOS: SCHÜTZENVEREINS KLEINUMSTADT

Thomas Drewes Solar und Heizung GmbH



1993 - 2013: 20 Jahre Sonnenenergie für Hessen!

Energieabende im Juni:

am 12.6.2014
Wärmepumpe, Pellets, Solar

am 24.6.2014
Welche Heizung passt zu mir und meinem Haus?
jeweils um 19:00, bitte anmelden!

Mühlthalstraße 202 - 64625 Bensheim
Tel 06251 - 63119 - info@drewes-solar.de
www.drewes-solar.de

Herrchen gesucht!

Herrenlose Tiere suchen ein nettes, schönes Zuhause

Evita und Rika

Evita mit ihrer Freundin Rita haben ihr Leben lang in einem großen Rudel von 12 Husky's gelebt, Evita war die Leithündin. Jedes Jahr ging es für 2 Monate nach Schweden, wo sie ihrer Bestimmung, das Schlittenziehen, nachkommen durften. Ihr Besitzer ist verstorben und das Frauchen überfordert mit dem Rudel. Evita ist eine unglaublich sanfte, wissende Hündin, souverän und klar, nicht umsonst hatte sie die Führungsposition. Ihr Alter merkt und sieht man ihr überhaupt nicht an, sie ist top fit, lebendig und wach. Sie zeigt anfänglich dem Mensch gegenüber eine leichte Scheu, denn sie kannten nur ihre zwei Menschen. Wir wagen uns kaum zu wünschen, dass Evita mit Rita zusammen adoptiert werden. Aber die Hoffnung stirbt bekanntlich zuletzt.

Rita's große Freundin ist Evita, sie bewegt sich gerne im Schatten von Evita, das gibt ihr ein sicheres Gefühl. Auch sie zeigt eine leichte Scheu gegenüber dem Mensch. Sie ist aber absolut lieb, völlig aggressionslos, sie läßt sich gut das Geschirr anlegen und geht mit gassi.



FOTO: ALEXANDRA BÖTTCHER



FOTO: ALEXANDRA BÖTTCHER

EVITAS UND RIKAS TIERISCHE DATEN:
Alaskan Huskys, weiblich, 9 und 12 Jahre, geimpft, gechippt

Eddie



FOTO: ALEXANDRA BÖTTCHER

Kater Eddie wurde 2004 geboren. Ist geimpft, gechippt und kastriert. Er ist sehr selbstbewusst und zeigt deutlich, wenn er etwas nicht möchte. Er benötigt ein Zuhause mit Freigang, da ihn die Tierheimsituation sichtlich nervt. Besonders wichtig: Er möchte Einzelkatze bleiben.

Lana

Lanas mit seinen drei Beinen braucht kein Mitleid, lacht er sich doch in die Pfote, wenn ein "Nurzweibeiner" über ihn nachdenklich wird. Lanas ist ein prima Kumpeltyp, respektvoll und mit klaren Grenzen möchte er behandelt werden. Ein WischiWaschi-Mensch wickelt er mit seinem Bärchenblick schnell um die Pfote und nimmt sich dann zuviele heraus, z.B. MEIN Sofa, MEIN Bett. Er akzeptiert prima Grenzen, wenn sie ihm bekannt sind, also deutlich kommunizieren. Er hat ein loyales Verhalten allen Hunden gegenüber, allen Menschen gegenüber, er ist ein Schätzenswert. Bevorzugt suchen wir für ihn



FOTO: ALEXANDRA BÖTTCHER

LANA TIERISCHE DATEN: Mischling, männlich, kastriert, fast 6 Jahre, 50cm, geimpft, gechippt, dreibeinig

ein ebenerdiges Zuhause oder zumindest ganz wenig Stufen und kilometerlange Wanderungen ohne Pausen ist nichts für ihn.

Weitere Infos unter www.tierheim-pfungstadt.de oder per Tel.: 06157-5430.

Der Lieferservice für regionales Obst und Gemüse

Seit fast 20 Jahren liefert Familie Zink-losi aus Riedstadt mit der „Gemüsekiste“ regionale Produkte direkt frei Haus. Geschäftsführerin Ute Zink-losi erzählt, wie es dazu kam und was das besondere an der grünen Kiste ist.

FR: Was steckt hinter der Idee der Gemüsekiste, bzw. wie kamen Sie auf die Idee?

Frau Zink-losi: Ich habe eine Gärtnerlehre gemacht und dabei einen Kollegen gehabt, der zusammen mit seiner Frau den Hof ihrer Eltern auf den Bio-Gemüseanbau umgestellt hat. Er hatte schon früh die Idee, den Leuten die Produkte ins Haus zu liefern. Wir sind dann irgendwann auf die Idee gekommen, dass wir uns hier um die Vermarktung kümmern und er sich um die Produktion. Das haben wir jetzt vor gut 19 Jahren, also 1995, angefangen. Am Anfang haben wir nur Gemüse, Obst und Kartoffeln geliefert. Mit der Zeit kamen dann immer mehr Produkte dazu.

FR: Woher kommen Ihre Produkte?

Frau Zink-losi: Also in Südhessen gibt es wenige Bio-Höfe, die Gemüse anbauen. Unser Hof, von dem wir hauptsächlich das Gemüse bekommen, liegt grob zwischen Bruchsal und Stuttgart. Nach und nach sind dann auch immer mehr Betriebe aus dem Odenwald dazu gekommen mit Käse, Kartoffeln, Eiern, Fleisch und Wurst. Das hat dann immer mehr Kreise gezogen.

FR: Welche Produkte bieten Sie an?

Frau Zink-losi: Mittlerweile haben wir fast so ein großes Sortiment, wie jeder Naturkostladen auch. Klar Frischware, also Gemüse und Obst ist der Schwerpunkt. Aber wir bieten auch alles andere, z.B. Mehl, Müsli, Zahnpasta, Babynahrung und vieles mehr.

FR: Welche Standards müssen Ihre Lieferanten erfüllen?

Frau Zink-losi: Wir selbst sind ein Bioland-Vertragshändler. Unsere Hauptlieferanten sind auch alles Bioland-Betriebe, also sowohl die Gärtner, als auch der Obstbauer, als auch die Bauern im Odenwald mit dem Fleisch und den Eiern. Wir haben auch ein paar Demeter-Betriebe. Auch unser Bäcker ist eine Bioland-Bäckerei. Wir legen Wert drauf, dass unsere Ware zum Großteil Verbandsware ist, also von Demeter oder Bioland, weil da die Kriterien nochmal strenger sind als nach den EU-Richtlinien und wir versuchen so regional wie möglich einzukaufen, was aber in Südhessen ein bisschen schwierig ist. Und das ist uns auch sehr wichtig. Von den Erzeugern kaufen wir direkt, möglichst regional. Also wir ha-



FOTO: ANNE SCHULSIEK

JEDEN MORGEN werden die Transporter mit frischen Produkten bepackt. Geschäftsführerin Ute Zink-losi (links) hilft manchmal auch mit.

ben zum Beispiel, und da bin ich auch ein bisschen stolz drauf, seit etwa 15 Jahren keine ausländischen Kartoffeln mehr verkauft. Und so versuchen wir das bei anderen Produkten eben auch.

FR: Welche verschiedenen Kisten bieten Sie an?

Frau Zink-losi: Wir bieten verschiedene vorgegebene Obst- und Gemüsekisten an, zum Beispiel Schonkisten, mit wenig blühendem Gemüse oder Obstkisten „Ohne Exotik.“ Viele Kunden schauen auch vorher in unseren Internetshop und ändern sich dort ihre Kiste nach ihren Wünschen ab. Es gibt außerdem die Möglichkeit, sich jede Woche eine ganz individuelle Kiste zusammen zu stellen.

FR: Wie oft bekommen die Kunden die Kiste dann geliefert?

Frau Zink-losi: Das kann sich jeder Kunde auch selbst aussuchen. Wir sind in jedem Lieferungsort einmal pro Woche unterwegs, an festen Tagen. Viele Kunden lassen sich aber auch nur alle 14 Tage beliefern. Man kann die Kiste auch aussetzen, wenn man in den Urlaub fährt.

Bei der ersten Lieferung bekommen die Kunden einen oder mehrere dieser grünen Kisten und diese geben sie beim nächsten Mal dem Fahrer wieder mit, sodass wir praktisch ohne Verpackungen auskommen. Die Kun-

den müssen dabei nicht immer zu Hause sein. Sie können mit uns einen Platz vereinbaren, an dem sie uns die leeren Kisten hinstellen und unsere Fahrer tauschen diese dann gegen die volle Kiste aus. Für bestellte Milch- oder Fleischprodukte können uns die Kunden eine Kühlbox rausstellen, dann legen unsere Fahrer diese Produkte dort hinein. Also die Lieferung kann demnach völlig ohne die Kunden erfolgen. Insgesamt beliefern wir in der Woche circa 1100 Haushalte in ganz Südhessen.

FR: Was gibt es noch für Besonderheiten an der Gemüsekiste?

Frau Zink-losi: Wir haben einen Bestellvorlauf von vier Tagen und dadurch haben wir praktisch keine Lebensmittel, die wir wegwerfen müssen. Die Ernte kann dadurch ganz gezielt geplant werden. Wir gucken also ganz früh, wie viele Salate zum Beispiel gebraucht werden, und ernten dann nicht mehr, als gebraucht wird. Viele Kunden bestellen die Kiste aber auch, weil dort Sachen drin sind, die man vielleicht so noch nicht kennt. Also wir haben über das Jahr hinweg rund 100 Sorten Gemüse. Wir legen immer Rezepte mit in die Kiste, damit man etwas Neues ausprobieren kann. Und viele Kundinnen sagen mir, dass sie, seitdem sie die Kiste beziehen, viel abwechslungsreicher kochen.

Für Familien mit Kindern ist es oft schön, weil die Kinder dadurch lernen, welches Obst und Gemüse wann Saison hat. Für die Kinder ist das oft so wie einmal in der Woche Ostern. Die finden es dann

kaufen würden, aber nicht mehr dafür bezahlen wollen. Das ist leider nicht realistisch. Klar wir haben einen Kundenzuwachs, vor allem Büros und kleinere Firmen kommen mehr hinzu, die ihren Mit-

total spannend, was diesmal in der Kiste ist. Also das ist dann ein Aspekt, der gar nichts mit Gesundheit zu tun hat, sondern einfach mit Genuss.

FR: In den Medien wird momentan ein Trend für die Biobranche gesehen. Können Sie dem zustimmen? Haben Sie auch eine Entwicklung erlebt?

Frau Zink-losi: Also man kann einen Trend sehen, aber wir sehen auch, dass viele Leute gerne mehr Bioprodukte ein-

arbeiten einen gesunden Snack für zwischendurch anbieten wollen.

Kontakt:
Die Gemüsekiste
Erfelder Straße 3
64560 Riedstadt-Leeheim.
Sie erreichen uns am besten zu den Bürozeiten:
Mo-Fr 9–16 Uhr, Sa 10–12 Uhr
Tel. 06158 94 17 40
eMail: info@diegemuesekiste.de
www.diegemuesekiste.de

Die Kiste kommt!
Alles bio ... alles frisch ...
Naturkost frei Haus !!!
Die Gemüsekiste
Bioland-Vertragshändler
Inh. Ute Zink-losi
Erfelder Straße 3 | 64560 Riedstadt
www.diegemuesekiste.de
Telefon 0 61 58 / 94 17 40

Das DRK sucht neue ehrenamtliche ÜbungsleiterInnen für Gymnastik und Sturzprävention

Das DRK KV Darmstadt e.V. sucht interessierte Gymnastik-begeisterte Frauen oder Männer, die sich innerhalb der qualifizierten ÜbungsleiterInnenausbildung beim DRK ausbilden lassen.

Sie erhalten Ihre fundierte qualitativ hochwertige Ausbildung kostenlos und übernehmen anschließend einen Kurs. Während Ihrer Tätigkeit erhalten sie kontinuierlich Fortbildungen, werden von einer Fachkraft begleitet und erhalten eine Aufwandsentschädigung.

Was Sie mitbringen sollten? Beweglichkeit, Begeisterung für Sport, etwas Zeit und Freude an einer regelmäßigen Tätigkeit mit älteren Menschen. Fühlen Sie sich angesprochen? Dann melden Sie sich bitte beim DRK Darmstadt Stadt e.V., Leitung Gesundheitsprogramm, Annabell Schreiber, Telefon 06151/3606658 oder per E-Mail anna-bell.schreiber@drk-darmstadt.de

Zusammen über 300 kg abgenommen

Große Nachfrage: Zusatzangebot Mittwoch vormittag

PFUNGSTADT. „Wir“ – sind 30 Erwachsene zwischen 17 und 83 Jahren, die sich einmal die Woche mit dem Thema Ernährung und Gewichtsreduktion beschäftigt haben.

Gemeinschaftlich wurden in 12 Wochen von Januar bis Anfang April 2014 über 300 Kilo reduziert. Wer beim letzten Abschlusstreffen die meißten Kilos abgenommen hatte, dem winkt ein stolzes Preisgeld, im aktuellen Gewinntopf sind sage und schreibe 1170 Euro, die an die drei Erstplatzierten ausgeschüttet werden. Unter dem Motto „mit Spaß zum Wunschgewicht“ starteten Ende Mai/Anfang Juni wieder zwei neue Kurse zur Gewichtsreduktion. Jo-Jo-Effekt, einseitige Ernährung und vieles mehr verderben den Spaß auf dem Weg zum Wunschgewicht. Während der zwölfwöchigen Abnehmphase werden die Teilnehmer intensiv betreut. Im Vorfeld wird für jeden Teilnehmer während eines ersten, individuell bestimmbar Termins ein Programm erstellt, das auf einer umfangreichen Bio-Impedanz-Analyse basiert. Diese Messung wird mit einem medizinischen Körperanalysegerät durchgeführt und ermittelt den persönlichen Anteil der Muskelmasse

und des Körperfetts, gibt Auskunft, wie bedenklich das Viszeraalfett/Bauchfett ist und benennt den Kalorienverbrauch im Ruhezustand. „Unser Ziel ist es, dass die Menschen lernen, umzudenken“,

erklärt Rosanda Kalamar vom Wellness-Team. „Wir möchten alle auf den Weg der richtigen Ernährung bringen“, deshalb sei es wichtig zu wissen, was mit Genuss gegessen werden darf u. wie das Gewicht gehalten werden kann. Angeboten wird je ein Kurs Mittwochvormittag und Abend. Die Teilnahmegebühr inkl. aller Unterlagen

beträgt 59,00€. Demjenigen, der das meißte Gewicht bzw. den höchsten Fettanteil verloren hat, winkt ein Preisgeld. Wegen der großen Nachfrage laufen zurzeit drei Kurse in Pfungstadt und ein Kurs in Darmstadt. Dienstagabend ist ausverkauft und startet Ende Juli wieder neu. Info und Anmeldung 06157-928074 oder 0176 22 209 210



FOTO: WELLESSTEAM PFUNGSTADT

DIE DREI GEWINNER aus dem letzten Kurs haben 30 Kilo Gewicht reduziert und insgesamt ein Preisgeld von 750 Euro gewonnen.

Kindererose
mit UV Schutz!
30+ 80+
50+
Sonnenschutz
MaxiMo

Sonnen-Hüte
Base-Caps
Kopftücher
Safari-Caps

Kinder- & Damenmoden
Heidelberger Landstr. 228 • Da-Eberstadt
Mo-So 9-13h, Mo-Fr 14.30-18.30h 0 61 51 - 59 42 63

Zukunftsschance für den Stadtteil

Grün-schwarze Koalition will aufwertendes städtebauliches Konzept für eine Wohnbebauung des Klinikgeländes in Eberstadt

EBERSTADT. „Eine das Quartier positiv beeinflussende Wohnbebauung des Klinikgeländes in Eberstadt ist eine entscheidende Zukunftschance für den Süden Eberstadts und den ganzen

ches auch die jeweiligen Ränder der vorhandenen Bebauung respektiert und aufnimmt. „Das heißt zum Beispiel, dass am Stockhausenweg nur eine kleinteilige Bebauung entsteht,

REIFEN MERZ
UNSER SERVICE IST EINE RUNDE SACHE

06154 58283

Reparaturen aller Art und Fabrikate
Glasservice · Klimageservice
HU-AU für alle PKW und Motorräder

Reifen Merz · KFZ Meisterbetrieb · Inhaber Dimitri Lust
Dieselstraße 3 · 64372 Ober-Ramstadt · Tel. 06154.58283

Stadtteil“, so die wohnungspolitischen Sprecher der Koalition Hans Fürst (GRÜNE) u. Ludwig Achenbach (CDU). Durch eine städtebauliche Aufwertung u. eine weitere soziale Durchmischung könne die Entwicklung vorangetrieben werden. Diese müsse im Kontext mit Fritz-Dächert- und Kirchannensied-

die dem Maßstab der unmittelbar angrenzenden Häuser entspricht“, so Ludwig Achenbach. Das neue Quartier müsse Wegebeziehungen nach allen Richtungen vorsehen und eine verbindende Funktion haben. Durch Architekturwettbewerbe soll ein hoher Qualitätsstandard der neu entstehen-

ROHR- UND KANALREINIGUNG
KANALUNTERSUCHUNG NACH ATV
DICHTIGKEITSPRÜFUNG GEM. EKVO
ROHR-U.-KANALRENOVATION - OHNE TIEFBAU
KANALROBOTIK

24Std. Notdienst
06151 - 57343
06157 - 2578
06257 - 4964

Freecall: 0800-1884010
Tel. 06151-57343
die kostenlose Wechselschaltung zu unserem Firmensitz in
64665 Alsbach-Hähnlein - Sandwiesenstr. 37

www.Rohrreinigung24.de

lung und ganz Eberstadt gesehen werden. Eine Neuplanung dürfe nicht erst beginnen, wenn die letzten Stationen geräumt sind. „Für alle Bevölkerungs- und Einkommensgruppen soll hier Wohnraum entstehen“, so die beiden Kommunalpolitiker. Wichtig ist beiden Fraktionen eine rechtzeitige Bürgerbeteiligung und die Einbeziehung der direkten Nachbarschaft. Verbindende Funktion: Die Koalition wird in der nächsten Stadtverordnetenversammlung einen Beschluss herbeiführen, um die Entwicklung eines städtebaulichen Gesamtkonzepts mit einer qualitativ vollen Bebauung aus Ein- und Mehrfamilienhäusern in die Wege zu leiten, wel-

den Wohngebäude gesichert werden – für Mietwohnungen und Wohneigentum. Auf dem Areal will die Koalition eine Mischung aus Wohnbebauung, Sondernutzung und nicht störender Gewerbenutzung in den denkmalgeschützten Gebäuden erreichen. „dazu können auch KITAS, seniorengerechtes Wohnen oder studentisches Wohnen gehören“, so Hans Fürst. Auch Regelungen zum Energiekonzept und zum Parken sind Teil des Konzepts. Für Polizisten od. Krankenschwestern sollen 20 % der Wohnbebauung im Rahmen öffentlich gefördert werden und ausreichend preisgünstiger Wohnraum bereitgestellt werden. (Frankensteiner)

AM FEUERSCHUTZ
FEUERLÖSCHER
VERKAUF | PRÜFUNG | FÜLLDIENST

35 Jahre Erfahrung im Feuerschutz machen die Firma Manfred Aster zu einem kompetenten Partner. Feuerlöscher-Verkauf sowie ein fachmännischer Prüf- und Fülldienst für alle Fabrikate gehören genauso zum Repertoire wie Verkauf und Prüfung von Wandhydranten, Rauchmeldern und Rauchwärmeabzugsanlagen.

Unsere Kundendienst für Industrie- und Privatkunden erreichen Sie unter:
AM FEUERSCHUTZ
Kattreistraße 1a, 64295 Darmstadt
Telefon 06151-31 72 18, Fax 06151-3072 007
Mobil 0177-65 33 289

Sicher ist sicher!

PFUNGSTADT. Wie schütze ich meine Wertsachen, Dokumente und sonstigen Gegenständen, wie Datenträger und Waffen vor Diebstahl und Feuer? Dafür gibt es eine sichere Möglichkeit: Ein Tresor.

Tresore aller Größen und Sicherheitsstufen erhalten Sie bei Tresorbau Balkmann in Pfungstadt. Auf einer großen Ausstellungsfläche in der Ostendstraße 11 bietet der Inhaber Wolfgang Balkmann eine Vielzahl unterschiedlicher Tresore namhafter Hersteller an, vom kleinen Möbeleinsattresor über Wertschutz- und feuerfeste Dokumentenschränke bis hin zu Pistolen- und Waffentresoren. Sollte der auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Tresor einmal nicht dabei sein, können über Umbauten und Sonderanfertigungen fast alle speziellen Vorstellungen binnen kurzer Zeit umgesetzt werden.

Herr Balkmann blickt auf eine über 30jährige Erfahrung in Sachen Tresore und Tresortechnik zurück, die ihm bei der fachgerechten Kundenberatung zugute kommt. Seine Privat- und Geschäftskunden, zu denen Banken, Autohäuser, Apotheken, Ärzte und Forschungsanstalten und -labore sowie Schützenvereine zählen, schätzen sein Fachwissen und nehmen gerne die zusätzlichen Serviceleistungen wie Anlieferung, Aufstellung, Einbau



HERZLICH WILLKOMMEN! Der Firmeneingang in der Ostendstraße 11

oder Bodenverankerung in Anspruch. Auf besonderen Kundenwunsch erfolgt die Erstberatung vor Ort, um die räumlichen Gegebenheiten in Augenschein zu nehmen. Einen Überblick über das gesamte Sortiment können Sie sich im Online-Shop unter www.balkmann-tresore.de verschaffen. Wer genau weiß, welcher Tresor der richtige für ihn ist, kann dort selbstverständlich auch mit wenigen Klicks direkt seine

Bestellung vornehmen und sich den Tresor bequem nach Hause liefern lassen.

Kontakt:
Tresorbau Balkmann
Inh. Wolfgang Balkmann
Ostendstraße 11
64319 Pfungstadt
Telefon 06157-83333, Fax 06157-83244
E-Mail verkauf@balkmann-tresore.de
Internet www.balkmann-tresore.de



INHABER Wolfgang Balkmann erklärt die Funktion dieses Tresors



MUSTERTRESORE im großen Ausstellungsraum

„Südhessen effizient mobil“ startet in nächste Runde

Beratungsangebot für nachhaltige Mobilität

Gute Erreichbarkeit der Standorte, Kostensenkung bei Dienstfahrten, motivierte Mitarbeiter und umweltverträgliche Mobilität – immer mehr Unternehmen und Behörden verfolgen diese Ziele. Auf dem Weg zu einem Mobilitätskonzept erscheinen die Analyse der standortbezogenen Situation und das Formulieren zielgerichteter Maßnahmen

als Hindernisse. Das Beratungsprogramm „Südhessen effizient mobil“ hilft Arbeitgebern in der Region, diese Hürden zu überwinden. Ab 22. Mai können Unternehmen und Behörden erneut gemeinsam mit erfahrenen Beratern, wirksame Lösungen im Bereich nachhaltiger Mobilität kennenlernen.

Mit Workshops und Beratung zu mehr Mobilität:

Mit der vierten Auflage der bewährten Workshopreihe gestaltet das Netzwerk „Betriebliches Mobilitätsmanagement Südhessen“ – bestehend aus der Wissenschaftsstadt Darmstadt, den Landkreisen Darmstadt-Dieburg und Groß-Gerau, der Darmstadt-Dieburger Nahverkehrsorganisation (DADINA), der Industrie- und Handelskammer Darmstadt Rhein Main Neckar und der Gesellschaft für integriertes Verkehrs- und Mobilitätsmanagement Region

Frankfurt RheinMain (ivm GmbH) – wieder ein attrakt. Angebot, mit dem Unternehmen u. Behörden kompetent und professionell bei der Entwicklung individueller Mobilitätskonzepte unterstützt werden.

In drei Workshops erhalten Arbeitgeber die nötige Beratung bei der Entwicklung einer eigenen Mobilitätsstrategie. Individuelle Coachings ergänzen die Veranstaltungen und helfen bei persönlichen Fragestellungen. Fachlich begleitet wird das Programm vom Büro Verkehrslösungen aus Darmstadt und weiteren Experten, die in den Workshops einzelne Maßnahmen des Mobilitätsmanagements vorstellen.

Maßgeschneiderte Konzepte bewahren sich: Mobilitätskonzepte können ein breites Maßnahmenpektrum umfassen: Job-Tickets, Förderung von Fahrgemeinschaften, Sprintspartrai-

nings, Verbesserung der Fahrrad-Infrastruktur, Optimierung des Fuhrparks und Strategien zur Mitarbeitermotivation. Dabei stehen die Besonderheiten des jeweiligen Unternehmensstandorts im Mittelpunkt, sodass passgenaue Maßnahmenpakete entwickelt werden können. Die Praxistauglichkeit des Vorgehens hat sich in den vergangenen Jahren in zahlreichen Unternehmen gezeigt.

Aus Südhessen haben bisher 28 Arbeitgeber mit insgesamt rund 21.000 Beschäftigten das Angebot genutzt und erfolgreich Maßnahmen umgesetzt. Südhessisches Programm als Vorreiter: Inzwischen gewinnt das Thema „Betriebliches Mobilitätsmanagement“ über Südhessen hinaus zunehmend an Bedeutung. So hat die neue Landesregierung in ihrem Koalitionsvertrag vereinbart, Initiativen wie das Programm „Südhessen effizient

mobil“ bei ihrem Engagement zu unterstützen. Die erfolgreiche Arbeit des Netzwerks ist damit positives Beispiel für andere Projekte in Hessen.

Vorbildcharakter hat auch das Audit „Betriebliches Mobilitätsmanagement“ der IHK Darmstadt. Im Rahmen des Audits zeichnet die IHK Darmstadt Rhein Main Neckar in Kooperation mit den Netzwerkpartnern Arbeitgeber aus, die sich vorbildlich im Bereich des Mobilitätsmanagements engagieren.

Neben der Intensivberatung mit der Durchführung der Mobilitätsanalysen und den begleitenden Workshops bietet das Netzwerk auch punktuelle Unterstützung zu einzelnen Handlungsfeldern an. Weitere Informationen zum Thema „Betriebliches Mobilitätsmanagement“ und zum Beratungsprogramm sind unter <http://www.suedhessen-effizient-mobil.de> erhältlich.



SCHULRUGBY Gutenbergschule: Südwestermeister 2014. Die Gutenbergschule aus Darmstadt hat sich für die Deutschen Schulrugby-Meisterschaften im Sommer 2014 in Erfurt qualifiziert. Mit einer überragenden Mannschaftsleistung konnten die Mannschaften aus Heidelberg, Stuttgart, Mannheim und Göppingen besiegt werden. Garant für den Erfolg waren die „schweren Jungs“ im Sturm. Mit ihrem Gewicht war man stets Sieger im Gedränge und der Respekt der Gegner wuchs von Spiel zu Spiel. Nach einem holprigen Start (2:1 nach Versuchen gegen Mannheim) kamen die Schüler langsam in Fahrt. Die Schnelligkeit der Außenspieler führte immer wieder zu Raumgewinnen und letztendlich zu den nötigen Versuchen. Coach Hannes Marb zeigt sich zufrieden mit der Leistung der Mannschaft. Man muss sich aber noch enorm steigern, um den letztjährigen dritten Platz bei den Deutschen Schulrugby-Meisterschaften in Heidelberg zu verteidigen. Eine schwierige Aufgabe, da in diesem Team kein einziger Vereins- oder Auswahlspieler tätig ist. Teamwork, Kommunikation und Kampfgeist werden dann wieder der Schlüssel zum Erfolg sein. Ein Dankeschön gilt noch den mitfahrenden Eltern und Herrn Schmidt vom Förderverein, der regelmäßig das Engagement unserer Schüler im Rahmen von Ausrüstung oder Ballmaterial unterstützt.

Da läuft einem das Wasser im Munde zusammen! Geheimtipp für hungrige Genießer

DARMSTADT. Seit dem 1. Januar 2014 gibt es in Darmstadt in der Otto-Röhm-Straße 36 ein neues Lokal: Konak-Restaurant. Die Kunden finden eine reichhaltige Speisekarte mit türkischen und internationalen Spezialitäten.

Und man braucht nicht auf die Uhr zu schauen, ob eventuell gerade Mittagspause ist oder ob schon geschlossen ist, denn die Öffnungszeiten sind wirklich interessant: Von Montag bis Sonntag bekommt man hier warme Gerichte ab 6.00 Uhr in der Frühe bis 5.00 Uhr in der Nacht. Das Restaurant ist 23 Stunden am Tag für die Kunden da. Leckerer vom offenen Grill gibt's. Die Rezepte haben die Grillspezialisten aus Anatolien mitgebracht, wo sie seit 25 Jahren erfolgreich präsentiert haben. Die Qualität der Speisen ist erstklassig. Und man muss nicht warten, bis ein Platz frei wird, denn in den verschiedenen Räumen, die ein schönes Ambiente für den Gast bieten, gibt es 160 Plätze. Dazu nochmals 150 Plätze auf der Terrasse – wenn es die Witterung zulässt. Hier finden ohne Probleme Hochzeiten oder andere familiäre oder geschäftliche Tagungen genügend Raum. Das Restaurant liegt verkehrsgünstig am Rande von Darmstadt's Innenstadt. Es gibt ausreichend Parkplätze und eine direkte Nahverkehrsanbindung. Angeboten wird zusätzlich ein Partyservice außer Haus. Die Gastfreundschaft hier muss man erleben! Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag 6.00 bis 5.00 Uhr. (iv.w.iii)

Kontakt:
Konak Ocakbasi Darmstadt
Inhaber Kibar Rüzkar
Otto-Röhm-Straße 36
64293 Darmstadt
Tel. 06151-8707723
E-Mail: info@konak-darmstadt.de
Internet: www.konak-darmstadt.de



160 SITZPLÄTZE und 150 Terrassenplätze stehen den willkommenen Gästen zur Verfügung.



GASTRaum im Eingangsbereich

Informationsvortrag über Hilfe und Heilung auf dem geistigen Weg

Durch die Lehre Bruno Grönings in 2014: mittwochs, 4.6. | 25.6. | 16.7. | 6.8. | 27.8. | 17.9. | 8.10. | 29.10. | 19.11. | 10.12. um 16.30 Uhr (Dauer ca. 90 Min.) in Darmstraße 4 A, 64287 Darmstadt. Eintritt frei, eine Spende wird er-

beten. Kontakt: Tel. 06158-915569 oder E-Mail: helga.friedrich@t-online.de, Internet: www.bruno-groening.org. Trägerverein: Kreis für geistige Lebenshilfe e.V. Sitz: Much – Germany. Gemeinnützige Körperschaft.

Darmstadt: Polizei sucht Zeugen nach Unfallflucht in der Poststraße

DARMSTADT. Am 21.05.2014 zwischen 19 Uhr und 19.45 Uhr ereignete sich auf dem Parkplatz Poststraße gegenüber des Intercity-Hotels ein Verkehrsunfall. Ein dort parkender silberfarbener BMW Z4 mit Schweizer Kennzeichen wurde während dieser Zeit vermutlich beim Ausparken durch ein anderes noch unbekanntes Fahrzeug im hinteren rechten Bereich an Kotflü-

gel, Stoßstange und Radausschnitt beschädigt. Der Unfallverursacher entfernte sich, ohne sich um den angerichteten Schaden zu kümmern. Die Polizei sucht nun nach Zeugen, die das Unfallgeschehen beobachtet haben und während dieser Zeit Hinweise geben können. Hinweise nimmt das 2. Polizeirevier unter der Telefonnummer 06151/969 3710 entgegen. (Polizei Darmstadt)

Alkohol- und Suchtselbsthilfe e.V.

DARMSTADT. Die Selbsthilfegruppe im Agaplesion Elisabethenstift in Darmstadt, zog am 21.5. in neue Räume im Luise-Karte-Haus. Es findet sich auf dem Gelände des Elisabethenstifts. Anfahrtsskizze: <https://goo.gl/maps/ZvSWH>.

Beratung: Luise-Karte-Haus, Erbacher Str. 29, 64287 Darmstadt, Erdgeschoss, Raum direkt rechts neben dem Empfang, barrierefrei. Montag: 17.30 Uhr-19 Uhr, Mittwoch: 9 Uhr-10.30 Uhr, Freitag: 17.30 Uhr-19 Uhr.

Gruppen: Luise-Karte-Haus, Erbacher Str. 29, 64287 Darmstadt, Erdgeschoss, Luise-Karte-Saal, barrierefrei. (www.ass-darmstadt.de)

Mittwoch und Freitag: 18 Uhr-19.30 Uhr, Donnerstag: 18 Uhr-19.30 Uhr Frauengruppe.

Alle Gruppen sind offen für Menschen, die ihren Konsum von Alkohol, Drogen oder Medikamenten sowie ihr Verhalten zum Beispiel in Bezug auf Spielen oder Internet-Nutzung überprüfen möchten, und Personen mit einer Abhängigkeitserkrankung. Eine Teilnahme an den Gruppen und eine Beratung sind auch für Angehörige oder Personen aus dem sonstigen Umfeld kostenlos und anonym möglich. (www.ass-darmstadt.de)

Traditionelles Vorderladertreffen

In Klein-Umstadt lebt die amerikanische Pionierzeit für vier Tage auf

KLEIN-UMSTADT. Traditionelle Siedler- und Indianer-Romantik gibt es zwischen dem 29. Mai und 1. Juni 2014 auf dem Gelände des Schützenclub 1968 e.V. Klein-Umstadt. Oberhalb von Klein-Umstadt, von wo aus man einen weiten Rundblick in das Rhein-Main Gebiet hat, ragen Zelstangen in den Himmel und der Rauch kräuselt sich über die Zeltleinwände der Indianerzelte und Trapperlodgen, dazwischen Menschen jeden Alters in originalgetreuen Trachten des 18. und 19. Jahrhunderts. Der Schützenclub Klein-Umstadt lädt in dieser Zeit zu seinem 16. Traditions-Vorderlader-Treffen ein.

Am Donnerstag, den 29. Mai wird ein reichhaltiges Unterhaltungspro-

gramm incl. des jährlich stattfindenden Pokalschießen der Ortsvereine sowie Straßenmannschaften zwischen 10.00 und 15.00 Uhr mit dem Kleinkalibergewehr (Siegerehrung 16.00 Uhr) angeboten. Die gestressten Väter können sich nach der sportlichen Betätigung beim parallel stattfindenden Vattertagsfrühschoppen erholen.

Freitag bis Sonntag besteht die Möglichkeit, das trakt. Lagerleben (Fallstellen, Ausübung div. handwerklicher Tätigkeiten) sowie diversen Freizeitgestaltungen (Pfeil- und Bogenschießen; Messer- und Tomahawkwerfen) der Trapper einmal live und aus der Nähe zu erleben. Interessierte können den aktiven Vorderladerschüt-

Solarbastler gesucht: ENTEGA und der Freundeskreis Eberstädter Streuobstwiesen laden Kinder ein

DARMSTADT (ler) – Der Ökostromanbieter ENTEGA und der Freundeskreis Eberstädter Streuobstwiesen laden Kinder einen Nachmittag lang in die Sonnenwerkstatt ein. Es werden Solarkochkisten gebaute und darin etwas Leckeres gekocht. Jedes Kind kann seine Kochkiste anschließend mit nach Hause nehmen.

Mitmachen können Kinder im Alter von 7 bis 12 Jahren. Das Solarbasteln findet statt am 28. Juni (Samstag) und am 19. Juli (Samstag) jeweils von 12 bis 16 Uhr im Streuobstwiesenzentrum, Steckenbornweg 65 in Darmstadt-Eberstadt. Für das Material wird ein Beitrag von fünf Euro eingesammelt.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt – wer sich zuerst anmeldet, bastelt mit. Anmelden kann man sich telefonisch unter 06151/53289 oder per E-Mail an zentrum@streuobstwiesen-eberstadt.de (Entega)

Öl in Kochtopf fängt Feuer

PFUNGSTADT. In der Wohnung eines Mehrfamilienhauses in der Niedergasse geriet am Donnerstagnachmittag (22.05.2014) kurz vor 15 Uhr Öl in einem auf einem Herd erhitzten Kochtopf in Brand. Die Bewohner reagierten richtig, löschten nicht mit Wasser und konnten das Öl mit einer Decke weitgehend eindämmen. Verletzt wurde niemand.

Die Freiwillige Feuerwehr Pfungstadt, die schnell zur Stelle war, brachte den Topf ins Freie und führte noch Entlüftungsmaßnahmen durch. Nach einer ersten Schätzung entstand in der Küche und an deren Fenster ein Schaden von etwa 3000 Euro. (Polizei Darmstadt)

JOACHIM TSCHUCK
Fachanwalt für Arbeitsrecht,
Miet- & Wohnungseigentumsrecht
Adelungstraße 23 Tel. 06151 / 391 33-0
64283 Darmstadt Fax 06151 / 391 33-11
E-Mail: info@kanzlei-tschuck.de
Internet: www.kanzlei-tschuck.de

KÖLSCH
BESTATTUNGEN
Widmer Dagmar Sternitzky
Georgenstraße 48a
64297 Darmstadt-Eberstadt
e-mail: koesch-darmstadt@online.de
Telefon 06151 / 94490 od. 55437 · Telefax 06151 / 944916

MITSUBISHI MOTORS
Reparaturen
Wartung aller Fabrikate
TÜV/AU · Unfallinstandsetzung
Neuwagen · Vorführwagen
Gebrauchtwagen aller Marken
kostenloser Hol- & Bring-Service
AUTOHAUSISER
Feldstraße 11 • 64319 Pfungstadt
Telefon 06157/8 20 26 • www.autohaus-iser.de
Die Werkstatt mit dem Service-Plus!
KIA MOTORS
The Power to Surprise!

Gilb & Gilb § § §
Notar * Rechtsanwälte
Peter-Ulrich Gilb
Rechtsanwalt & Notar
Dieter Gilb
Rechtsanwalt
Melanie Koeniger
Rechtsanwältin
Reuterallee 25
64297 Darmstadt-Eberstadt
Tel.: 06151 / 595922
Fax: 06151 / 595933
www.gilb-gilb.de

HERBST
Gebäudereinigung
Unterhaltsreinigung
Auch Privathaushalte
Grundreinigung
Treppenhausreinigung
Hausordnung
Fensterreinigung
Mitarbeiter
! GESUCHT !
im Großraum
Darmstadt/Pfungstadt
auf 450€-Basis
Rudolf-Diesel-Str. 9 | 64319 Pfungstadt | Tel. 06157.157390



DAS SCHIESSEN gehört bei den Klein-Umstädter Vorderladertagen auch dazu, aber für viele Bewohner des historischen Camps ist das Lagerleben fast noch wichtiger

LAUNER FOTOTEATRIER
PASSBILDER
PORTRAITS
HOCHZEIT
BEWERBUNG
DESSOUS. AKT
FIRMENPORTRAIT
EINRAHMUNGEN
REINHARD
LAUNER
BESSUNGER
STRASSE 107
DARMSTADT
06151-312409
0176.43077190

„Eine sichere Zukunft für unser Kind ist uns wichtig.“

Mit der Geschenkpolicie von Zurich bilden Sie Kapital für die Ausbildung Ihres Kindes. So schaffen Sie schon heute gute Startbedingungen für die Wünsche von morgen. Zurich HelpPoint. Weil Sie uns wichtig sind.

Geschäftsstelle
Thomas Volk
Dürerstraße 4
68647 Biblis
volk@zurich.de
Telefon 06245 29248
Fax 06245 290844

ZURICH



Ast-Taxi | barrierefrei

Die Stadt Pfungstadt betreibt seit 2011 ein Anruf-Sammel-Taxi (AST PF) innerhalb des Stadtgebietes, einschließlich der Ortsteile Eschollbrücken, Eich und Hahn. Ab sofort ist auch die Beförderung von Personen mit eingeschränkter Mobilität (Rollstuhl- und Rollatorfahrern) möglich, bitte bei der Anmeldung angeben. Dabei werden Personen ausschließlich zu festgesetzten Zeiten halbstündlich von den 81 AST-Haltestellen zu Zielen innerhalb Pfungstadts und der Stadtteile befördert. Anmeldung: 06157/4025402.

Flohmarkt und multikulturelles Stadtteilfest in Eberstadt-Süd

EBERSTADT. Die Arbeitsgruppe „Wohnen und Umfeld“ des Nachbarschaftsvereins Eberstadt-Süd e.V. veranstaltet am Samstag, den 21. Juni 2014, (im Rahmen des multikulturellen Stadtteilfestes), in der Zeit von 12 bis 20 Uhr einen Flohmarkt, auf dem Verbindungsweg zwischen dem Einkaufszentrum und der Wilhelm-Hauff-Schule.

Wer Lust hat, bei dieser Veranstaltung mitzumachen ist wie immer herzlich willkommen. Die Standgebühr beträgt ausnahmsweise € 10,00. Die Stellfläche sollte nicht größer als ein Tapeziertisch sein.

Der AG Leiter und Veranstalter Dieter Gimbel weist ausdrücklich darauf hin, dass mit sperrigen Gütern, sowie mit lebenden Tieren nicht gehandelt werden darf und der Platz wieder nach dem Verlassen sauber zu hinterlassen ist.

Da die Standflächen wegen des Stadtteilfestes begrenzt sind und dort auch in den Vormittagsstunden die Bühne, Beschallungsanlage, Getränke, Tisch und Bänke angeliefert werden, wird darum gebeten, dass die Besucher und Verkäufer nicht vor 11:00 Uhr ihren Stand aufbauen. Des Weiteren bitte unbedingt zwecks Platzreservierung sich unter der Mobilnummer 0171-68 78469 anmelden. Nur die angemeldeten Besucher dürfen an diesem Tag verkaufen.

Ein Teil des Erlöses wird einzelnen sozialen Einrichtungen in Eberstadt-Süd gespendet.

Der Veranstalter Dieter Gimbel und sein Team verabschieden sich hiermit zugleich und bedanken sich bei allen Besuchern und Verkäufern für Ihre freundliche Unterstützung in den letzten Jahren. (Frankensteiner)



FLOHMARKT DES NACHBARSCHAFTSVEREINS Eberstadt-Süd e.V. auf dem Verbindungsweg zwischen dem Einkaufszentrum und der Wilhelm-Hauff-Schule.

WIR VERTEILEN IHRE BEILAGEN!



Wir gestalten, drucken und verteilen Ihre Printmedien. Kontinuierliche Werbung ist das A und O für geschäftlichen Erfolg. Gerne erstellen wir Ihnen ein unverbindliches Angebot. Rufen Sie an unter Telefon 06157.989699. redaktion@frankensteiner-rundschau.de

FRANKENSTEINER
RUNDSCHAU

Allergieneigung abklären lassen

Rund 235 Millionen Menschen weltweit leiden nach Angaben der Weltgesundheitsorganisation unter Asthma. Größter Risikofaktor für die Entwicklung dieser chronischen Erkrankung der Bronchien sind allergene Substanzen in der Luft, beispielsweise Blütenpollen. Sie verursachen Irritationen und allergische Reaktionen der Atemwege. Asthma kommt nicht überraschend. Meist beginnt die „Allergiekarriere“ in der Kindheit mit einer Nahrungsmittelallergie. Später reagiert der Körper auf Hausstaubmilben und Pollen mit Heuschnupfen. Im Schulalter erfolgt dann der für die Allergiekarriere typische Etagenwechsel: Neben dem Heuschnupfen mit Entzündung an Freinase und Augen tritt eine Asthmaerkrankung der unteren Atemwege auf. www.vorsorge-online.de. (ppt)

5 x gewinnen: Entdecken, Genießen und Sparen

„Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de 2014“

Ein schönes Abendessen zusammen mit dem Schatz oder mit Freunden genießen, bei einer spannenden Ganzkörpermassage den Alltagsstress vergessen oder einen tollen Tag im Freizeitpark verbringen: Wer in Darmstadt & Umgebung Neues ausprobieren und spannende Highlights kennenlernen möchte, greift zur „Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de“. Das blaue Original lädt mit hochwertigen 2für1- und Wert-Gutscheinen zum Entdecken, Genießen und Sparen ein – im Restaurant, beim Wellness, in der Freizeit oder beim Shopping. Das Erfolgsrezept des Kassenschlagers: attraktive Angebote für Gutscheinbuch-Fans, Fairness gegenüber den Gutscheingebern!



Dienstleister in der Region zu stärken. Der Couponing-Marktführer bringt viele zahlende Kunden, ohne dabei von den Gutscheingebern Teilnahmegebühren zu verlangen. Auch die Kunden profitieren: Die „Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de Darmstadt & Umgebung“ ist eine abwechslungsreiche Fundgrube für Genie-

Entdecken, Genießen und Sparen – bewährtes Konzept für Genuss-Momente

Seit über zehn Jahren ist es das erklärte Ziel von Gutscheinbuch.de, Restaurants, Freizeiteinrichtungen und sonstige

Termine vom Ortsverein Nieder-Beerbach / DRK

Mai: 30.05.2014 um 15:30 Uhr: Blutspendetermin im Gemeindezentrum
Juni: 16.06.2014 um 20:00 Uhr: Gruppenabend „Rezertifizierung AED“; 30.06.2014 um 20:00 Uhr: Gruppenabend „Blutzuckermessung“
Juli: 14.07.2014 um 20:00 Uhr: Gruppenabend „Stromversorgung im Einsatz“; 28.07.2014 um 20:00 Uhr: Gruppenabend „Funkausbildung mit Funkübung“.

KOMMENTAR

Urlaubszeit – Die Qual der Wahl oder Erholung von Alltag?



Millionen von Menschen freuen sich Jahr für Jahr auf ihren wohl verdienten Urlaub. Endlich raus aus dem täglichen Einerlei und dem Streß der Arbeit. Erholungs- und bequem sollen die „schönsten Tage“ im Jahr werden.

Als erstes stellt sich die Frage, wohin sollen wir reisen. Wo scheint die Sonne, soll es das Meer oder lieber die Berge sein. Wollen wir im Urlaub unser Ruhe und Erholung an einem Strand oder ist eine Ferienanlage mit viel Trubel und Vergnügen die bessere Lösung für unseren Urlaub? Auch Städtereisen oder Abenteuerurlaub kann eine Alternative sein. Angebote für alle Bedürfnisse und Neigungen sind bei den Reiseveranstaltern vorhanden aber auch eine Möglichkeit, seinen Urlaub ohne Planung und vorgegeben Ablauf sind selbstverständlich möglich.

Nach der eingehenden Beratung über das Ziel mit Partner, Familienmitgliedern oder Bekannten werden Reisebüros aufgesucht oder sich im Internet auf die Suche gemacht, um den geeigneten Weg zu finden, seinen Wunsch in die Tat umzusetzen.

So werden nun Berge von Reisebüros und Reiseprospekte durchgesehen oder Stunden am Computer verbracht um die beste Lösung für seinen Urlaubswunsch heraus zu finden. Preise werden verglichen mit verschiedenen Hotelangeboten, Freizeitgestaltungen oder Möglichkeiten zur geistigen Erbauung geprüft. Ein weiteres Kriterium für die Entscheidung des Urlaubsortes ist die Tatsache, ob das Zielgebiet auch für Kinder geeignet ist oder wenn ich als kinderloses Ehepaar oder gar als Single verreisen möchte, mir das Hotel die Möglichkeiten gibt, meinen Neigungen entsprechend diese auch ausleben kann.

Ist nach langer Prüfung das Reiseziel gefunden, stellt sich nun die Frage: soll ich im Internet buchen oder doch die Dienstleistung eines Reisebüros in Anspruch nehmen?

Wie man aus der Aufzählung dieser Fragen schon unschwer erkennen kann, ist es also nicht so einfach, die richtige Wahl zu treffen und manch einer gerät dabei in Stress, da doch die schönsten Tage im Jahr auch die glücklichsten werden sollen.

Bei all den Überlegungen über Ort, Ausstattung des Hotels und Kosten, sollte nicht vergessen werden, das der Urlaub dazu dient, sich für einen, wenn auch kurzen Zeitraum, eine Pause aus dem alltäglichen Leben zu gönnen.

Sicher versteht jeder unter Erholung etwas anderes und die Interessen sind so vielfältig wie es Menschen gibt.

Leider gibt es auf dieser Welt auch Personen, welche sich solche Urlaubswünsche nicht erfüllen können, sei es aus Mangel an finanziellen Mitteln oder noch schwieriger, aus Gründen der Gesundheit.

In manchen Urlaubsländern, in die wir gerne reisen möchten, aus Gründen welcher jeder einzelne für sich entscheiden muss, wird uns oft nur zu deutlich aufgezeigt, das nicht jeder Mensch die Möglichkeiten hat, über sein Leben frei zu entscheiden und er durch Krieg oder Armut seine Lebensexistenz bedroht sieht.

Doch sollte diese Tatsache uns nicht davon abhalten, eine Reise zu unternehmen und uns darüber freuen, das es uns möglich ist, fremde Länder zu sehen, andere Kulturen zu erleben und deren Gebräuche zu studieren.

Aus diesen Grund wünsche ich allen Lesern eine schöne Urlaubszeit und möchte mit der Erkenntnis der Autorin J. Ward allen Reisenden mit auf den Weg geben: „Nur törichte Menschen suchen im Urlaub das große Erlebnis; ein glücklicher Urlaub besteht aus lauter netten Kleinigkeiten!“

Joachim Schluckebier, Redakteur

Solarbastler gesucht: ENTEGA und der Freundeskreis Eberstädter Streuobstwiesen laden Kinder ein

DARMSTADT. Der Ökostromanbieter ENTEGA und der Freundeskreis Eberstädter Streuobstwiesen laden Kinder

einen Nachmittag lang in die Sonnenwerkstatt ein. Es werden Solarkochkisten gebaut und darin etwas Leckeres

gekocht. Jedes Kind kann seine Kochkiste anschließend mit nach Hause nehmen.

Mitmachen können Kinder im Alter von 7 bis 12 Jahren. Das Solarbasteln findet statt am 28. Juni (Samstag) und am 19. Juli (Samstag) jeweils von 12 bis 16 Uhr im Streuobstwiesenzentrum, Steckenbornweg 65 in Darmstadt-Eberstadt. Für das Material wird ein Beitrag von fünf Euro eingesammelt.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt – wer sich zuerst anmeldet, bastelt mit. Anmelden kann man sich telefonisch unter 06151/53289 oder per E-Mail an zentrum@streuobstwiesen-eberstadt.de. (Entega)



FOTO: STRAUSS / STREUOBSTWIESENZENTRUM EBERSTADT

IHR TRAUM VOM NEUEN BAD

Sanitärinstallation
Gasheizung
Spenglerlei · Solar
Kundendienst

HEINZ DIETER GMBH

Magdalenenstraße 19
64269 Darmstadt
Tel. 0 61 51 / 71 45 75

Meisterbetrieb
seit 1878

Info@gas-wasser-dieter.de · www.gas-wasser-dieter.de
Rufen Sie einfach an! Persönliche Fachinfo schnell, direkt, kostenlos

Das Tor nach Persien

DARMSTADT. Schon von weitem ist der Eingang zu sehen. Im Sonnenlicht glitzert das goldene Haus direkt am Fuße der Mathildenhöhe. Abends erleuchten kleine orangefarbene Lichter das Haus. Gold-schwarze Ornamente verzieren den Eingangsbereich. Beim Eintreten hat man das Gefühl, Darmstadt hinter sich zu lassen und sich in eine Welt aus persisch-orientalischem Luxus zu begeben.

Das „Shiraz“ beeindruckt durch Details. Schon die Theke im Eingangsbereich ist einzigartig. Zwei große Mosaikbilder schmücken ihre Front. Jedes Fliesenstück scheint genau platziert zu sein, jede Vase, jede Blume, jeder Tee-lichthalter auf der Theke steht genau an seinem vorherbestimmten Platz. Inhaber Nima Ghamari ist stolz auf sein Restaurant. Getreu dem Motto „Es leben Unikate und keine Duplikate“ hat

er hier eine einzigartige Mischung aus persischen Traditionen und orientalischen Details geschaffen. Am 01.03.2004 eröffnete Nima Ghamari das „Shiraz“, damals noch in der Hügelsstraße. Schon hier sollte dieses Restaurant einzigartig sein. „Unsere Gäste sollen sich fühlen wie im Urlaub. Sie sollen die Welt draußen für ein paar Stunden vergessen“, sagt er.

Dabei klingt seine eigene Geschichte genau so außergewöhnlich

wie sein Restaurant. Mit 13 Jahren kam Ghamari nach Deutschland. Seine Eltern schickten ihn aus dem Iran weg, um ihn vor dem Einzug in den Iran-Irak-Krieg zu schützen. Fünf Jahre lebte er im Kinderheim Malchen und versuchte sich, an die neue Heimat anzupassen. Nach Realschule und Abitur studierte er Bauwesen. Doch nach 4 Semestern entschied er sich um und begann eine Lehre im „Darmstädter Hof“ in Seeheim-Jugenheim. „Diese Lehre als Koch war für mich richtungsweisend“, erzählt er, „Ich habe den Leuten dort viel zu verdanken.“ Nach seiner Lehre ging Nima Ghamari zurück in den Iran und arbeitete unbezahlt sechs Monate in einem Restaurant. Dort lernte er die Raffinesse der persischen Küche kennen. Wieder in Deutschland eröffnete er dann das

„Shiraz.“ Und dabei überließ er nichts dem Zufall.

Schon das alte „Shiraz“ in der Hügelsstraße verzauberte seine Gäste. Doch das neue „Shiraz“ in der Dieburger Straße übertrifft dies noch. „Ich lebe für den Wow-Effekt“, sagt Nima Ghamari. Und den hat er hier nach acht Monaten Umbauzeit geschaffen. Durch jeden Raum ziehen sich persische Muster. Die Kerzenständer auf den Tischen sind auf dem Basar von Marrakesch handgefertigt, auch die Lampen an der Decke sind Handarbeiten aus dem Orient. Selbst auf dem Silberbesteck und auf den Tellern finden sich persische Muster und Ornamente wieder. Das Highlight aber ist das üppige rot-goldene Sofa im großen Raum. Auch dies ist handgefertigt. Fünf Monate dauerten die Arbeiten da-

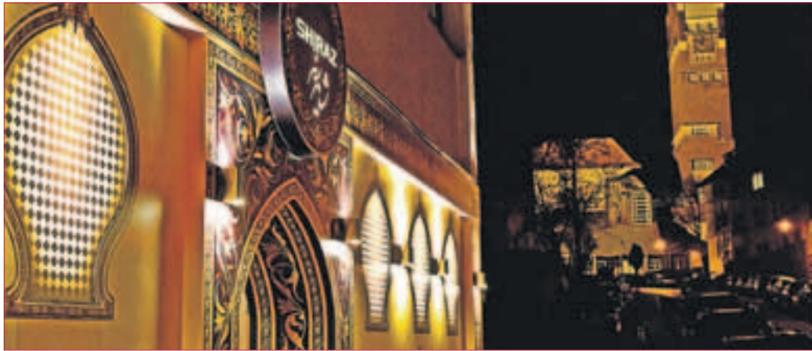
ran, bis es endlich seinen heutigen Platz im „Shiraz“ einnehmen konnte.

Die Liebe zum Detail zeigt sich aber nicht nur in der Gestaltung der Räume, sondern auch in der Speisekarte. Insgesamt 115 Gerichte, von der Vorspeise bis zum Dessert, stehen zur Auswahl und hier zeigt sich die aufwändige persische Küche in ihren vielen Facetten. Von Lamm, Rind, Hähnchen über Fisch und diverse Grillgerichte, bis hin zu geschmorten Soßengerichten und vegetarischen oder sogar veganen Gerichten – hier ist sicher für jeden etwas dabei.

Wer dem „Shiraz“ einen Besuch abstatten möchte, sollte aber unbedingt reservieren. Selbst unter der Woche ist das Restaurant fast jeden Abend ausgebucht. „Ich habe festgestellt, dass die Darmstädter schwer von etwas neuem zu überzeugen sind“, erzählt

Ghamari, „Aber sobald man sie überzeugt hat, sind sie sehr treu.“ Bei all dem Erfolg, den Nima Ghamari mit seinem Restaurant hat, ist er dennoch sehr bescheiden. Er bezeichnet sich selbst als eher defensiv, möchte Lob lieber an seine Mitarbeiter weitergeben. „Ich möchte nicht die Schlüsselfigur im „Shiraz“ sein, von der alles abhängt. Jeder meiner Mitarbeiter ist eine Identifikationsfigur für das Restaurant und jeder Mitarbeiter kann es genauso gut repräsentieren wie ich.“ (Anne Schäfer)

Kontakt:
Shiraz, Nima Ghamari
Dieburger Straße 73
64287 Darmstadt
Tel.: 06151/ 6011642
Mail: info@shiraz-restaurant.de
Internet: www.shiraz-restaurant.de



DAS TOR NACH PERSIEN direkt am Fuße der Mathildenhöhe.



INGANGSBEREICH: Er besticht durch sein außergewöhnliches Ambiente



PEISEN WIE EIN PERSERKÖNIG können die Gäste auf dem handgefertigten Sofa.

Power-Gespann Wok auf Induktion

Wok auf Induktion – ein besseres Gespänn gibt es kaum! Gemüse und Geschmacksstoffe werden wunderbar knackig und kross, Wasser aus den Lebensmitteln entweicht so gut wie gar nicht. Zu verdanken ist dies der Induktions-

technologie, die eine starke und konstante Hitzezufuhr garantiert.

Damit vereint sie die Vorteile von Gas mit denen eines Cerankochfelds – denn in der Reinigung und Sicherheit sind Induktionskochfelder deutlich

überlegen. Und weil ohne offene Flamme gearbeitet wird, besteht auch eine geringere Gefahr, sich beim Kochen zu verletzen.

An und Aus in Sekunden-schnelle:

Volle Leistung in kürzester Zeit und Temperaturregulierbarkeit nach Belieben – beides Grundvoraussetzungen für schnelles, aromatisches Anbraten wie in der asiatischen Garküche. Denn viele Gemüsesorten bestehen zu einem großen Teil aus Wasser, das bei zu langsamem Anbraten entweicht. Die Folge: Das Essen wird gekocht und verliert seinen Biss.

Und auch für Fleischgerichte wie Geschmacksstoffe – häufig ebenfalls Bestandteil asiatischer Rezepte – ist Induktion genau das Richtige. Hier macht punktgenaues Braten die hohe Kochkunst. Mit Induktion kein Problem – denn ebenso schnell wie die Energie aktiviert werden kann, kann sie auch zurückgefahren werden. Die Kochzone reagiert wie eine Gasflamme: ohne Verzögerung. Zum Beispiel der Induktionswok von Traditionsmarke AEG.

Appetit bekommen? Dann stellen Sie Ihr Induktionskochfeld am Besten noch heute auf die Probe und versuchen Sie sich an unserem fernöstlichen Rezept-Tipp:

Chinesische Pilze aus dem Wok

Pilze stehen in China und Japan fast täglich auf dem Speiseplan. Neben den Shiitake-Pilzen sind auch Austernpilze sehr populär. In unseren Breitengraden sind sie leider etwas teurer als in ihrer Heimat. Pfliffige Köche setzen daher auf eine Mischung aus asiatischen Pilzen und Champignons.

Holen Sie sich ein Stück Asien direkt auf den Tisch – mit Induktion ein Kinderspiel. Einfach auf die nächste Seite klicken und loslegen! (www.chefkoch.de)

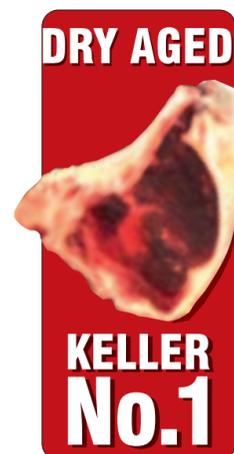
Weltklasse bei Metzgerei Keller: „Dry Aged Keller“ No. 1

Dry Aged ist ein **traditionelles Reifeverfahren** von Rindfleisch am Knochen, das bedeutet Trockenreifung des Fleisches

GRIESHEIM. Ab sofort bekommen Sie bei uns die No.1, die besten Steaks der Welt!!!! Für dieses traditionelle Reifeverfahren wird in unserem Spezialkühlschrank unter kontrollierter Lagerung das Dry Aged Beef angeboten. Die Reifungsdauer beträgt 4 bis 12 Wochen.

Durch dieses Verfahren spielt sich die Fleischreifung durch enzymatische Aktivitäten im Muskel innerhalb der Muskelfasern ab. So erhalten Sie ein Fleisch, das noch „zarter, aromatischer und bekömmlicher“ ist.

Für dieses besondere Fleisch führen wir eine Liste, in der Sie sich gerne eintragen lassen können, damit wir Ihnen das „Besondere Fleisch“ reservieren können.



Selbstverständlich wird auch zu diesem Verfahren nur unser Bestes Fleisch vom Schwäbisch-Hällischem Land-schwein und vom Hohenloher Weide-rind verwendet.

„Aus artgerechter Tierhaltung“, durch viel Bewegung, ohne Gentechnik, Wachstumsförderer, Medikament



und ANTIBIOTIKA!!!!!!!!!!!!!! So erhalten Sie ein ehrlich erzeugtes Produkt!!!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unsere Metzgerei und beraten Sie gerne persönlich. Ihr Metzger Team Keller – Beste Adresse für Fleisch und Wurst. (www.wiki)

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag von 7.00 bis 18.00 Uhr durchgehend, Samstag von 7.00 bis 13.00 Uhr.

Kontakt:
Metzgerei Keller
Hofmannstraße 5, 64347 Griesheim
Telefon 06155-2335
E-Mail info@metzgereikeller.de
Web www.metzgereikeller.de

Beste Adresse für Fleisch und Wurst **Aus eigener Herstellung**

BÄUERLICHE ERZEUGERGEMEINSCHAFT SCHWÄBISCH HALL

Wir bleiben sauber!

Aus artgerechter Tierhaltung! Fleisch und Wurstwaren vom Rind, Schwein, Kalb, Lamm

Antibiotika: Nein Danke!

Ohne Gentechnik

sehr gut

Metzgerei Keller Hofmannstraße 5 64347 Griesheim Tel. 06155-2335 www.metzgereikeller.de Mo-Fr 7-18 Uhr durchgeh. - Sa 7-13 Uhr

Darmstädter Hof Familie Simmermacher

9. Juni Pflingst-Spargel Buffet 11.30-14 Uhr 18-21 Uhr

28.06.2014 ab 19 Uhr Afrika zu Gast Der besondere Grillabend (Vorreservierung) 18. Juni bis 13. Juli Flammkuchenzeit „Der knusprige Sommerspaß“

Familie Simmermacher wünscht all ihren Gästen und Freunden ein schönes Pflingstfest!

Kreuzgasse 3 · 64367 Mühlal/Nieder-Beerbach
Telefon 06151-55456 · Mo+Di Ruhetag
www.simmermacher.eu

Äpfel in großer Auswahl aus eigenem Anbau:

Im Juni gibt es Süß- und Sauer-Kirschen, Himbeeren, Stachelbeeren, Rote und schwarze Johannisbeeren

landwirtschaftliche Produkte aus eigener Herstellung

Obsthof Breitenloh 64367 Mühlal-Nieder-Beerbach Familie Muth Telefon 06151-55751 Mo-Mi 14-18 Uhr, Sa 9-16 Uhr Do-Fr 10-12 + 14-18 Uhr

www.obsthof-breitenloh.de

Schlechte Noten?

Gezielte Nachhilfe durch Einzelunterricht

Spätestens mit dem Zwischenzeugnis wird es für viele Schüler und Eltern zur Gewissheit: die Versetzung ist gefährdet oder die Noten reichen nicht für den Übertritt in die gewünschte Schule.

Die gute Nachricht an dieser Stelle: das ABACUS-Nachhilfeeinstititut bietet Hilfe suchenden Schülern und Eltern individuell zugeschnittenen Einzelunterricht in häuslicher Umgebung an.

Ein Team von erfahrenen Nachhilfelehrern steht für alle Fächer und Altersstufen zur Verfügung. Der Unterricht ist auf die jeweiligen Lernprobleme jedes einzelnen Schülers ausgerichtet.

Die ABACUS-Mitarbeiter sind bestrebt, ihren Schützlingen Motivation und neue Freude am Lernen zu vermitteln. Keine Ablenkung durch Mitschüler, dazu ein an den Schüler angepasstes Lerntempo – so steigen die Erfolgsaussichten beträchtlich.

INFRA TEST
Bundesweite Elternbefragung Oktober '12
GESAMTNOTE
GUT (1,8)

Schüler und Eltern können bei ABACUS einen vielfältigen Service in Anspruch nehmen: Die Unterrichtszeiten sind flexibel und können nach Bedarf abgestimmt werden, also auch abends und am Wochenende. Die erforderlichen Lernstunden werden auf ein Minimum begrenzt. Für Anmeldung und Anfahrt fallen keine Gebühren an. Nicht nur Schüler, sondern auch berufstätige Erwachsene, die einen Schulabschluss nachholen oder andere Lücken schließen möchten, können davon profitieren. Weitere Informationen unter Telefon 06251-93 69 179 oder www.abacus-nachhilfe.de



ABACUS-INSTITUTSLEITERIN Sabine Bauer.

Werkstatt „Sonne“

Keramik | Oberflächendesign

SEEHEIM-JUGENHEIM. Wie sich Formschönheit mit speziellen Akzenten betonen lässt, wie Farbgebung und Struktur einem Tonobjekt zusätzliche Effekte verleihen, erleben die Teilnehmer der Keramik-Workshops „Oberflächengestaltung“ am Samstag (14. Juni) in der Werkstatt SONNE e.V. in der Sandstr. 86 in Seeheim. Mitzubringen sind eigene, bereits gebrannte Tonobjekte. Heidi Benker (Anmeldung unter Tel. 06257-81533) führt kenntnisreich ein in die Geheimnisse der Anwendung von Glasuren und Lasuren, der letzte Schliff zu kleinen Meisterwerken! Zwischen 14-16 Uhr am Samstag den 14. Juni steht ausreichend Zeit zur Verfügung. www.werkstatt-sonne.de

Sandstein-Bildhauerei

Drei Tage, zwei Hände und keine Angst vor einem Stein – das führt am Ende des Bildhauer-Workshops von Donnerstag bis Samstag (29.-31. Mai) in der Werkstatt Sonne e.V. in der Sandstr. 86 in Seeheim zur eigenen Sandsteinskulptur. Jugendliche, Erwachsene, Anfänger oder Fortgeschrittene, alle profitieren vom enormen Erfahrungsschatz des Bildhauers Thomas Fischer. Sachkundig unterstützt er die Teilnehmer beim Erlernen der Grundtechniken der Steinbildhauerei. Thomas Fischer nimmt Anmeldungen entgegen (Tel. 0178 405 466 7) für den Kurs, der jeweils von 11 bis 17 Uhr stattfindet. www.werkstatt-sonne.de

See'mer Sache

Wildkräuter- und Wildfrüchtewanderung am 26. Juni

SEEH.-JUGENH. Die „See'mer Sache“, ein kleines Büchlein der Seeheimer Landfrauen über Kulinarisches u. Köstliches mit Wildkräuterrezepten, ist da! Wer das Jahresprogramm der Seeheimer Landfrauen kennt, hat vielleicht auch schon die im Jahresverlauf angebotenen Wildkräuter- und Wildfrüchtewanderungen für jedermann entdeckt. Diese interessanten Wanderungen durch die heimische Flur erfreuen sich zunehmender Beliebtheit. Durch den großen Zuspruch ermutigt, haben die Seeheimer Landfrauen unter anderem die Rezepte der beiden ersten Wildkräuterabende mit allerlei Tipps und Tricks aufgeschrieben. Ein besonderer Dank gilt dabei der Familie Frottscher, die dazu beigetragen hat, daß dieses Büchlein da ist. Weitere Informationen zur Lektüre unter Tel. 962640 und 969677. Der nächste Termin für eine Wanderung ist der 26. Juni 2014 um 15 Uhr am Historischen Rathaus auf dem Sebastiansmarkt.

Von der Nachrichtensprecherin zur Videoredakteurin

Beim Bürgerradio Antenne Bergstraße kann jeder verschiedene Jobs im Radio ausprobieren.

BERGSTRASSE. Dieses Jahr ist Antenne Bergstraße das offizielle Hessentagsradio. Unsere Redakteurin Anne Schüßler ist seit letztem Jahr auch Teil des Mitmach-Radios und hat uns erzählt, wie es dazu kam und was das Besondere an Antenne Bergstraße ist.

Im Juni letzten Jahres habe ich einen Zeitungsaufwurf von Antenne Bergstraße gelesen. „Antenne Bergstraße sucht Mitarbeiter“ war die Schlagzeile und weiter: „Für die Zeit vom 06. bis 15. Juni 2014, in der Antenne Bergstraße live auf dem Hessentag „On Air“ geht, werden noch viele Mitmacher in allen Bereichen gesucht. Ob Moderati-

on, Techniker, Nachrichtensprecher, Redaktion, Außenreporter, es gibt viele Möglichkeiten dabei zu sein.“ Das hat mich sofort angesprochen. Endlich eine Gelegenheit, sich einmal quer durch das Radio auszuprobieren. Ein paar Wochen später war ich dann auf einem sogenannten „Radioforum“ in einer Schule in Bensheim. Hier bekam ich alle Infos über Antenne Bergstraße und zum Mitmachen und kam sofort mit den Organisatoren ins Gespräch.

Das Mitmach-Radio gibt es jetzt seit 13 Jahren, ein lockerer und nicht vereinsgebundener Zusammenschluss von 25 Ehrenamtlichen und Radiover-

rückten organisiert das Projekt jedes Jahr aufs Neue. Normalerweise sendet Antenne Bergstraße einmal im Jahr im November 10 Tage aus dem Schuldorf Bergstraße. Sie geben damit rund 150 Interessierten die Möglichkeit, einmal selbst Radio zu machen. Dieses Jahr wird alles anders. Das erste Mal wird das Bürgerradio elf Tage lang aus Bensheim, direkt live von der Hessentagsmeile senden. Und ich mittendrin.

Letztes Jahr bin ich als Nachrichtenredakteurin und -sprecherin mit eingestiegen. Dreimal pro Tag jeweils zur vollen Stunde habe ich die Nachrichten gelesen und so die erste Radioluft geschuppert. Das erste Mal im Studio war super aufregend, aber hat echt Spaß gemacht. Alle Leute vor Ort, egal in welchem Alter, waren nett und hilfsbereit.

Zwischen den Nachrichten gab es natürlich auch genug Zeit für einen Kaffee im eigenen Radio-Café und einen netten Plausch mit den „Kollegen.“ Dabei kam schnell heraus, dass ich auch etwas vom Videoreh verstehe und aufgrund meines Studiums als Online-Journalistin, schon einige Erfahrung damit habe.

So bin ich nun dieses Jahr auf dem Hessentag nicht im Radio zu hören, sondern auf unserer Homepage bei den Videos zu finden. Hier werden wir Themen, die in unseren Radiosendun-



gen behandelt werden, aufgreifen, aber auch eigene Themen setzen. Natürlich alles rund um den Hessentag.

Das Besondere an Antenne Bergstraße ist die familiäre Stimmung und der Zusammenhalt. Auch wenn es ab und an mal kracht, wir haben alle das gleiche Ziel und sind hochmotiviert. Jeder, egal welchen Alters, gibt sein Bestes. Ich habe selten irgendwo eine solche Begeisterung für ein Event erlebt und so viel Engagement. Das weitere Besondere ist, dass sich hier niemand auf nur einen Job festlegen muss. Ich kann mir jeden Tag einen neuen Job aussuchen. In Workshops schulen wir die Interessierten, sodass jeder mit einem guten und sicheren Gefühl beim Hessentag loslegen kann.

Hörer können die Sendungen über Livestream auf unserer Homepage, über die offizielle Hessentagsapp und auf der UKW-Frequenz 91,7 verfolgen. Per UKW können circa 570.000 Menschen entlang der Bergstraße, dem Ried und im Darmstädter Raum unseren Sender empfangen. Der Livestream ist weltweit zu hören. (Anne Schüßler)

Kontakt:
www.antennebergstrasse.de
kontakt@antennebergstrasse.de



JEDER KANN MITMACHEN, egal welchen Alters, auch ohne Radioerfahrungen.



WENN DAS ROTE LICHT LEUCHTET wird es ernst, dann sind wir „On Air.“ Anne Schüßler beim Lesen der Nachrichten.

„Green Queens“ und „Blue Lagoons“

Die „Green Queens“ und „Blue Lagoons“ waren schon Mitte März unter der Leitung von Regine Gniesmer auf dem Frühlingmarkt in Jugenheim auf der Bühne mit ihren Akrobatik-Kün-

sten zu bewundern. Am Sonntag, den 1.6.2014 um 12 und um 13 Uhr werden die Akrobatik AGs auf der Großen Bühne beim Schlossgrabenfest in Darmstadt als Attraktion auftreten.

DAUTER
Metallbau GmbH

LASERN
FORMEN
STANZEN

Am Eichwald 16 · 64665 Alsbach-Sandwiese
Telefon (0 62 57) 6 29 87 · Fax (0 62 57) 57 45
e-Mail dauter.metallbau@t-online.de

„Pilgerkino“ | Brüder III – Auf dem Jakobsweg

Gemeinsam mit dem Programmkino Rex-Darmstadt startet Delegato e.V., der Seeheimer Verein zur Förderung der Pilgerbewegung, das Projekt „Pilgerkino“. Die Pilotveranstaltung zu einer geplanten Reihe findet schon am Sonntag, 15.06.2014, um 15.00 Uhr statt. Im Auftaktevent wird der hoch

dekorierte, kultige Wolfgang Murnberger-Film „Brüder III – Auf dem Jakobsweg“ gezeigt. Wolfgang Böck, Erwin Steinhauer und Andreas Vitasek spielen die drei Brüder. Dolf de Vries, der an der Seite von „Schimanski“ im Tatort bekannt gewordene Holländer, brilliert in einer weiteren Hauptrolle in

dieser herrlichen Tragikomödie mit Tiefgang. Im kurzen Vorprogramm werden Musikvideos von Jose Ignacio Toquero, dem Komponisten, Gitarristen und Sänger aus Fromista am Camino Frances, eingespielt.

Jose Ignacio Toquero hat seine wunderbare Camino-Musik mit Bildern des Jakobsweges unterlegt. Er und sein Sohn Gabriel haben sich übr-

gens schon live für ein Delegato-Konzert, voraussichtlich im November und vielleicht im Rahmen der Reihe „Pilgerkino“ angekündigt. Tickets für das Pilgerkino können schon bald direkt auf der Website www.kinopolis.de geordert werden. Detailinformationen: Delegato e.V., Web: www.delegato-ev.de, Mail: post@delegato-ev.de, Telefon: 06257-85082.

Karl Henkelmann
Auf dem
Frankenstein

7. Kapitel / Teil 41

Die graue Blutatt an dem Sohn des Pfarrherrn, der unbeschreibliche Jammer, den sie über das Haus des wohlmeinenden Seelsorgers gebracht hatte, öffnete auch denen die Augen, die bisher unter dem Banne der

schönen Försterstochter und der Sergeantin Weber standen. Ihr Anhang schmolz bis auf die wenigen herab, die sich immer noch Hoffnung auf die Hand Evas machten, oder die von der Sergeantin durch Absichten anderer Art betört worden waren.

Für diese bildete das Försterhaus fortan den Sammelplatz und Mittelpunkt, während von der übrigen Dorfbewölkerung dessen Bewohner mehr und mehr gemieden wurden. Und im Försterhaus spiel-

te die Sergeantin die Hauptrolle. Den Förster hatte sie ganz in ihre Gewalt gebracht und konnte ihn um den Finger wickeln; an einen Widerstand Evas schien sie nicht zu denken.

Seit dem Tode Wilhelms war diese in ihrem ganzen Wesen verwandelt und stierte oft stundenlang wie versteinert vor sich hin. „Ich weiß, was dir fehlt!“ bemerkte einst die Guste, als Eva wieder geistesabwesend vor sich hinsah, während ein tiefes Weh ihre schönen Züge beschattete. „Der Pfarrerssohn steckt dir immer noch im Kopfe, und so eine alte Liebe läßt sich nicht ohne Wunden aus dem Herzen reißen. – Aber was hat jetzt noch all das Getue für einen Zweck? – Drum nimm den Kopf wieder hoch und laß das törichte Simmieren. Geschehenes läßt sich nun einmal nicht ändern, und der Adam wird dich schon zu trösten wissen.“ Aber da fuhr Eva heftig empor und trat mit hervorbrechender Leidenschaft der Guste entgegen, daß diese erschreckt zurückwich.

„Ihr habt gut trösten“, fuhr sie mit tränenerstickter Stimme die Sergeantin an. „Durch eure Schuld bin ich so weit gekommen. Wenn ihr nicht wäret, so lebte heute Wilhelm noch. Ihr habt den ganzen Plan gegen die Pfarrersleute ausgeheckt. – Aber was geht euch überhaupt der Wilhelm an oder der Adam? Das laßt doch meine Sorgen sein.“ „Ei, sieh einmal“, erwiderte sich die Sergeantin. „Bläst der Wind aus dieser Richtung? Wer war es denn, der mir immer anlag, dem spröden Pfarrerssohn für seine stolze Zurückweisung eines zu versetzen? War das nicht die eifersüchtige Försterseva? Und jetzt diese Vorwürfe? Das ist ja gerade um davonzulaufen!“

„Daß ihr davonlauft, davor ist mir nicht bange“, erwiderte bitter das schöne Mädchen. „Denn glaubt mir, trotz meines Leides ist es mir nicht entgangen, wie ihr dem Vater nachstellt und ihn ganz in eure

FORTSETZUNGS-GESCHICHTE

FRANKENSTEIN

Netze zieht. Aber daß ihr den an Euch kettet und im Hause die Mutter spielt, dagegen wehre ich mich mit aller Macht. Das soll euch so lange ich lebe, nicht gelingen.“

Die Sergeantin erbleichte bis in die Lippen und ballte die Fäuste. Am liebsten wäre sie der Försterstochter an die Kehle gefahren. Aber sie wußte sich einigermaßen zu beherrschen. „Wenn ich das dumme, einfältige Geschwätz höre, will mir die Galle ins Blut fahren“, zischte sie giftig hervor. – „Hahaha! Ich, den Förster heiraten? Ich habe genug von früher her. Und du, falsche und mißgünstige Person, weißt ganz wohl, was uns zwei verbindet. – Den Schatz wollen wir haben, der im Burgkopff ruht. Deshalb halten wir zusammen und aus keinem anderen Grund. Und wenn wir den erst haben, – ja, was dann geschieht, das sind unsere Sachen. Aber anstatt uns zu helfen, sitztest du da und machst die Leute schlecht, die es gut mit dir meinen. Da ist der

Adam ein anderer Kerl, der tut mit und steht auf unserer Seite.“ „Was der Adam treibt und ihr mit ihm, das läßt mich ganz kalt und ist mir gleich. Laßt mich nur aus dem Spiel. Ich habe mit mir selbst genug zu tun“, schluchzte Eva und verließ die Stube. Die Sergeantin ballte die Faust hinter ihrem Rücken und ralmorte unter Verwünschungen bald im Stall und bald in der Küche, bald in der Stube herum, bis endlich der Förster heimkehrte. Kaum hatte er Hut und Rock abgelegt und es sich bequem gemacht, als Guste sich an ihn herantuschelte. „Nun, wie steht's? Kommen sie heute Abend?“ „Der Essigäpfelhannes tut nicht mit. Wo ihr dabei seid, will er nichts zu schaffen haben!“ lachte der Förster. „Das Rindvieh!“ schalt die Guste. „Hab' mir's aber schon halb gedacht.“ „Aber der Schmurrbarts-peter“, fuhr der Förster fort, „der Heinrich Drott und der Bachkas-per, die kommen und sind bei der

Sache, und natürlich auch Walters Adam“. „Nun dann werden wir's schon packen“, meinte zuversichtlich die Guste. Und dann holte sie dem Förster einen kräftigen Imbiß. Der ließ sich das kalte gesalzene Schweinefleisch und das knusprige Schwarzbrot gehörig schmecken und kargte nicht mit anerkennenden Worten für die Sergeantin, besonders als diese ihm noch aus dem Steinkrug ein ansehnliches Glas Heidelbeerschnaps einfügte, den sie selbst angesetzt hatte. „Und wo steckt die Eva?“ fragte er, als er befriedigt das Messer zugeklappt und wieder in die Tasche geschoben hatte. „Die hat wieder ihren bösen Tag“, entgegnete die Guste, „und ist zu nichts zu brauchen. – Seit des Pfarrers Wilhelm dahin ist, läßt sie den Kopf hängen und ist ganz schwermütig.“ Fortsetzung folgt

Ihr Altgold ist Geld wert!

Barankauf bei Ihrem Fachmann

welz

Uhrmacher & Juwelier · Goldschmiedearbeiten

Eberstädter Str. 31 · Pfungstadt · Tel. 06157/3615 · www.welz.info

Erlebnis Honda-Motorradfahrt und das Besondere am Piaggio/Vespa Roller fahren

DARMSTADT. Eine hügelige Landschaft, eine Straße mit vielen Kurven und Sonnenschein – da geht jedem Biker das Herz auf. Auch das Ehepaar Debus kennt dieses Glücksgefühl. In ihrer Firma Debus Motorsport möchten sie es auch anderen ermöglichen. Seit 1978 verkauft die Firma motorisierte

Zweiräder und ist seit 1983 Honda-Vertragshändler. Im Jahr 2013 kamen Roller der Marke Vespa/Piaggio dazu. Das Angebot ist vielseitig und umfassend. Die Wahl des richtigen Modells wird dem Kunden nicht leicht fallen. Hier erhält der Kunde eine professionelle fachliche Beratung beim Kauf.

Und was heute auch ganz wichtig ist: hat der Fahrer mit seiner Maschine im Laufe der Zeit einmal ein Problem, so wird ihm in der Werkstatt des Meisterbetriebes mit Sicherheit schnell und zuverlässig geholfen. 5 Mitarbeiter – fachlich auf dem neuesten Stand der Technik – betreuen sein Motorrad oder

seinen Motorroller, so dass er wieder sicher am Verkehr teilnehmen kann. Nebenbei: auch Honda Motor- und Gartengeräte werden hier verkauft und repariert. Zum weiteren Angebot der Firma gehören u.a. Vermietung, Finanzierung, Motorradbekleidung/Helme, Motorradzubehör und die passenden

Reifen. Kundendienst heißt hier Dienst am Kunden! Am Rande des Zentrums von Darmstadt ist Debus Motorsport in der Otto-Röhm-Straße 28 gut zu erreichen, bei längerem Werkstattaufenthalt des Fahrzeugs helfen neben der direkten Nahverkehrsanbindung auch Leihfahrzeuge. (w.w.)
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9.00 bis 13.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 13.00 Uhr.

Kontakt:
DEBUS Motorsport
Inhaber Helmut Debus
64293 Darmstadt
Industriegebiet Nord,
Otto-Röhm-Str. 28
Telefon 06151-891782
Fax 06151-895138
E-Mail info@debus-honda.de
Internet www.debus-honda.de



DAS VIELFÄLTIGE ANGEBOT ist schon von außen zu sehen.



HERR UND FRAU DEBUS: „Kann man alles noch besser zur Geltung bringen?“ fragen die beiden sich.

Namensübertragung der „Seeheim-Jugenheim“

Airbus A320 als fliegender Botschafter | 25-jähriges Taufjubiläum

SEEHEIM-JUGENHEIM. Ein moderner Airbus der Lufthansa wird künftig als „fliegender Botschafter“ den Namen der Gemeinde Seeheim-Jugenheim in alle Welt hinaustragen. Der Airbus A320 mit dem Kennzeichen „D-AIZS“ erhielt den Namen der Kommune an der Bergstraße und löst damit seinen Vorgänger, eine Boeing 737 ab, die 2010 aus der Lufthansa-Flotte ausgemustert wurde. Die Urkunden zur Namensübertragung unterzeichneten für die Gemeinde Seeheim-Jugenheim der Bürgermeister Olaf Kühn und für die Deutsche Lufthansa AG

Kay Kratky, Mitglied des Passagevorstands, Operations & Hub Frankfurt. Die Zeremonie fand im Lufthansa Training & Conference Center Seeheim statt, das seit 40 Jahren als Aus- und Weiterbildungsstätte von Lufthansa-Mitarbeitern aus aller Welt dient. Das Training-Center wurde 2009 nach zweijährigen Bauarbeiten und einem Investment von 100 Millionen Euro komplett neu eröffnet.

Der künftige „fliegende Botschafter“ Seeheim-Jugenheims kann mit beeindruckenden Messwerten und Leistungsdaten aufwarten. Der Jet misst in der Länge 38

Meter und bietet bis zu 168 Passagieren Platz. Die „Seeheim-Jugenheim“ hebt mit einem maximalen Startgewicht von 73



DER AIRBUS A320 mit dem Kennzeichen „D-AIZS“ erhielt den Namen der Kommune Seeheim-Jugenheim.



URKUNDEN ZUR NAMENSÜBERTRAGUNG unterzeichneten für die Gemeinde Seeheim-Jugenheim Bürgermeister Olaf Kühn u. für die Deutsche Lufthansa AG Kay Kratky, Mitglied des Passagevorstands, Operations & Hub Frankfurt.

Tonnen ab und fliegt mit einer Reisegeschwindigkeit von 840 km/h bis zu 3.020 Kilometer weit. Zu den Destinationen zählen europäische Metropolen von London und Paris bis zu Moskau oder Lissabon. Der Airbus ist mit sogenannten Sharklets ausgerüstet. Die 2,4 Meter hohen Flügelspitzen-Verlängerungen verbessern die Treibstoffeffizienz im Flugbetrieb: Je nach Streckenlänge können Einsparungen von rund ein bis vier Prozent Kerosin erzielt werden. Flugzeuge, die mit Sharklets ausgestattet sind, können auch steiler steigen und reduzieren so außerdem die Geräuschemissionen im Flughafenumfeld.

Der Airbus A320 ging am 17. April 2013 in die Lufthansa-Flotte über und ist seitdem im Zeichen des Kranichs unterwegs. Der erste Flug nach der Namensübertragung führt die „Seeheim-Jugenheim“ in die polnische Stadt Krakau.

Die täglich wechselnden Lufthansa-Crews kennen die neue „Seeheim-

Jugenheim“ ohnehin unter einer ganz anderen Bezeichnung: Weil das offizielle Luftfahrtskizzen dieses Airbus D-AIZS lautet, heißt der Jet aus Sicht der Flugzeugführer – gemäß dem Pilotenalphabet – „Zulu-Sierra“.

Taufdatum der ersten „Seeheim-Jugenheim“ war vor 25 Jahren der 11. Mai 1989. Die Boeing 737 wurde am Frankfurter Flughafen von Anne Müller, der Gattin des damaligen Bürgermeisters, getauft. Am Taufzeremoniell in der Lufthansa-Wartungshalle nahmen damals rund 600 Gäste teil.

In seiner Dankesrede erinnerte Ratshauschef Olaf Kühn an die Ansprache des ehemaligen Bürgermeisters Robert Müller, bei der Flugzeugtaufe vor 25 Jahren: „Seit die LH 1973 ihr Schulungszentrum in Seeheim eingerichtet hat, ist es Wunsch der Gemeinde gewesen, die Patenschaft für ein Flugzeug zu übernehmen. Nach 16 Jahren hat sich nun dieser Wunsch erfüllt.“ Reinhardt Abraham, seinerzeit stellvertretender LH-Vorstandsvorsitzender, erklärte damals: „Mit dem Typ Boeing 737-300 – diese Flotte trägt die Namen deutscher Städte und Großgemeinden – schien es an der Zeit, eines der Zentren der Lufthansa in den Reigen bereits bestehender Patenschaften einzubinden.“ Die Tradition, Flugzeuge der Deutschen Lufthansa mit den Namen deutscher Bundesländer und Städte zu versehen, geht auf den September 1960 zurück. Damals gab es in Frankfurt die erste Flugzeugtaufe, als die Fluggesellschaft ihren allerersten Langstrecken-Jet, die damals moderne Boeing 707, in Dienst stellte. Der vierstrahlige Jet erhielt den Namen „Berlin“. Taufpate war der damalige Regierende Bürgermeister Willy Brandt. (w.w.)

Auf dem Hessentag und im HoffART | Im Juni tritt Crazy 'bout Kinski in Bensheim und Darmstadt auf

BENSHEIM/DARMSTADT. Von 6. bis 15. Juni findet in Bensheim der Hessentag 2014 statt. Viele internationale

Künstler aller Genres treten im Rahmen der Großveranstaltung auf. Am Abend des 11. Juni ist Crazy 'bout Kinski

der Top-Act auf der Open-Air-Bühne der Bundespolizei. Einige Tage später, am 28. Juni, gibt die Rockpop-Band

ein Konzert im HoffART-Theater in Darmstadt.

Wenn sich zum Hessentag 2014 namhafte internationale Künstler einstellend in Bensheim geben, ist auch die Darmstädter Rockpop-Formation Crazy 'bout Kinski mit von der Partie! Am Abend des 11. Juni (Mittwoch) tritt sie als Top-Act auf der Open-Air-Bühne der Bundespolizei auf der Festmeile auf. In einem über dreistündigen Konzert wird sie ihr voll-

ständiges Live-Programm präsentieren sowie einige neue Songs vorstellen. Konzertbeginn ist ca. 20:30 Uhr. „Nach einem ereignisreichen 2013 ist der Auftritt auf dem diesjährigen Hessentag ein weiteres Konzert-Highlight für uns“, sagt Lead-Gitarrist Michael Lang.

Nach dem Mammut-Konzert auf dem Hessentag ist Crazy 'bout Kinski

dann am Samstag, den 28. Juni zu Gast im derzeit angesagten Darmstädter HoffART-Theater (Lautschläger Str. 28a). Dort beginnt der Auftritt um 20 Uhr, der Eintrittspreis beträgt 9 Euro. Die vier Musiker von Crazy 'bout Kinski stammen aus Darmstadt und Aschaffenburg. Derzeit ist die Band im Studio, um neue Songs aufzunehmen. Infos: www.crazyboutkinski.de



ROCKPOP-FORMATION CRAZY 'BOUT KINSKI mit von der Partie! Am Abend des 11. Juni (Mittwoch) tritt sie als Top-Act auf der Open-Air-Bühne der Bundespolizei auf der Festmeile auf.



Heizen Sie energieeffizient?

Modernste Öl- oder Gas-Brennwert-technik

► Niedriger Energieverbrauch
► schadstoffarm
► Solarunterstützung

Denken Sie jetzt an Ihre Energiespar-Heizungsanlage!

Pfungstadt: Mainstraße 97 · Telefon 06157.989761 · Fax 919376
Darmstadt: Telefon 06151.371207

Stork Haustechnik
GmbH & Co. KG

info@stork-haustechnik-darmstadt.com
internet: www.stork-haustechnik.com

24h-Notdienst

DURCH REGELMÄSSIGE HEIZUNGSWARTUNG ENERGIE SPAREN

25 EURO PRO TERMIN!

25,00 Euro pro Terminvereinbarung verdienen!

Von zu Hause aus. Seriöser Nebenverdienst. Das wäre etwas für Sie? Geeignet für (fast) Jedermann: Hausfrauen, Rentner, Studenten. Nutzen Sie die Gelegenheit!

Rufen Sie an unter Telefon 06157.989.699.

FRANKENSTEINER RUNDschau

Seit mehr als 80 Jahren
Ihr erfahrener Fachmann

K. Waßmann GmbH
Schreinerei | Glaserei

Büschelstraße 5
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon: 06151/55293

- Holzfenster | Kunststofffenster
- Rollläden | Klappläden
- Haustüren | Innentüren
- Dachausbau | Innenausbau
- alle Schreiner- und Glasarbeiten
- alle Reparaturen und Verglasungen

Fenster- und Rolllädendienst
• Reparaturen
• Wartung
• Absicherung

„Die neuen Automatik-Rollläden von GÖLZ machen uns das Leben schwer.“

Ssssss!

FENSTER · HAUSTÜREN
MARKISEN · ROLLÄDEN
GARAGENROLLTORE
INSEKTEN-SCHUTZ
VORDÄCHER

IHR MEISTERBETRIEB SEIT ÜBER 50 JAHREN

GÖLZ
ROLLÄDEN GBR

DARMSTÄDTER STRASSE 127
68647 BIBLIS
TELEFON 06245·7162
ROLLADEN-GOELZ@WEB.DE

Sommerfest in der Staudengärtnerei auf des Pabstes Weinberg

Zum vierten Mal öffnen sich die Tore der Staudengärtnerei am Samstag, den 12. und Sonntag, den 13. Juli jeweils ab 10 Uhr

Pfungstadt. Neben den Stauden, Gräser, Farne und Kräutern ergänzen wieder ausgewählte kunsthandwerkliche Objekte und Accessoires von aus-

gewählten Ausstellern das Angebot. Dabei ist/sind: das Keramikatier von Marion Bartel, Herr Köhler mit seinen Windobjekten, Handgefertigte Taschen

und Täschchen aus Wachstuch und Kunstleder von Kolbi, Schmuckdesign von Angelika Müller, Home and Garden Arts mit Edelrostobjekten der

„Etwas anderen Art“, Bücher vom Synthopia Buchversand, Eiszeit modern mit Schmuck aus Mammutzahn und natürlich die Einachser und Traktoren

des Traktorenklub Griesheim 88. Für das leibliche Wohl sorgt das Backhaus Stark mit ihrem Flammkuchenwagen und das House of Drinks (Getränke Wagner) unterstützt mit Live Musik von Mat Coleman.

Wir freuen uns auf Sie!

Kontakt:
Landchaftsarchitektur
Dipl.-Ing. Carmen Heil
 Mainstraße 39
 64319 Pfungstadt
 Mobil: +491772987100
 www.aufdespabstesweinberg.de
 www.carmen-heil.de



Sommerfest 2014
am 12. und 13. Juli

Stauden, Gräser, Kräuter und asiatische Steinfiguren
 www.aufdespabstesweinberg.de

Do. und Fr.: 10 bis 18 Uhr
 Sa.: 10 bis 16 Uhr
 Mo. bis Mi. geschlossen

zwischen Bickenbach und Pfungstadt an der L 3303
 Bergstraße 142
 64319 Pfungstadt



EINACHSER UND TRAKTOREN des Traktoren und Veteranenclubs Griesheim 88



FERNÖSTLICHES FLAIR erleben Sie auch mit Rama und Sita

SACHSENCAR
 AUTOVERMIETUNG

vw Transporter
ab 33€

Ford Transit
ab 57€

Mercedes Sprinter
mit Hebebühne ab 71€

www.sachsencar.de
 64342 Griesheim
 Wilhelm-Leuschner-Str. 270/Ecke Nordring
 Telefon 061 55 / 6 20 49



ENGLISCHE ROSE Gertrude Jekyll



VERWEILEN SIE mit Kulinarischem und Live Musik von Mat Coleman

Anstrich Putz
Rettig

Wärmedämmung
 Tapezierarbeiten
 Fassadengestaltung
 Trockenbau
 Energieberatung

Weserstraße 66
 64347 Griesheim
 Tel. 06155/5190
 www.maler-rettig.de

Rettig... ehrlich und fair!

EINRAHMUNGEN
50% RABATT

LAUNER FOTOATELIER

BESSUNGER STRASSE 107
 DARMSTADT
 06151-312409
 0176.4307190

Ausstellung: 300 Jahre nachhaltige Forstwirtschaft

SEEHEIM-JUGENHEIM. Ob Geldanlagen, Erziehung oder Mode: Es gibt heute kaum etwas, das nicht als „nachhaltig“ bezeichnet würde. Bei diesem inflationären Gebrauch mag man sich wundern, wenn die Forstleute des Landesbetriebs Hessen-Forst das Jahr 2013 als historisches Gedenkjahr für „300 Jahre Nachhaltigkeit“ begangen haben. Tatsächlich wurde die Idee einer vorausschauenden Wirtschaftsweise, die an künftige Generationen denkt, zuerst in einem frühen Standardwerk des Forstwesens beschrieben: in der 1713 erschienenen „Sylvicultura oeconomica“ des sächsischen Berghauptmanns Hans Carl von Carlowitz.

In der Forstwirtschaft entwickelte sich das Schlüsselprinzip Nachhaltigkeit erfolgreich weiter. Erst in jüngster Vergangenheit hat sich der Gedanke zum Leitmotiv der politischen und gesamtgesellschaftlichen Diskussion gewandelt.

Verantwortungsvolle Bewirtschaftung der hessischen Wälder

Genau genommen sprach von Carlowitz noch nicht von Nachhaltigkeit, sondern von „nachhaltender Nutzung“. Er war auch nicht der erste, der über eine verantwortungsvolle Bewirtschaftung der Wälder nachdachte. Schon seit dem Mittelalter versuchte man, den Wald vor Raubbau zu schützen und als wichtige Grundlage etwa für das Berg- und Hüttenwesens zu erhalten. Doch beschrieb von Carlowitz

erstmalig wissenschaftlich, dass der Mensch die Natur nur dann langfristig nutzen kann, wenn er mit allen natürlichen Ressourcen sparsam und „klug“ umgeht. Es muss gesichert sein, dass dem Wald dauerhaft nicht mehr Holz entnommen wird, als wieder nachwachsen kann.

Nachhaltige Forstwirtschaft auch im Seeheim-Jugenheimer Wald

Rasch entwickelte sich von Carlowitz' Ansatz zum Grundprinzip des Forstwesens im deutschsprachigen Raum. Anfangs ging es vor allem um ökonomische Überlegungen, doch mit der Zeit wurde das Prinzip immer weiter gefasst. „Heute verstehen wir unter nachhaltiger Forstwirtschaft sowohl ökologische als auch ökonomische Faktoren wie beispielsweise den Erholungs- und Freizeitwert unserer Wälder“, erklärt Hartmut Müller, der Leiter des Forstamtes Darmstadt.

Den Forstleuten ist es wichtig, dies immer wieder an praktischen Beispielen draußen im Wald in Form von Waldbegängen zu zeigen. HESSENFORST hat darüber hinaus zusätzlich eine Ausstellung konzipiert, um den Bürgern quasi den Wald und die Nachhaltigkeit im Saale präsentieren zu können.

Gezeigt wird die Ausstellung bis Freitag, 30. Mai. Die Öffnungszeiten sind dienstags von 8 bis 16 Uhr, mittwochs von 8 bis 15 Uhr, donnerstags von 7.30 bis 19 Uhr und freitags von 8 bis 12 Uhr. Der Eintritt ist frei. (Frankensteiner)

Zwergfledermäuse als Mitbewohner

NABU vergab Auszeichnung „Fledermausfreundliches Haus“ an Ehepaar Funke

SEEHEIM-JUGENHEIM. Vor wenigen Tagen wurde das Haus des Ehepaars Markus und Katja Funke in Seeheim vom Na-

termieter in der Albert-Schweitzer-Straße. Ihr Quartier haben sie in einem Rollladenkasten unter dem Spitzdach.



NABU-LANDESVORSITZENDER GERHARD EPPLER, Projektleiterin Petra (rechts) Gatz und die Hessische Umweltministerin Priska Hinz zeichnen das Ehepaar Katja und Markus Funke für ihr „Fledermausfreundliches Haus“ aus. (v.l.n.r.)

turschutzbund Hessen (Nabu) als „Fledermausfreundliches Haus“ ausgezeichnet. Die hessische Umweltministerin Priska Hinz (Grüne) war an die Bergstraße gekommen, um wiederum den Nabu im Namen der UN zu ehren. Die Glückwünsche der Gemeinde überbrachte die Beigeordnete Susanne Bruer.

Die Zwergfledermäuse sind schon seit einigen Jahren willkommene Un-

„Sie sind zwischen vier und sieben Gramm schwer und so klein, dass sie in eine Streichholzschachtel passen“, erzählt Nabu-Landesvorsitzender Gerhard Eppler. Im Mai beginnt die Aufzucht der Jungen. Dafür benötigen sie Hohlräume, Ritzen und Spalten, da die Tiere kein Nest bauen. Funks sind gerne Gastgeber für rund 40 Zwergfledermäuse. Weitere „Fledermausfreundliche Häuser“

gibt es in Jugenheim und Malchen. Seit 2005 vergibt der Nabu die Auszeichnung. Dafür wurde er von der Ministerin „als UN-Dekadeprojekt der biologischen Vielfalt gewürdigt.“

„Man braucht nicht immer Mega-Projekte. Jeder kann etwas zur Artenvielfalt beitragen, und wenn es nur ein

Perfekter Rasen: Robotermäher von Husqvarna ist bestes Produkt in der Kategorie Mähen mit der Note „sehr gut“ (1,4)

Die Stiftung Warentest hat für ihr Heft 05/2014 acht Mähroboter über einen Zeitraum von drei Monaten getestet. Die Bewertung der Produkte teilt sich in vier Kategorien unterschiedlicher Gewichtung: Mähen, Handhabung, Umwelt und Gesundheit und Sicherheit.

Der Automower® 320 von Husqvarna ist das beste Produkt im Test in den Bewertungskategorien Mähen mit der Note „sehr gut“ und Handhabung,

zweitbestes bei Umwelt und Gesundheit und viertbestes bei Sicherheit. Im Gesamturteil heißt es: „Bestes Mähergebnis im Test. Mäht auch in engen Passagen und Nischen gut. Keine einseitige Störung im Praxisstest. Keine Probleme an starken Steigungen, bremst sogar bergab.“

Weiter heißt es dort: „Allen voran der Husqvarna: Er ließ den Traum vom perfekten Grün ohne viel Arbeit Wirk-



DER ROBOTERMÄHER AM320 von Husqvarna lieferte das beste Mähergebnis im Test

lichkeit werden.“ Einziges Minus war die Sicherheitsbewertung der Automower® „Aber dieser Kritikpunkt ist bereits bei allen Husqvarna Mähern, die im Jahr 2014 hergestellt wurden, beseitigt“, weiß Dirk Spletstößer, Geschäftsführer der RWZ aus Pfungstadt-Hahn zu berichten. „Und zwar ganz einfach durch

ein Software-Update, das jetzt auch für Modelle, die vor 2014 hergestellt wurden, verfügbar ist.“ Bei der RWZ kann man sich alle Geräte vorführen lassen, und wer sich dann für einen Robotermäher entscheidet, kann diesen dann im Full-Service von der RWZ anliefern und installieren lassen. Einfacher geht es nicht.



INHABER Dirk Spletstößer

Ganz entspannt... in die neue Saison!
 www.RWZ24.de

UNSER ANGEBOT
 Husqvarna AM 305 für Flächen bis 500 m² € 1.274,- inkl. MwSt.

INSPEKTIONS-AKTIONEN
 Motorsäge/-sense Inspektion 30 €
 4-Takt-Rasenmäher Inspektion 38 €
 Rasentraktor Inspektion 79 €
 Preise inkl. MwSt. Werkstatt für alle Typen u. Marken

- Permanente Rasur: perfekter Rasen
- Maulwürfe und Unkraut verschwinden
- natürliche Düngung durch das Schnittgut

Es geht noch bequemer: Nutzen Sie doch unseren Installationservice!

RWZ
 Raiffeisen

Husqvarna auto mower EXPERTE 2014

Schnell, günstig, zuverlässig – eben RWZ

Lebensretter: Rauchmelder

RIEDSTADT. Es sind Zahlen, die erschrecken: Jährlich sterben etwa 600 Menschen in Deutschland bei einem Brand. 90 Prozent aller Brandopfer fallen dabei aber nicht den Flammen zum Opfer, sondern sterben an den Folgen einer Rauch-

vergiftung. Viele von ihnen werden nachts im Schlaf überrascht.

Ralf Schäd möchte diesen Zahlen entgegenwirken. 2013 gründete er deshalb sein Unternehmen „Rauch-MelderService“ in Riedstadt-Leeheim. „Rauchmelder sind ein Schutz für

Schlafende, denn im Schlaf ist der Geruchssinn ausgeschaltet“, erklärt er, „Die Gefahr liegt im Rauch, nicht in der Flamme. Drei bis sechs Atemzüge können schon tödlich sein.“

Seit 2005 müssen Neubauten in Hessen mit Rauchmeldern versehen werden. Bis 2014 muss der Bestand an den Wohnungen nachgerüstet sein. Besonders in Schlaf- und Kinderzimmern und Fluren, die als Rettungswege dienen, müssen die kleinen Lebensretter angebracht werden.

Mittlerweile lassen sich die kleinen grauen Kästchen schon unauffällig in eine Zimmereinrichtung eingliedern und machen keinerlei Arbeit. „Wir montieren überwiegend 10-Jahres-Melder mit einer Garantie von 10 Jahren auf Gerät und Batterie“, erzählt Ralf Schäd. Diese Geräte seien weniger störanfällig und ließen sich von äußeren Gegebenheiten weniger beeinflussen. „Gute Rauchmelder reagieren tatsächlich nur bei Rauchpartikeln. Schlechte Rauchmelder halten auch Obstfliegen für Rauch.“ Raucher müssten hierbei aber keine Sorgen haben. In normal gelüfteten Wohnungen sei dies kein Problem.

Ralf Schäd hat sich mit seinem Ein-Mann-Unternehmen auf eine hohe Qualität spezialisiert, denn beim Thema Sicherheit gibt es für ihn keine Abstriche. So ist er im ganzen Darmstädter Raum, dem vord. Odenwald, rund um Offenbach und Riedstadt unterwegs und bietet einen Komplettservice von der Beratung bis zur Montage an. Demnächst werden wohl auch seine Söhne mit in das Unternehmen einsteigen, um alle Aufträge abwickeln zu können. „Die Auftragslage wird jeden Tag mehr“, sagt er. (Anne Schüssler)

RauchMelderService, Ralf Schäd
Schusterwörthstraße 11
64560 Riedstadt-Leeheim
Telefon: 06158 184591
E-Mail: über Kontaktformular auf der Homepage
Internet:
www.rauchmelderservice-schad.de

Unkräuter

Unkräuter sind Pflanzen, die zur falschen Zeit am falschen Ort wachsen. Damit ist z.B. die Ringelblume auf dem Weg ebenso ein Unkraut wie das Moos im Rasen. Unkräuter konkurrieren mit den Kulturpflanzen um Wasser, Nährstoffe und Licht. Sie können sich durch Samen oder unterirdische Ausläufer so stark ausbreiten, dass sie andere Pflanzen verdrängen. Kulturpflanzen haben dann keine Chance, sich gegen die meist wuchsstärkeren Unkräuter durchzusetzen. Daher hat der engagierte Gärtner das Bestreben, diese Pflanzen zu entfernen. Das kann durch die Anwendung von Finalsan® Unkrautfrei Plus® bzw. Finalsan® Gierschfrei®. (www.neudorff.de)

Gegen Gartenlaubkäfer im Rasen biologisch vorgehen

Sie fressen im Verborgenen und können große Schäden anrichten: Engerlinge von Gartenlaubkäfern fressen im Rasen an den Wurzeln der Gräser. So können schnell gelbe Flecken entstehen, der Rasen stirbt hier nach kurzer Zeit völlig ab. Vor allem im Rasen richten die Engerlinge von Gartenlaubkäfern große Schäden an. Die ersten Symptome sind gelbe Flecken im Ra-

Historische Rosen hier und heute

Romantisches Flair für moderne Gärten | Historische Rosen bezaubern mit charmanten Blüten und intensivem Duft



EINE SAMTIG-KARMINROTE ROSE mit dem herrlichen Duft der historischen Rosen: „Alfred Colomb“ (1865)

Alle Rosensorten, die älter als 1867 datieren, werden zu den historischen oder Alten Rosen gezählt. Darunter sind wunderbare Rosen wie die „Rose de Resht“, eine sehr alte Rose, die aus dem Orient stammt. Die gefüllten Blüten in einem intensiven Purpur berauschen mit ihrem süßlichen Rosenduft. Eine Besonderheit ist auch „Blanche Moreau“ eine weiße Rose mit dichten Blüten, die ebenfalls viel Rosenduft verbreiten. Sie wird bis zu 2 m hoch und lässt sich auch als Kletterrose ziehen. Eine winterharte Rose, die auch auf einem halbschattigen Standort strahlt. Alte Rosen verbreiten den Charme des Verwunschenen, erinnern an alte Märchen und bringen diesen Zauber auch

in den modernen Garten. Vor allem aber handelt es sich hier fast immer um intensiv duftende Rosen, deren liebliche Rosenaromen den Liebhaber bezaubern. Eben Rosen für alle Sinne.

Viele der alten Rosensorten sind im Laufe der Jahrhunderte wieder verschwunden, verdrängt durch neue Züchtungen. Aber die modernen Rosen tragen die Gene der alten Rosen in sich, denn die historischen Rosen waren nicht nur sehr schön, sie sind wesentlich robuster, unempfindlicher gegenüber Krankheiten und Frost. Das macht sie auch pflegeleichter. Diese Rosen wachsen zu schönen Solitärsträuchern heran und stehen bald im Mittelpunkt.

Gewinnen Sie einen Wochenend-Aufenthalt für zwei Personen „rund um die Biene“

Neudorff, der Naturgarten-Pionier wird 60 Jahre | Machen Sie beim Gewinnspiel mit: www.naturgarten-pionier

Sind Sie ein Bienenexperte? Ihre Biene muss insgesamt sechs Blüten besuchen, um zum Ziel zu gelangen. Mit jeder Frage, die Sie richtig beantworten, gelangt Ihre Biene zur nächsten Blüte. Ist die Antwort falsch, bleibt Ihre Biene an ihrem bisherigen Ort sitzen. Für jede richtig beantwortete Frage erhalten Sie einen Buchstaben vom Lösungswort. Wenn Ihre Biene alle sechs Blüten erreicht und Sie alle sechs Buchstaben für das Lösungswort erhalten haben, gelangen Sie über einen Button zum Teilnahmeformular. Die Teilnahmefrist endet am 30.11.2014. Die Ziehung des Gewinners wird

am 31.12.2014 stattfinden. Die Auswahl des Gewinners erfolgt per Zufallsprinzip. Die Gewinner erhalten: 1. Preis: Ein Wochenend-Aufenthalt für zwei Personen „rund um die Biene“ inklusive zwei Übernachtungen und Besuch einer Biolenkerei und Bahnfahrt 2. Klasse innerhalb Deutschlands. Hier erfahren Sie Spannendes rund um die ökologische Bienenhaltung und bekommen eine Einführung in die Imkerei. 2. bis 60. Preis: je eine Bienenpatenschaft. 61. bis 160. Preis: je eine Neudorff-Plüschbiene. (www.neudorff.de)



RauchMelderService
Geprüfter Fachbetrieb für Rauchwarnmelder nach DIN 14676
AKTION „Alt gegen Neu“!
Wir bieten Ihnen 2,00 € für Ihren alten Rauchmelder, wenn Sie auf unsere 10-Jahresmelder umsteigen. Wir bieten 10 Jahre Garantie und 10 Jahre Batterielaufzeit auf unsere Rauchmelder.
• unverbindliche Beratung und Planung vor Ort
• 10-Jahresmelder • funkvernetzte Melder für optimalen Schutz
• geringe Montagekosten
• jährliche Wartung nach DIN **Profitieren Sie von unserer Erfahrung!**
Ralf Schäd • 64560 Riedstadt
Telefon 0 61 58-18 45 91
www.rauchmelderservice-schad.de



10-JAHRESMELDER: „Wir montieren überwiegend 10-Jahres-Melder mit einer Garantie von 10 Jahren auf Gerät und Batterie“, erwähnt Ralf Schäd.



ZAHRLICHE MENSCHEN fallen nicht den Flammen zum Opfer, sondern sterben an den Folgen einer Rauchvergiftung.



NACHRÜSTUNG ERFORDERLICH: Seit 2005 müssen Neubauten in Hessen mit Rauchmeldern versehen werden. Bis 2014 muss der Bestand an den Wohnungen nachgerüstet sein. Für das Anbringen eines Rauchmelders braucht Ralf Schäd nur wenige Minuten und braucht nicht zu bohren.



GELBE FLECKEN IM RASEN: Symptome bei Engerlingen von Gartenlaubkäfern. Bekämpfung durch Nematoden, sie dringen im Boden in die Larven ein und töten sie ab.

Pflanzen für den schönen Garten
Riesige Auswahl auf über 10.000 m² 50.000 m² Baumschule
Es wird nie rote Rasen regnen. Wenn wir mehr Rasen wässern, müssen wir mehr Rasen pflanzen!
George Elliot
APPEL Gartenzentrale
Pflanzen für den schönen Garten
Wir laden ganz herzlich ein zur Rosenzeit! Am Samstag, 7. Juni 2014 Historische Rosen, wunderbare Rosen, Stauden und mehr
Brandschneise 2 · D-64295 Darmstadt (Eschollbrückerstrasse am Strassenkreuz: Darmstadt - Eschollbrücken - Pfungstadt) Tel.: 0 61 51 / 92 92 41 www.gartenzentrale-appel.de Mo bis Fr: 9-18 Uhr, Sa: 9-14 Uhr

Fenster - Türen - Haustüren - Einbruchschutz Torantriebe, auch nachträglich, -Steuerungen
Rollladen/Markisenumbau auf elektrische Antriebe
• Garagenroll- und Deckenlauffore
• Markisen • Sonnen- und Insektenschutz
• Klappläden • Kunststoff, Holz und Aluminium
• Vordächer • Terrassenüberdachungen
• Wind- und Sichtschutz
• Rollläden • auch nachträglich
• Aluminium und Kunststoff
• www.mayer-bauteile.de
MAYER BAUTEILE Industriestraße 3a • 64380 Roßdorf
Tel. 0 61 54 / 90 01 • Fax 8 31 34
Mo.-Fr. 8-12, 13-17 Uhr, Sa. 9-12 Uhr

Balkone - Geländer - Überdachungen
alles Aluminium • direkt vom Hersteller
Hotline: 0178 - 77 11 00 9
Wir erstellen Gutachten
Wir sanieren Alt- und Neubau
Dämmung-Fenster-Terrassenböden

Kunststoff-Haustüren Farbe Weiß
Aluminium-Haustüren RAL-Farbe
Ab 1.179,- € Netto
Ab 1.856,- € Netto
zzgl. Montage-Paket
KÜHNEN FENSTER + HAUSTÜREN
Röntgenstraße 26 64291 Da.-Arheilgen Tel. 0 61 51-37 63 22 Fax 0 61 51-37 63 28
Wohnungseingangstüren mit Nachrüstcharge
Einbruchschutz auf höchstem Niveau
kompakt, formstabil und sicher

Neugierig?
Dann kommen Sie gleich zu...

baustoff kramer

Wir sind für Sie da
Mo.-Fr. 7.00-18.00 Uhr
Sa. 7.30-12.30 Uhr

Bau-
elemente
Weru-
Fachbetrieb
Fliesenstudio
Haustüren
Zimmertüren
Garagentore
Markisen

64560 Riedstadt-Crumstadt
Friedrich-Ebert-Strasse 24
mail@baustoff-kramer.de
www.baustoff-kramer.de
FON 06158-9909-0

Lisbet & Hoiner

Hoiner: „Isch waas nedd. Alle Woch's schraibd jezd de Boijemaasda an uns in sällem Bläädsche.“
Lisbeth: „Ai sai doch froh. Däas es doch nadd vunn dem simbaadische junge Monn.“
Hoiner: „Isch waas ja, dass Du'n gewehld hosd un dass den simbaadisch finsd.“ Awwa mool ealisch, sofeehl hodds doch baim Dige nie so berischde gäwwe.“
Lisbeth: „Jezd sai doch nedd so gaschdich. Sai doch froh, dass a so'n nädde un offgeschlossene junge Käall es. Un dass a uns wos saauw will. Isch finn däs schee.“
Hoiner: „Du finnsd däs schee, wail a en nädde junge Mann es. Wea däs so'n olde Sack wie doin Olde, donn deesdes v'laischd nemees so schee finne, wos sa so saauw hodd.“
Lisbeth: „Ach moi Hoinasche, du wäasd doch nedd aifasischdisch wäänn....“
Die anna Woch' kumme die Kinna un die Enggelscha. Do schmaise ma e poa Wäaschdscha off de Grill und dringge e poa Bieascha und faian schee midd da Vaddadaag, gäll?....“
Eier Lisbet

EDITORIAL

Karamellisierter Bananen-Ananas-Spieß

Rezept für 4 Personen

Zubereitung:
Karamellisierter Bananen-Ananas-Spieß: 2 Bananen vom Stiel befreien und den Rest samt Schale in etwa 4 cm dicke Stücke schneiden. 300 g Ananas in ca. 2 cm dicke Stücke schneiden. Die Früchte im Wechsel auf 4 Holzspieße verteilen. Die Bananenstücke dabei so aufspießen, dass die Fruchtseiten jeweils nach oben und unten schauen. • Den Limettensaft mit der Limettenschale verrühren und die Spieße damit einstreichen. Mit 1 EL braunem Zucker bestreuen. Die Spieße in eine Grillschale legen und bei mittlerer Hitze 8 bis 10 Min. auf den Grill geben, gelegentlich wenden. Nach 6 Min. 2 EL GEFRO Honig Wald und Blüte über die Spieße träufeln und mit 1 EL Kokosraspel bestreuen. Nicht mehr wenden. • Die Minzeblätter von den Stielen (3 Zweige) zupfen und in feine Streifen schneiden. Auf Tellern anrichten und mit den Minzstreifen bestreuen. • Weitere leckere Rezepte unter www.gefro.de

Zutaten:
GEFRO Honig Wald & Blüte
2 Bananen
300 g Ananas
Saft und abgeriebene Schale von 1 Limette
1 EL brauner Zucker
1 EL Kokosraspel
3 Zweige Minze

Guten Appetit

Fliesen karch
Beratung · Verkauf · Verlegung

- Planung
- Wellnessbereiche
- Fliesen-, Platten-, und Mosaikverlegung
- Senioren-Bäder
- Barrierefreie Duschen
- Bodenbeläge
- Balkon- und Terrassensanierung
- Verfugungen
- Reparaturen

Mo, Di, Do 9.30-12 und 13-18 Uhr
Mi 16-18 Uhr, Fr 9.30-18 Uhr
Sa. mit Terminvereinbarung
Pfüthenstr. 73 · 64347 Griesheim
Tel. **06155/3991** · Fax **2873**

4 Passbilder 6 €

LAUNER FOTOATELIER
FOTORAHMEN · DESSOUS · AKT
Bessunger Str. 107 · 64285 Darmstadt
06151-312409 · 0176-43077190
Anzeige ausschneiden und mitbringen!

Fahrradausflug zum Minigolfplatz am Braunshardter Tännchen

Kommt zum Blue Box-Treff

GRIESHEIM. Der „Blue Box -Treff“ des Jugendzentrums der Stadt Griesheim ist ein „Offener Treff“ und bietet allen Griesheimer Jungen und Mädchen von der 4. Klasse bis zum Alter von 13 Jahren immer mittwochs und freitags von 15 bis 18 Uhr vielseitige und anregende Freizeit-, Spiel- und Gruppenmöglichkeiten. Hierzu zählen unter anderem der PC- & Internetaum, Gesellschaftsspiele, Billard, Tischfußball, der selbst verwaltete Kiosk, die Leseecke, verschiedene Spielkonsolen und nicht zuletzt die Nutzung des zum Jugendzentrum gehörigen Hallenbereichs für allerlei Sportaktivitäten.

Zu allen Programmpunkten im Jugendzentrum, und auch dem Angebot der Nutzung des Internet- und PC-Raumes, erfolgt eine direkte Anmeldung vor Ort in der Gruppenbesprechung ab 15:45 Uhr. Alle Angebote des „Offenen Treffs“, d.h. Ausleihen von Spielkonsolen, Tischtennischlägern, Billardkugeln, Queue u.a. Spielmaterial, werden mit der beim Erstbesuch kostenlos ausgestellten „Blue Box Karte“ von den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zur Verfügung gestellt. Um den PC- und Internetaum nutzen zu dürfen, bedarf es einer, von den Eltern unterschriebenen, Einverständniserklärung.

Der Blue Box-Treff eröffnete sein Maiprogramm am Freitag, den 02. Mai mit einem „Offenen Treff“.

Am Freitag, dem 30.05. nach Christi Himmelfahrt, haben die Kinder

Eine Zeitreise mit Jesus

Die Evangelische Melanchthongemeinde in Griesheim hat in der Woche vor Ostern mit dem Team von 24-7-PRAYER Griesheim die Möglichkeit geboten, sich intensiv mit der Bedeutung des Osterfestes auseinanderzusetzen.

Der Gemeindeforum Nord der Melanchthongemeinde bot die Gelegenheit sich eine Woche lang, rund um die Uhr, mit der Geschichte von Palmsonntag bis Ostern zu befassen. Verschiedene Stationen nahmen durch interaktive Elemente den Teilnehmer aktiv in das Geschehen mit hinein.

Wie die Leiterin des 24-7 PRAYER Teams, Gunhild Menges, erläuterte,

konnten die 6 Stationen genutzt werden, um wie in einer Zeitreise den Weg mit Jesus mitzugehen. Während man sich in der Station „Palmsonntag“ vorstellen konnte, man stünde in der jubelnden Menge, die Jesus damals begeistert begrüßt hatte, als er in Jerusalem einzog, gab die Station „Abendmahl“ die Gelegenheit das letzte Abendmahl von Jesus mit seinen 12 Jüngern auf dem berühmten Bild von Leonardo da Vinci zu betrachten. Anschließend riefen die Worte „WACHET und BETET“ eindrücklich dazu auf, genau dieses im Gebetsraum zu tun. Frau Menges erläuterte: „Die Stati-

on „Verleugnung“ ließ uns nachzuspüren, ob wir unsere Versprechen nicht auch schon gebrochen haben, die wir vollmundig gegeben hatten. Und die Wasserschale in Zusammenhang mit dem Verhör, machte sensibel dafür, wo wir unsere Hände in Unschuld gewaschen hatten, statt im entscheidenden Moment zu helfen oder mindestens nicht wegzusehen.“

An der Station „Kreuzigung“ konnten an einem einfachen Holzkreuz Zettel angenagelt werden, auf denen das eigene Fehlverhalten stand. Bei jedem Hammerschlag, der zu hören war, wurde dem Schmerz nachgespürt, den ein jeder selbst Jesus angetan hat.

Als großes Geschenk durfte die leere Grab erlebt werden, in dem ein Engel saß, der die frohe Botschaft verkündet hatte: „Jesus ist auferstanden“.

Etwa 90 Christen aus verschiedenen Gemeinden und Orten rund um Griesheim kamen und beteten mit. Fast alle Stunden am Tag und nahezu alle in der Nacht wurden belegt, so dass eine fast durchgehende Gebetskette erlebt werden konnte.

Dabei wurde der einzelne Beter Teil einer gesegneten Zeit mit Gott, die sich durch das Weitergeben des Segens als Einheit erfahren ließ.

Vom 20. Oktober bis zum 21. November 2014 lädt das Team von 24-7 PRAYER Griesheim im Rahmen der Feierlichkeiten zu „50 Jahre Melanchthongemeinde“ ein, sich in diesen 5 Wochen an der nächsten Gebetskette zu beteiligen.

www.frankensteiner-rundschau.de

ER SUCHT SIE

Welche reizvolle Frau hat für mich Zeit?
Suche Freundin für Unternehmungen, Alter egal, jung oder älter, für nette Treffen in der Mittagszeit und auch mal abends (in der City) für Spaß zu zweit wie Unterhalten, Spazieren, Theater, Essen gehen, Kuscheln u.s.w. Gemeinsam sporteln (Tennis, Sauna). Bin gutaussehend, 55, 1,90 m, sympathisch, gepflegt, verheiratet, 100% Diskretion. Zuschriften (BmB) an die Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt
☎ **2805-01-ESS**

Möchtest auch Du eine „runde“ Beziehung?
Junger Mann, 37/1,76 m/82 kg. Ich bin NR/NT, Romantiker, mag Bio, bin kinderlieb, tierlieb, treu, ehrlich, sportlich, mag Bergwandern, Parks und viel Natur und bekoche Dich gerne. Keine PVI Bitte melde Dich mit Bild. Schreibe an die Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt.
☎ **2805-02-ESS**

SIE SUCHT IHN

Suche Mann mit Köpfchen & Bindungsfähigkeit
Gibt es noch einen Mann für eine ernsthafte Beziehung? Sehnt du dich auch nach Liebe, Geborgenheit, Vertrauen und alles was zu zweit das Leben schöner macht? Suche liebevollen, Mann, der den Rest seines Lebens in vertrauter Zweisamkeit genießen möchte. Wenn Du im Herzen jung geblieben bist, zwischen 50J und 55J bist und vielleicht auch ein Skorpion, Stier, Jungfrau, Wassermann oder Fische bist, wäre es interessant. Bin treu, zärtlich, verantwortungsbewußt, einfühlend, romantisch, aufgeschlossen und humorvoll. 54J jung, 171 cm groß mit weiblicher Figur, Raum Darmstadt-Dieb. Freu mich auf deine Nachricht. Schreibe an die Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt.
☎ **2805-01-SSI**

Suche ungebundenen Mann
Teilst Du Dein Herz und meine Mietwohnung mit mir? Du solltest mindestens 58 Jahre alt sein, lieb, zuverlässig, mobil, Sixpacks nicht notwendig, NR, NT, ein ganz normaler Mann. Ich bin 60erin, 158 cm, mollig, Hobbyköchin. Schreibe bitte an die Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt.
☎ **2805-02-SSI**

DIENSTLEISTUNGEN

Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen
Mit Wertanrechnung, keine Anfahrtskosten, Angebot kostenlos: My-Ruempelmaennchen
☎ **0170.6220292** ☎ **06257.9189953**

Flughafenfahrten - individuell & preisgünstig
Ab Ihrer Haustür zu allen Flughäfen und zum besten Festpreis
☎ **0178-5441188**

Alles zu viel? Mit dem Nachlass überfordert?
Zertifizierte Nachlasspflegerin hilft Ihnen!
www.nachlasspflegerin-petri.de
☎ **06257-5079347**

Containerdienst, Ankauf von Schrott und Metall
Auch von privat. Mo.-Fr. 7-16 Uhr, jeden 1. u. 3. Sa. im Monat 8-12 Uhr geöffnet. TSR-Recycling GmbH & Co. KG, Otto-Röhm-Str. 57 ☎ **06151-98040**

Stork Haustechnik GmbH: Stark im Service!
Badrenovierung, Wanne auf Wanne, Warmwasser- & Heizungstechnik, Stiebel-Etron-Kundendienst, Solar, www.stork-haustechnik.com, Mainstraße 97, 64319 Pfungstadt ☎ **06157.989761**

Sanitärinstallation - Heizung - Spenglerei - Solar
Das Team vom Fach: Rufen Sie an, wir beraten Sie unverbindlich. www.gas-wasser-dieter.de. Magdalenenstr. 19, Darmstadt ☎ **06151.714575**

Rolläden-Göiz: Meisterbetrieb seit über 60 Jahren
Fenster, Haustüren, Markisen, Rollläden, Garagentore, Insektenschutz, Vordächer, Darmstädter Straße 127, 68647 Biblis ☎ **06245.7162**

Shell Station - Autoservice - TÜV+AU - Ölwechsel
in Pfungstadt, Eberstädter Straße 131 u. Seeheim, Heidelbergstr. 41: Mittwoch-Wäsche mit Wachs 8.75€! Später einlösen mögl. ☎ **06257.81248**

Wir drucken und verteilen Ihre Flyer zuverlässig
1000 Stück A4, auf LangDin gefalzt, 189,00 € zzgl. MwSt. incl. Porto. Wir entwerfen und drucken für Ihre Firma! ☎ **06157.989699**

NEBENVERDIENST

Außendienst auf freiberuflicher Basis
Sind Sie kontaktfreudig, haben Sie gerne mit Menschen zu tun? Können Sie auf Menschen zugehen? Auch nebenberuflich. Dann sind SIE die richtige Person! Auch nebenberuflich.
☎ **0176.41085389** ☎ **06157.987698**

Zuverlässige Zeitungsausträger gesucht
Für Jedermann geeignet: Rentner, Schüler/innen, Hausfrauen, als Nebenjob ☎ **06157-989699**

GESUNDHEIT & FITNESS

Easy-Fit-Zirkel in Eberstadt: Ab 29,00 €/Monat
Akufgym: Über 20 Kurse pro Woche. Rückenfit, Yoga, etc. Wirbelsäulengymnastik, Mühlstraße 21, 64297 Eberstadt ☎ **06151-594710**

24-Std.-Betreuung zu Hause - seniormed24.de
Professionell, liebevoll, bezahlbar! Keine Provisions- Anfahrts-/Bearbeitungskosten. Seniormed24 Gernsh., Rohstocker Str. 13 ☎ **06258.9894911**

VERKÄUFE

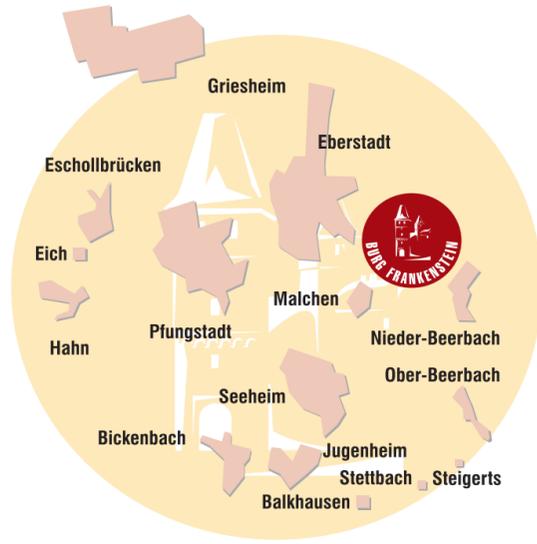
Qualität & Frische v. Bauernhof: Hofladen Wenz
Kartoffeln, Gemüse, Salate aus eig. Anbau, Obst, Eier, Teigwaren, Vollkomprodukte, Säfte, Weine Pfungstadt, Bergstr. 45 ☎ **06157.5139**

Baustoff Kramer - Bauelemente
Weru-Fachbetrieb, Fliesenstudio, Türen, Garagentore, Markisen, www.baustoff-kramer.de, Friedrich-Ebert-Str. 24, Riedstadt-Crumstadt. Neugierig? Vorbeikommen! ☎ **06157.5139**

Prospektverteilung · Telefon 06157.989699

DAS VERBREITUNGSGEBIET

Die Frankensteiner Rundschau erreicht **41.000 Haushalte** durch kostenlose Verteilung Eine Rundschau rund um die Frankensteiner Region



FLIESSTEXTANZEIGEN PRIVAT & GESCHÄFTLICH

Bitte füllen Sie die Kästchen gut lesbar aus in Gross- und Kleinbuchstaben. Verwenden Sie bitte für jeden Buchstaben- und Wortzwischenraum, für jede Ziffer und Satzzeichen ein Kästchen. **Chiffre-Gebühr 2.90 €**. Zuschriften für Chiffreanzeigen unter Angabe der Chiffre-Nr. an untenstehende Verlagsadresse. Priv. Kleinanzeigen nur gegen **Barzahlung oder Bankeinzug** (ohne Rechn.)

* Für gewerbliche Fließtextanzeigen beträgt der Preis bis 4 Zeilen 9,90 € zzgl. MwSt. (mit Rechnung und Bankeinzug) zzgl. 1,45 € Porto für das Belegexemplar.
** Für gewerbliche Fließtextanzeigen beträgt der Preis für jede weitere Zeile 2,30 € zzgl. MwSt. (mit Rechnung und Bankeinzug) zzgl. 1,45 € Porto für das Belegexemplar.

● **BANKEINZUG** ● **BARGELD LIEGT BEI**

GRUNDPREIS BIS 4 ZEILEN: 6.90 € INCL. MWST.

MEHRTEXT PRO ZEILE: 1.60 € INCL. MWST.

Meine Anschrift:
Name _____
Straße _____
PLZ/Ort _____
Telefon _____

Bitte Abbuchung von folgendem Konto:
Geldinstitut _____
Kontonummer _____
Bankleitzahl _____
Datum/Unterschrift _____

Coupon einsenden an (oder per Fax an 06157.987699):
Verlag Frankensteiner Rundschau · Bürgermeister-Lang-Str. 9
64319 Pfungstadt · Tel. 06157.989699 · Nächste Ausgabe: 16. Juli 2014

FRANKENSTEINER
RUNDSCHAU

WOHNUNGSGESUCHE

Ruhige Person sucht 2-3-Zi-Wohn. in Griesheim
Wfl. 60-70m², 2-6-Fam.-Haus in ruhiger zentraler Lage, mit Balkon ☎ **0151-51451628**

4 Passbilder/Bewerbungsfotos für nur 6,00 € !!!
Fotoatelier Launer, Bessunger Straße 107, 64285 Darmstadt. Anzeige ausschneiden und mitbringen!
Mobil 0176.43077190 ☎ **06151.312409**

Ausflug des Jungentreffs am 5. Juni

Der im städtischen Jugendzentrum „Blue Box“ in der Dieselstraße 10 beheimatete „Jungentreff“ ist „nur für Jungs!“, wöchentlich, donnerstags von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Geschlechtssensible Angebote, wie Sportaktivitäten, Gruppenspiele und Ausflüge werden Griesheimer Jungen von der 4. Klasse bis zum Alter von 14 Jahren geboten. Ab 15:30 Uhr werden die jeweiligen Aktivitäten im Treff in der „Männerrunde“ besprochen.

Zur Ausrichtung der Gruppenangebote steht dem „Jungentreff“ die Vereinssporthalle der „Blue Box“ zur Verfügung. Hallenschuhe mit hellen Sohlen und sportliche Bekleidung sind mitzubringen!

Das Programm im Monat Juni startet am 5. Juni (Do.) mit einem spannenden Ausflug, der „GPS-Rallye im Felsenmeer“. Eine satellitengestützte Schatzsuche wird die Jungs kreuz und quer durch die uralten Felsenformationen leiten. In der Gruppe werden die Jungs Teamfähigkeiten erproben. Zur Anmeldung ist eine elterliche Einverständniserklärung notwendig. Regenfeste Kleidung und geeignetes Schuhwerk sind anzuziehen. Die Anfahrt erfolgt in Kleinbussen. Die Abfahrt ist um 15:00 Uhr am Parkplatz des Jugendzentrums. Der Teilnehmerbeitrag beläuft sich auf 1 €.

Nach der Schließung über Fronleichnam (19. Juni) findet die monatlich wiederkehrende Aktion gemeinschaftlichen Kochens, das „Wunschochen“, am 26. Juni (Do.) statt. Die Jungs haben die Möglichkeit, sich hauswirtschaftlich zu betätigen und stellen unter Beweis, dass Kochen auch Männersache ist. Den Speiseplan legt die „Männerrunde“ in den vorhergehenden Treffs fest; die Kosten betragen 0,50 €.

Informationen, Anmeldungen und Einverständniserklärungen zu allen Angeboten auf der Homepage Jugendförderung/Jugendzentrum Stadt Griesheim, www.bluebox-griesheim.de, Tel.: 06155 / 86 84 80 oder e-mail: info@bluebox-griesheim.de.

Sonntagsöffnung im Selgros Cash & Carry Griesheim

Alles bleibt beim Neuen | Ein neuer Look für eine neue Zeit | Sonntag | 1. 6. 2014 | 11 – 18 Uhr

Am Sonntag erwarten Sie:

- Die ersten 100 Kunden erhalten ein Weltmeisterfrühstück mit Fußball Brötchen, belegt mit Fleischkäse, dazu eine Flasche Pfungtionade.
- Eine große Sonderausstellung von Terrassen-, Garten-, und Bistromöbeln
- Eine große Ausstellung von Grills, mit Gas, Strom oder Kohle
- Eine Sonderausstellung zur Fußballweltmeisterschaft mit Fanartikeln, Fahnen, Dekoartikeln, Fahnen, WM-Shirts u. v. m.
- Eine Präsentation unserer Eigenmarken mit Verkostung verschiedener Produkte aus diesem Sortiment



- Viele weitere Verkostungen wie z.B. Jules Mumm, St. Ursula Prosecco, Lenz Moser und Gallo Weine, Tequila und andere Spirituosen, Salate von Popp, Vita Promotion.
- Die beliebte Vereinskuchentheke bietet reichliche Auswahl und Kaffee.
- Für alle Kinder gibt es ab 14 Uhr ein Eis am Stiel gratis.
- Zum internationalen Kindertag in Griesheim: 20% Rabatt auf alle Kinderspielwaren, Schwimmartikel und Kinderschwimmbecken (Abzug auf der Rechnung Griesheim).



EIN NEUER LOOK für eine neue Zeit: „Alles bleibt beim Neuen“.



LOTHAR HONECK,
Marktleiter
Selgros Cash
& Carry
Griesheim



„HERZLICHST LADE ICH SIE EIN ZUR SONNTAGSÖFFNUNG, die ersten 100 Kunden erhalten ein Weltmeisterfrühstück, mit Fußball Brötchen, belegt mit Fleischkäse, dazu eine Flasche Pfungtionade“, so Marktleiter Lothar Honeck.

Johanniter werben um Unterstützung

Regionalverband Darmstadt-Dieburg sucht neue Fördermitglieder

DARMSTADT-DIEBURG. Um die vorhandenen Aufgaben wie z.B. Schulsanitätsdienst oder die Förderung von Menschen mit Demenz oder hinzu kommende Aufgaben der Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. auch in Zukunft umfassend erfüllen zu können, sucht die gemeinnützige Hilfsorganisation wieder fördernde Mitglieder. Die Mitgliedsbeiträge werden für die Wahrnehmung von Aufgaben wie z.B., die Kinder- und Jugendarbeit und den Bevölkerungsschutz eingesetzt.

Während der kommenden Wochen sind in der Region Darmstadt-

Dieburg Mitarbeiter unterwegs, um über die Arbeit der Johanniter zu informieren. Die Mitarbeiter können sich mit einem namentlich ausgestellten Dienstausweis legitimieren und ein Porträtbild auf dem Dienstausweis macht den Mitarbeiter erkennbar.

Da es sich bei der Suche nach Unterstützung um die Gewinnung von Fördermitgliedern handelt, werden keine Bargeld-Spenden angenommen. Eine Besonderheit der Johanniter-Fördermitgliedschaft ist der Auslandsrückholddienst, der für jedes Fördermitglied sowie deren Familienangehörige

eingerrichtet wird, siehe: www.johanniter.de/auslandsrueckholddienst

Für Fragen und weitere Informationen zum Thema „Fördermitgliedschaft“ steht die Johannitermitarbeiterin Jennifer Kühnle unter Tel.: 06033 917 805 gerne zur Verfügung. Fragen zu den Aufgaben und Diensten der Johanniter in der Region Darmstadt-Dieburg oder auch zum Thema Ehrenamt, Freiwilliges Soziales Jahr oder Bundesfreiwilligendienst beantwortet Regionalvorstand Holger Lehr, Tel.: 06155 600 00 oder 06071 209 60, siehe auch: www.juh-da-di.de

Weltfrauentag



FOTO: STADT GRIESHEIM

GRIESHEIM. Anlässlich des Weltfrauentags fand am 9. März 2014 im Sitzungsraum C des Rathauses ein „Kaffeeklatsch mit Zeitgeschichte“ statt, zu dem die Frauen- und Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Griesheim in Kooperation mit dem Büro für Staatsbürgerliche Frauenarbeit eingeladen hatte.

Bei Kaffee und Kuchen berichtete die Referentin Bianca Schäfer, Betriebswirtin, Betriebliche Konfliktberaterin und Mediatorin, über die Geschichte der Frauen vom Mittelalter bis heute.

Nach einem ausführlichen Streifzug durch die Geschichte war klar: die Verankerung des Satzes „Männer und Frauen sind gleichberechtigt“ in Artikel 3 Absatz 2 des Grundgesetzes, die insbesondere durch das Engagement der vier Politikerinnen Frieda Nadig, Elisabeth Selbert, Helene Weber und Helene Wessel im Parlamentarischen Rat und der vielen Frauen, die sich in

der Öffentlichkeit für die Gleichberechtigung einsetzten, war der große frauenpolitische Erfolg der Nachkriegszeit.

Die politische Umsetzung der Gleichberechtigung brauchte aber Zeit. 1950 wurde ein Frauenreferat im Bundesministerium des Inneren eingerichtet und erst 1957 fiel das familienrechtlich verbriefte Letztentscheidungsrecht des Mannes in ehelichen und familiären Angelegenheiten.

Es dauerte bis 1977 um gesetzlich festzulegen, dass die Ehepartner die Haushaltsführung „in gegenseitigem Einvernehmen“ zu regeln haben und außerdem auf die Erwerbstätigkeit der Ehepartnerin/des Ehepartners Rücksicht nehmen müssen. Vorher galt noch, dass der Mann das Recht hatte, über die Berufstätigkeit seiner Frau zu entscheiden.

Auch heute ist die Gleichberechtigung von Frauen und Männern noch nicht in allen Lebensbereichen Realität. Frauen fehlen in Spitzenpositionen, die Lohnlücke zwischen Frauen und Männern in Deutschland beträgt 23 Prozent und die „Sorgearbeit“ wird nach wie vor überwiegend von Frauen durchgeführt, die dafür nur zu oft einen beruflichen „Karriereknick“ und eine verringerte Altersversorgung in Kauf nehmen.

Am Samstag, 11. Oktober 2014, wird die Referentin Bianca Schäfer beim „Museum Griesheim“, zum Thema „Hexenverfolgung“ referieren. Dabei werden Interessente mehr über die Si-

Wasserleitungen dauerhaft sanieren bei Rost, Lochfraß, Druckabfall

Seit 1994

Mit Abteilung Sanitär- und Heizungstechnik

Saubere Rohre. Sauberes Wasser.

D+D
Rohrsanierungstechnik

06231-916384

www.rohrsanieungstechnik.de



Die JOHANNITER-MITARBEITER: Jennifer Kühnle, Hannes Plenge, Dominik Misztal, Maria Oyarbide und Regionalvorstand Holger Lehr.

Suche 2-3-Zi-Wohnung

- in Griesheim
- Wohnfläche ca. 60-70 m²
- 2-6-Familienhaus
- in ruhiger zentraler Wohnlage
- Balkon erwünscht
- Telefon 0151-51451628

20 € PRO TERMIN verdienen! Von zu Hause aus. Seriöser Nebenverdienst.

Das wäre etwas für Sie? Geeignet für (fast) Jedermann: Hausfrauen, Rentner, Studenten. Nutzen Sie die Gelegenheit! Telefon 06157.989 699

KREATIVITÄT UND HANDWERKSKUNST

Hoftore • Geländer • Treppen

Schlosserei • Edelstahlverarbeitung

CREATIVHOUSE
AN DER HARTBRÜCKE 12
64625 BENSHEIM

www.creativhouse.de • Tel.: 0 62 51 - 79 04 13

seniormed24

24-Stunden-Betreuung zu Hause.
Professionell, liebevoll und bezahlbar!

Keine Provisions-, Anfahrts-, oder Bearbeitungskosten!
Gemeinsam mit Ihnen erstellen wir eine individuelle
Bedarfsplanung – **kostenlos und unverbindlich!**
Wir freuen uns darauf, Ihnen helfen zu können!

Rowena Kuhlfuß · Rostocker Str. 13 · 64579 Gernsheim · Tel. 06258 – 9894911
Mobil 0151 – 21260914 · info@seniormed24.de · www.seniormed24.de

Sponsoren für den guten Zweck gesucht

Sportveranstaltung unterstützt Herzscreening für Neugeborene

SEEHEIM-JUGENHEIM Fast jedes hundertste Baby kommt mit einer Herz- oder Gefäßmissbildung auf die Welt. Aber bei etwa zehn Prozent der Kinder wird dies nicht rechtzeitig erkannt – mit schwerwiegenden Folgen. Deshalb hat das Marienhospital Darmstadt 2007 als bundesweit einmaliges Modellprojekt das Herzscreening für Neugeborene eingeführt.

Diese Untersuchung, die nur einmal im Leben gemacht werden muss, um angeborene Herzfehler zu entdecken, wird nicht von allen gesetzlichen Krankenkassen übernommen. Sie wird im Marienhospital zur Hälfte aus Spenden des Krankenhausträgers – der Ordensgemeinschaft der Schwestern von der Göttlichen Vorsehung – finanziert, die andere Hälfte zahlen die Eltern selbst.

"Das Herzscreening für Neugeborene gibt Eltern Sicherheit und kann im Ernstfall das Leben der Kinder retten", sagt die junge Mutter Gamilla Moussa,

deren Sohn Jonah im Marienhospital gleich nach der Geburt auf angeborene Herz- oder Gefäßmissbildungen untersucht wurde. "Ohne das Herzscreening wäre Jonah an seinem Herzfehler gestorben. Deswegen bin ich sehr dankbar für diese Untersuchung und möchte gern etwas zurückgeben."

Deswegen veranstaltet Gamilla Moussa gemeinsam mit dem Verein "Frauen- und Familienzentrum SzenenWechsel e.V." aus Jugenheim am 22. Juni einen Sponsorenlauf im Christian-Stock-Stadion in Seeheim-Jugenheim.

Für die Unterstützung der Veranstaltung werden noch Sponsoren gesucht. Unternehmen oder Personen, die dem Sponsorenlauf finanziell helfen wollen, können sich bei Gamilla Moussa per E-Mail: sponsorenlauf-kinderherzen@gmx.de melden.

Alle Einnahmen dieses Tages kommen dem Herzscreening zugute. (Postina Public Relations GmbH)

Wo drückt der Schuh? | Qualität für mehr Lebensfreude

Bereiten die Füße Schmerzen, so kann das an Fehlstellungen liegen. Mannigfache Ursachen gibt es dafür: Druckstellen, einen Fersensporn, einen Hallux Valgus oder Hammerzehen. Fehlstellungen können auch die Ursache von Problemen mit dem Knie, der Hüfte oder dem Rücken sein.

Klarheit bietet da ein Besuch in der Fuß-Orthopädie Günther. Hier paart sich Fachwissen mit jahrzehntelanger Erfahrung. Das Familienunternehmen besteht bereits in der 3. Generation, seit über 80 Jahren. Es ist spezialisiert auf individuelle Anfertigung von Maßeinlagen, z.B. Weichpolsterenlagen über Gipsmodell. Hier erhalten Sie patentierte diabetesadaptierte Fußbettungen sowie patentierte Sportfußversorgungen für alle sportlichen Aktivitäten. Lauf- und Bewegungsanalysen werden angeboten. Professionell geschultes Personal mit Versorgungsschwerpunkten auf dem Gebiet Sport, Diabetes und Rheuma bieten Spit-

zenversorgungen. Wachstumsbedingte Fehlstellungen bei Kindern und Heranwachsenden können mit einer unterstützenden Einlage verbessert sowie die Muskulatur mit sensorischen Sohlen stimuliert und gestärkt werden. Dank der langjährigen Erfahrung bekommt man hier Maßeinlagen, Druckschutzorthesen und orthopädische Maßschuhe, die mit hohem handwerklichem Können in eigener Werkstatt nach bewährter Firmenphilosophie angefertigt werden: Qualität für ein Mehr an Lebensqualität! Die Füße sind nun mal das Fundament des Körpers. Unterstützt werden die orthopädischen Maßnahmen durch den Verkauf von speziell für Problemfüße gefertigten Konfektionsschuhen der Marken Finn Comfort, Natural Feet, Berke- mann und Stuppy. Dazu gehören auch Schuhe mit dehnbarem Obermaterial im Vorfußbereich. Anpassungen wie Abrollhilfen, Verkürzungsausgleich, Dehnen und Weiten, Verbreitern von Schuhen



IM FREUNDLICHEN EMPFANG spricht Daniel Günther mit Anja Kindinger (links) und Brit Günther (rechts).



DANIEL GÜNTHER behandelt Brit Günther auf einem der Behandlungsplätze.

Finger weg von Öl und Klebstoff

Johanniter geben Tipps zum Umgang mit Zecken

Die wärmere Jahreszeit lockt die Mücken vermehrt ins Grüne. Aber Vorsicht, denn bei steigenden Temperaturen werden auch Zecken aktiv. Die manchmal infektiösen Spinnentiere halten sich vor allem in Wäldern, im hohen Gras, Gebüsch oder im feuchten

Laub auf. Zum Schutz gegen einen Zeckenstich (Zecken besitzen einen Stech- und Saugapparat) helfen am besten lange Hosen und langärmelige Kleidung. „Wer sich in der freien Natur aufgehalten hat, sollte danach unbedingt seinen Körper nach Zecken absuchen. Zecken bevorzugen warme Körperregionen wie Achselhöhlen, Kniekehlen, den Hals oder den Kopf“, rät Mario Hofmann, Ausbildungsleiter beim Johanniter Regionalverband Darmstadt-Dieburg.

Zeckenstiche können zwei Krankheiten auslösen: Die Frühsommer-Meningoenzephalitis (FSME) und die Gelenk- und Muskelentzündung Lyme-Borreliose. FSME ist eine fieberhafte Erkrankung. Bei einigen Patienten kommt es zu einer Entzündung von Gehirn und Hirnhäuten. Symptome sind Erbrechen, Kopfschmerzen und auch Lähmungen. Die Lyme-Borreliose kann unbehandelt zu Nervenlähmungen, Gelenk- oder Herzmuskelentzündungen führen. Ein Zeckenbiss ist aber kein Grund zur Panik. "Vor Borreliose schützt man sich am besten, indem man die Zecke zügig entfernt", so Hofmann. „Die Erreger sitzen im Magen-Darm-Trakt der Spinnentiere und gelangen 12 bis 24 Stunden nach dem ersten Saugen in die Wunde.“ Idealerweise entfernt man die ungeborenen Gäste mit einer Zeckenpinzette, eine einfache Pinzette ist aber genauso geeignet. Dazu setzt man diese direkt über der Haut an und hebt die Zecke vorsichtig heraus. In keinem Fall sollten Klebstoff, Öl oder andere Mittel eingesetzt zu werden, um die Zecke zu ersticken, da das Tier im Todeskampf vermehrt Flüssigkeit aussondert und sich dadurch die Gefahr einer Infektion erhöht. Haben es die Borreliose-Erreger doch in den menschlichen Körper geschafft, rötet sich meist die Haut an der Einstichstelle.

Dann sollte man unbedingt einen Arzt aufsuchen. Häufig tritt die Rötung erst ein paar Tage nach dem Stichzeitpunkt auf. Auch bei grippeähnlichen Symptomen wie Fieber, Muskel- und Gelenkschmerzen oder geschwellenen

Diabetes bei Kindern nimmt zu

BERLIN. Diabetes ist die häufigste Stoffwechselerkrankung bei jungen Menschen: Experten der Deutschen Diabetes-Hilfe schätzen, dass etwa 30.000 Kinder und Jugendliche unter 20 Jahren in Deutschland an Typ 1-Diabetes leiden – und befürchten, dass es bis 2020 70 Prozent mehr sein werden. Besonders gefährdet: Kinder aus vorbelasteten Familien. Haben Eltern oder Geschwister einen Typ 1-Diabetes, steigt die Wahrscheinlichkeit von Erkrankungen von 0,03 Prozent auf fünf Prozent an.

Typ 1-Diabetes gehört zu den Autoimmunerkrankungen: Die Abwehrzel-

und dergleichen werden in der eigenen Werkstatt von geprüften Meistern ausgeführt. Diese Arbeiten werden durch modernste Computertechnik unterstützt. Die Einrichtung der Orthopädie ist bewusst auf die Bedürfnisse der Patienten abgestimmt, denen hier nicht nur geholfen wird, die sich hier auch wohlfühlen. (w/m)

Kontakt:

Fuß-Orthopädie Günther
Zentrale Eberstadt:

Georgenstraße 6, 64297 Darmstadt
Fon +49 (0) 06151-56168
Fax 06151-57543

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 7.00 bis 18.00 Uhr
Mi. nachmittag geschlossen

Filiale Darmstadt:

Luisenplatz 1 (Merckhaus)
64283 Darmstadt,
Fon +49 (0) 06151-1528850
Fax 06151-1528859

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00 – 13.00
Uhr und 14.00-18.00 Uhr

E-Mail: info@guenther-orthopaedie.de
Internet: www.guenther-orthopaedie.de

Wir machen
Ihre Füße fit!

Fuß-Orthopädie
Günther

Ab sofort finden Sie uns auch am
Luisenplatz 1 im Merckhaus, 4. OG

- Individuelle Anfertigung von Maßeinlagen
- Patentierte Fußbettungen für Diabetiker
- Prophylaxe-Schuhe
- Pedographien
- Lauf- und Bewegungsanalyse
- Patentierte Sporeinlagen
- Patentierte Maßschuhtechnik
- Verbandsschuhe
- Veränderungen an Konfektionsschuhen
- Valinos®



Fuß-Orthopädie Günther
info@guenther-orthopaedie.de
www.guenther-orthopaedie.de

Georgenstraße 6
64297 Darmstadt
Tel.: 0 61 51-5 61 68
Mo – Fr 7:00 – 18:00 Uhr
Mi.-nachmittag geschl.

Luisenplatz 1
64283 Darmstadt
Tel.: 0 61 51-15 28 85-0
Mo – Fr 9:00 – 13:00 Uhr
und 14:00 – 18:00 Uhr

PFLEGE- UND BERATUNGSSERVICE
STETTER AMBULANTER PFLEGEDIENST

ZUGELASSEN FÜR ALLE
PFLEGE- UND KRANKENKASSEN

• Alten- und Krankenpflege
• Grund- und Behandlungspflege
• Pflegebesuch • Betreuungsdienste
• hauswirtschaftliche Versorgung
• Hausnotruf

Wir pflegen menschlich
und fachlich kompetent

INHALBER DIETER STETTER
EXAMINIERTER KRANKENPFLEGER
BORNASSE 5 · PFUNGSTADT
TEL. 06157/955416

RUFBEREITSCHAFT
RUND UM DIE UHR

Gewinnen Sie 5x „Golfen mit Gutscheinbuch“

Der perfekte Begleiter für die Golf-Saison | 2x golfen, 1x zahlen und viele Rabatte: auf sportliche Entdeckungsreise gehen mit der Neuaufgabe des grünen Gutscheinbuchs

Nach Herzenslust das edle Grün bespielen, inmitten traumhafter Landschaften am Handicap arbeiten und dabei das Portemonnaie schonen – wer Golfsport zu unschlagbaren Preisen genießen möchte, greift zu „Golfen mit Gutscheinbuch.de 2014/2015“, dem Golf-Guide vom Couponing-Marktführer Gutscheinbuch.de. Das grüne Original lädt mit 125 hochwertigen Golf-Gutscheinen zum Entdecken, Genießen und Sparen ein – und das deutschlandweit!

Hochwertige Gutscheine für einzigartige Golf-Momente

Mit den Greenfee-Gutscheinen im Buch können Golfbegeisterte traumhafte Anlagen in ganz Deutschland kennenlernen und dabei noch sparen. Jeder teilnehmende Golfplatz wird ausführlich beschrieben und seine besondere Charakteristik

vorgestellt. Golfen mit Gutscheinbuch.de lädt den Golf-Partner zum Greenfee ein oder Einzelspieler erhalten oftmals 50 Prozent Rabatt auf ihr Greenfee. Der Gutscheine von 'us Golf Company GmbH ermöglicht Golferinnen und Golfer zudem ein professionelles Club Fitting mithilfe eines modernen 3-D-Golf-Radars.



FOTO: KUFFER MARKETING

Das Golf-Gutscheinbuch ist viel mehr wert als sein Preis

Durchschnittlich sparen Golfer mit jedem der 125 hochwertigen Gutscheine 30 Euro. Da hat sich die Anschaffung mit dem zweiten eingelösten Gutscheine meist schon gelohnt. Insgesamt sind bei Einlösung aller Gutscheine bis zu 3.600 Euro Ersparnis möglich. Viel Golf für wenig Geld!

Titel: Golfen mit Gutscheinbuch.de Deutschland 2013/2014, Preis: 39,95 Euro, Gültigkeit: ab sofort bis 30.06.2015.

Erhältlich: im Handel, unter www.gutscheinbuch.de oder unter der gebührenfreien Bestell-Hotline 0800 / 22 66 56 00.

Gewinnen Sie 5 Gutscheinebücher! Einfach eine Postkarte an die Frankenstein Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt schreiben. Stichwort: „Golfen“. Einsendeschluss ist der 15. Juni 2014, bitte geben Sie Ihre vollständige Adresse an. Die Gewinner erhalten Ihr Exemplar per Post. Viel Glück!

Lymphknoten sollte man einen Arzt konsultieren.

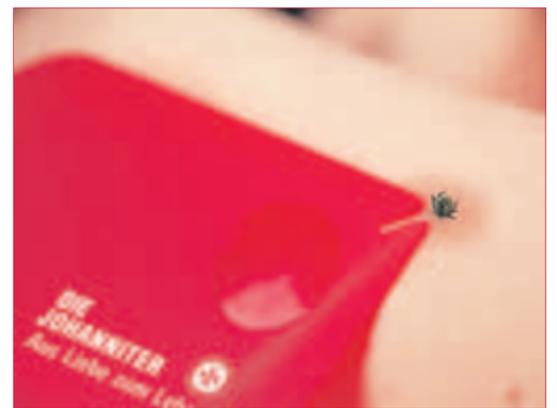
Doch Vorsicht: Das zügige Entfernen der Zecke schützt leider nicht vor den Erregern für FSME. Diese tragen Zedern in einigen Regionen Deutschlands in den Speicheldrüsen, sie werden daher bei einem Stich sofort übertragen.

Laut Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung sind die FSME-Risikogebiete in Deutschland u.a. auch in Süd-Hessen. Die Johanniter empfehlen Menschen, die in FSME-Risikogebieten

wohnen möglichst bald ihren Impfschutz zu überprüfen.

Für den Aufbau des Impfschutzes gegen FSME sind drei Impfungen nötig. Die zweite Impfung erfolgt ein bis drei Monate nach der ersten. Etwa zwei Wochen danach besteht für einige Monate der Schutz.

Um die Immunisierung abzuschließen, ist eine dritte Impfung nach neun bis zwölf Monaten nötig. Der Schutz besteht dann für mindestens drei Jahre. (Die Johanniter)



Seniorenreise für Radler und Badefreunde

SEEHEIM-JUGENHEIM. Das Seniorenbüro der Gemeinde bietet vom 17. Juni (Dienstag) bis 22. Juni (Sonntag) eine Reise für Senioren an. Ziel ist Bad Füssing im bayrischen Bäderdreieck. Die Teilnehmer wohnen in einem Hotel mit Halbpension.

Das Hotel verfügt über eine haus-eigene Therme, eine sehr große Wellnesslandschaft sowie ein Thermalhallenbad.

Während des Aufenthaltes erkunden die Teilnehmer auf Radtouren unter sachkundiger Leitung das Inntal. Dabei steht die Besichtigung von Se-

henswürdigkeiten mit auf dem Programm. Der Reisebus hat einen Anhänger, in dem das eigene Fahrrad von daheim mitgenommen werden kann. Mitfahren können auch diejenigen, die ausschließlich Badegast sein wollen.

Nach Mitteilung des Seniorenbüros sind noch einige Plätze frei. Der Reisepreis beträgt 599 Euro für Radler und 539 Euro für Badefreunde.

Anmeldungen nimmt ab sofort Andrea Lehrian vom Seniorenbüro im Rathaus (Telefon: 06257 990 284) entgegen, die die Fahrt begleitet und weitere Auskünfte gibt.

Hörgeräte Tramer

Seit 30 Jahren Geschäftsadresse in der Elisabethenstraße in Darmstadt

DARMSTADT. Hörgeräte Tramer ist ein Fachgeschäft für Hörgeräte. Silke Stützer und Jörg Langner haben das Geschäft 1998 übernommen, seit 30 Jahren ist die Geschäftsadresse die Elisabethenstraße in Darmstadt. „Wir haben ein eigenes Labor und stellen anhand selbstgefertigter Ohr-Abdrücke unserer Kunden ganz individuelle Ohrpassstücke her“, erklärt Silke Stützer. Sie und ihr Mann Jörg Langner sind ausgebildete Hörgeräteakustikermeister und haben viel Erfahrung rund um das The-

ma Schwerhörigkeit. Bei Hörgeräte Tramer können Kunden einen kostenlosen Hörtest machen. Nach ausführlicher Beratung werden mehrere Hörgeräte im Alltag getestet – kostenfrei und unverbindlich. Die Hörgeräte werden individuell auf den Kunden abgestimmt und digital am PC programmiert. Dabei arbeiten die Inhaber sehr eng mit den ansässigen HNO-Ärzten zusammen. Oberstes Ziel ist, dass der Kunde zufrieden ist und seine Hörschwäche optimal ausgeglichen wird. Das Team besteht

aus den beiden Inhabern, zwei Angestellten und zwei Auszubildenden. Nach Auswahl und Erwerb des passenden Hörgerätes übernimmt das Fachgeschäft auch die Nachsorge. Die Kunden kommen regelmäßig zur Wartung, Pflege, Überprüfung, Reinigung – bei Hörgeräte Tramer sind diese Leistungen kostenfrei. Zusätzlich können interessierte Kunden schwimmfähige Plastiken für die Ohren erwerben. Diese dienen als Schutz, damit kein Wasser in das Ohr gelangt. Außerdem gibt es Gehörschutz beispielsweise für Musiker, mit deren Hilfe die Lautstärke linear gedämpft wird. Zur besseren Bewältigung des Alltags können Schwerhörige auch spezielle Anlagen für das Fernsehen, sowie Blitzwecker und Licht-Signalanlagen für Tür- und Telefonklingeln erwerben.

Kontakt:
Hörgeräte Tramer GmbH & Co. KG
Elisabethenstraße 28
64283 Darmstadt
Telefon 06151-23017
Hoergeraete.tramer@web.de



Das Team besteht aus den beiden Inhabern, zwei Angestellten und zwei Auszubildenden.

Familien helfen Familien in Trennungssituationen

Hessenstiftung und Flechtwerk2+1 kooperieren für Kinder mit zwei Elternhäusern. 10.000 Euro Anschubhilfe stellt die Stiftung zur Verfügung.

BENSHEIM/MÜNCHEN. Anlässlich des Internationalen Tags der Familie am 15. Mai 2014 gaben die hessenstiftung – familie hat zukunfft und die Flechtwerk2+1 gGmbH ihre Zusammenarbeit bekannt, um zeitgemäß auf familienpolitische Herausforderungen zu antworten. Angesichts der verschiedenen Familienkonstellationen nach Trennung oder Scheidung richten beide Organisationen ihr Augenmerk auf das Kindeswohl und den Wunsch des Kindes nach bleibendem Kontakt und Umgang. Kinder und getrennt lebende Eltern brauchen stabile Bindungen und die Gewissheit, dass jeder von ihnen auch weiterhin in das Beziehungsgeflecht einer tragenden Gemeinschaft eingebunden ist.

Durch die Zusammenarbeit wird die hessenstiftung – familie hat zukunfft „Hessenpate“ für das Flechtwerk-Besuchsangebot für Kinder mit zwei Elternhäusern. In den nächsten Wochen sollen Jugendämter und Familiengerichte in Hessen verstärkt über das Besuchsprogramm von Flechtwerk2+1 informiert werden, das getrennt lebende, besuchende Väter und Mütter in ihrer Elternschaft stärkt.

Das Programm steht auf drei Säulen:

- Flechtwerk2+1 bietet Vätern und

Müttern nach Trennung oder Scheidung bundesweit kostenfreie Übernachtungsmöglichkeiten, damit sie ihr Kind in einer entfernten Stadt besuchen können.

- Flechtwerk2+1 vermittelt am Besuchsort ein „Kinderzimmer auf Zeit“. Kinder können mit Papa oder Mama ungestört basteln, kuscheln oder spielen – fast wie zuhause!
- Flechtwerk2+1 stärkt getrennt lebende Väter und Mütter durch individuelles Elterncoaching und praktische Hilfen im Alltag.

Gesucht werden für Hessen weitere Gastfamilien, d.h. Interessierte, die Übernachtungsmöglichkeiten bereitstellen können. Durch das kostenfreie Angebot der Gasteltern kann für getrennt lebende Väter und Mütter die Besuchsschwelle gesenkt und ihr Armutsrisiko gemindert werden. Informationen finden sich unter www.mein-papa-kommt.de bzw. www.flechtwerk2plus1.de. Für den Vorstand der hessenstiftung – familie hat zukunfft begrüßte Dr. Wolfgang Dippel, Staatssekretär im Hessischen Ministerium für Soziales und Integration, die Zusammenarbeit für die weitere Verbreitung des Flechtwerk2+1 Besuchsangebots und sagte: „Wir halten das Angebot

für eine gelungene Form der Familien-selbsthilfe, weil Familien sich ehrenamtlich für andere einsetzen und Beziehungsmöglichkeiten zwischen Kindern und Eltern eröffnen, die sonst vielleicht verschüttet würden. Deswegen unterstützt die Hessenstiftung die Initiative gern mit einer Anschubförderung in Höhe von 10.000,- Euro.“ Jobst Münderlein, Geschäftsführender Gesellschafter der FLECHTWERK 2+1 gGmbH, erkannte in Hessen großen Bedarf für das bundesweite Angebot: „Wir können jetzt schon 400 Kindern die Besuche ihrer getrennt lebenden Eltern ermöglichen dank der über 500 Gasteltern. Mit gezielter Werbung in einem zentralen Flächenland wie Hessen kommen wir dem Ziel näher, bis Ende 2015 ein Gastgebernetz von 1.500 Personen vorzuhalten.“ Die Gründerin u. Gesellschafterin von Flechtwerk2+1, Annette Habert ergänzte: „Es darf uns nicht egal sein, unter welchen Bedingungen Kinder nach der Trennung mit ihren Eltern verbunden bleiben. Sie brauchen ein Flechtwerk mit der Perspektive, 2+1.“ Neben den regelmäßigen Besuchen ist es für Eltern in Trennungssituationen besonders schwierig, die Beziehung zu ihrem Kind über Distanz aufrechtzuerhalten und zu pflegen.

Dafür bietet Flechtwerk2+1 ein dreimonatiges indiv. Elterncoaching per Telefonhotline an. Die hessenstiftung – familie hat zukunfft berät Politik und Gesellschaft, um eine familienfreundlichere Gesellschaft zu erreichen. Sie fördert in zahlreichen Maßnahmen mit Partnern der öffentlichen Hand und des gemeinnützigen Sektors ein sicheres und zukunftsorientiertes Lebensumfeld für Kinder und die bessere Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Mit dem Ziel, Lust auf Familie zu machen, fördert und fördert die Hessenstiftung neue Familienformen in ihrer Partnerschafts- und Erziehungskompetenz und will Familien mehr Zeit füreinander geben. Gleichzeitig tritt sie dafür ein, dass Kinder in Hessen Geborgenheit und Schutz in der Familie erleben, ihre Kompetenzen für die Zukunft entwickeln können und in ihrer Sicht ernst genommen werden. Ein besonderer Blick gilt dabei den Trennungsfamilien. Die hessenstiftung – familie hat zukunfft wurde 2001 vom Land Hessen als Stiftung privaten Rechts gegründet. Die Flechtwerk 2+1 gGmbH wurde 2012 von Annette Habert und Jobst Münderlein gegründet. Das Kernprojekt von Flechtwerk2+1 ist seit 2008 unter dem Slogan „Mein Papa kommt“ bekannt ge-

Anzeige

»Für Ihren Schlaf sind wir hellwach«

Das für das Tubes-Schlafsystem sowie für die Tubes-Kopfkissen erteilte AGR-Gütesiegel sprechen für sich.

FOAMING IDEAS
METZELER



Unser Service für Sie:

- ✓ Zuverlässiger Lieferservice
- ✓ hervorragende Qualität zu vernünftigen Preisen
- ✓ fachkundige Beratung durch medizinisch geschultes Personal
- ✓ 35 Testbetten auf über 200 qm
- ✓ Entsorgung der Altteile
- ✓ Sonderanfertigungen in jeder Größe
- ✓ Bettdecken, Kissen, Bettwäsche
- ✓ Matratzen - Lattenroste - Schlafsysteme

KOHLPAINTNER'S
Betten- und Matratzenwelt



Waldstraße 55 Groß-Zimmern Tel.: 06071 / 4 28 25
Mo.-Fr. 9.30 - 19.00 Uhr Sa. 9.30 - 16.00 Uhr www.matratzenwelt.net

Transparenz in der Pflege | Pflegedienst Hessen-Süd berät

worden. Die Vermittlung kostenfreier Übernachtungsmöglichkeiten für Väter und Mütter, die ihr Kind nach einer Trennung oder Scheidung in der Ferne besuchen wollen, wurde 2012 von Bundeskanzlerin Angela Merkel mit dem Startsocial Bundespreis ausgezeichnet. Der Claim „Für Kinder mit zwei Elternhäusern“ setzt konsequent den Ansatz der Flechtwerk-Arbeit um. Kontakt: Bundesweite Koordinationsstelle, T: 089 / 744 200 445, info@mein-papa-kommt.de

Schönsein!

Alle wollen schön sein und attraktiv aussehen. Um begehrt zu werden reichen früher Hausmittel wie Gurkenmasken oder Quark. Diese Präparate reichen bei weitem nicht mehr aus, um die diversen Schönheitsideale zu erreichen. Heute gibt es für jede Körperpartie die verschiedensten Cremes, Salben, Wässerchen oder Gymnastikübungen. Von den Haarwurzeln über Hals, Brust, Bauch, Hüfte, Beine bis zur Zehenspitze rät man uns, was uns gut tut. Jeder Anbieter beteuert, sein Mittel ist das allein Seeligmachende. Und wenn gar nichts mehr hilft, kann man sich ja auch tätowieren lassen. Alles kann man ausprobieren. Ob man schöner wird, zeigt sich mit der Zeit. Ärmer wird man beim Anwenden der Wundermittel auf jeden Fall. Denn die „hohen Entwicklungskosten“ all dieser Mittel rechtfertigen natürlich horende Preise! – Entscheidend ist die innere Einstellung zu seinem Aussehen und die Ausstrahlung, die man an andere weitergibt. (Wolff/Witt)

Es wäre so schön einfach, wenn es einen Katalog gäbe, in dem ich nachschlagen könnte, welche Pflegeeinrichtung die Beste wäre. Dann müsste ich mir keine Mühe mehr machen, wenn es darum geht, für mich oder meine Angehörigen das passende Heim oder den geeigneten Pflegedienst zu finden. Äußerst praktisch! Schließlich gibt es ja angeblich so viele schwarze Schafe.

Um diesem Bedürfnis nachzukommen, hat unsere Politik im Jahre 2010 die sogenannten Pflegenoten eingeführt. Sie sollten für Transparenz sorgen. Seitdem werden sämtliche Pflegeeinrichtungen, ambulant wie stationär, jährlich vom MDK (Medizinischer Dienst der Krankenkassen) entsprechend der Pflegetransparenzvereinbarung geprüft. Doch was sagen diese Prüfungen wirklich aus? Seit der Verabschiedung dieses Regelwerks hagelt es heftige Kritik. Und sie reißt auch vier Jahre später nicht ab. Im Gegenteil – die Kritik wird immer lauter. Denn es wird immer offensichtlicher, wie kontraproduktiv diese Prüfungen sind. Denn sie bewerten nicht die Pflegequalität, sondern hauptsächlich die Qualität der Pflegedokumentation! So kann es tatsächlich dazu kommen, dass ein Heim eine 1,0 bekommt, obwohl viele Heimbewohner Druckgeschwüre haben, sofern die Dokumentationsvorgaben erfüllt sind. Genauso kann es auch umgekehrt passieren, dass ein Heim eine schlechte Note bekommt, obwohl kein Bewohner ein

Druckgeschwür hat, es aber keine durchgängige Dokumentation darüber bereithält. Dieses System dient in keiner Weise der Transparenz, sondern fördert das Misstrauen gegen die Pflegeberufe. Es trifft keine Aussage darüber, ob es einem in der Einrichtung gut gehen wird oder nicht.

Bei der Wahl eines Heimes oder eines Pflegedienstes sollte im Sinne der Transparenz auf Folgendes geachtet werden: Werde ich umfassend beraten? Erhalte ich unaufgefordert einen Kostenvoranschlag? Kann ich selbstverständlich die Räumlichkeiten

kennen lernen? Wie wird mit meinen Fragen umgegangen? Gibt es einen Vertrag? Kann ich den Vertrag vor Abschluss zum Prüfen erhalten? Der beste Weg ist immer noch, sich selbst einen Eindruck zu verschaffen, mit den Verantwortlichen zu sprechen und auf den gesunden Menschenverstand zu hören. Für weitergehende Fragen zu Transparenz in der ambulanten Pflege steht Ihnen der Pflegedienst Hessen-Süd gerne zur Verfügung. Rufen Sie an: 06151/501400, oder informieren Sie sich im Internet: www.pflegedienst-hessen-sued.de.

Mikroskopische Wurzelkanalbehandlung für eine lebenslange Zahnerhaltung

Leidet ein Zahn unter Karies und wird nicht rechtzeitig behandelt, entzündet sich der Nerv im Inneren des Zahnes. Erfolgt keine Behandlung, stirbt der Nerv ab und es entwickelt sich an der Zahnwurzel eine Entzündung im Kieferknochen. Diese schwächt das Immunsystem und das Herz-Kreislaufsystem; der Stoffwechsel im Körper leidet. In einem solchen Fall gibt es zwei Alternativen: den Zahn zu entfernen oder eine Wurzelkanalbehandlung durchzuführen. Die Zahnbehandlung ist der Zahnentfernung vorzuziehen!



werden, damit eine Reinfektion verhindert wird. Um diese Behandlungsschritte so perfekt wie möglich durchzuführen, ist eine Vergrößerung und die direkte Sicht in die Zahnstrukturen durch ein Operationsmikroskop notwendig. Die Komplexität der Behandlung erfordert einen viel höheren Zeitaufwand im Vergleich zur konventionellen Methode und übersteigt die Möglichkeiten einer allgemeintätigen Zahnarztpraxis. Wir helfen Ihnen Ihre Zähne zu erhalten! Seit nahezu 10 Jahren ist unsere Praxis auf dem Gebiet der Wurzelkanalbehandlung (Endodontie) spezialisiert. Unser freundliches Team begleitet Sie von der genauen Diagnose und kompetenter Beratung bis zu einer schmerzfreien und sicheren Therapie.



Drs. med. dent., MSc Endodontie Anna Lechner und Sarah Werner Eschollbrücker Straße 26 64295 Darmstadt Tel.: 06151/315353

Was früher als notwendiges Übel galt, hat sich zu einem hochspezialisierten Fachgebiet der Zahnmedizin, der Endodontie, weiterentwickelt. Durch die moderne endodontische Behandlung in einer darauf spezialisierten Zahnarztpraxis ist es möglich nahezu jeden Zahn lebenslang zu erhalten. Um solche Behandlungserfolge zu erzielen ist eine umfangreiche Spezialausrüstung, einschließlich eines Operationsmikroskops, eine mehrjährige Weiterbildung des Zahnarztes und eine jahrelange Erfahrung auf diesem Gebiet unverzichtbar. Bei der Behandlung müssen alle Wurzelkanäle inklusive ihrer Verästelungen gefunden und sorgfältig gereinigt und desinfiziert werden. Danach müssen die Kanäle und ihre Verästelungen vollständig und dicht abgefüllt

seit 1996

Pflegedienst Hessen-Süd
immer in Ihrer Nähe

- Pflegeberatung und Pflegeanleitung im Auftrag vieler Pflegekassen
- Vorbereitung auf den MDK-Besuch
- Fragen rund um die Pflege
- Hilfestellungen bei Anträgen u.v.m.

Rufen Sie an!
Tel. 06151/501400
Pflegedienst Hessen-Süd
Janssen GmbH
Thüringerstraße 5b
64297 Darmstadt

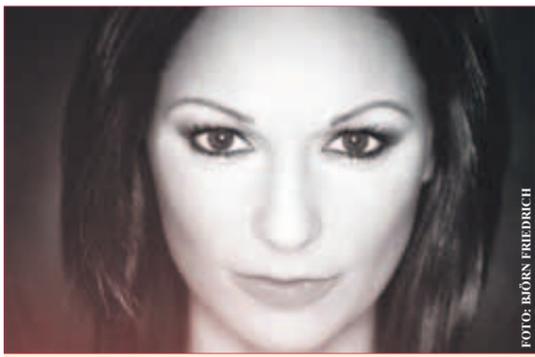


FOTO: BÜRN FRIEDRICH

CHRISTINA STÜRMER: Headliner am Samstag, 31.5. auf der MERCK-Bühne. Christina Stürmer, die mit 6 Top 10 Alben, 16 Singles in den Charts, einer der absoluten Top Acts in der Schlossgrabenfest-Geschichte ist, hielt sich im letzten Jahr mit Ihrer Single „Millionen Lichter sage und schreibe 33 Wochen in den Deutschen Charts und hat nun alle ihre Hits im Gepäck, wenn sie am Samstag auf dem Schlossgrabenfest die MERCK Bühne rockt.

Christina Stürmer hat bis heute über 1,5 Millionen Singles und Alben verkauft und war 2013 unter anderem Support-Act für Bon Jovi. Sie ist der Top-Act am Samstag, 31.5.2014. (Eintritt ist natürlich frei!) Danke Christina, wir freuen uns auf Deinen Auftritt.

Schlossgrabenfest in Darmstadts City vom 29. Mai bis 1. Juni

Da müsst Ihr dabei sein! Fortsetzung der Titelgeschichte

DARMSTADT. Auch bei der 16. Auflage ist es unser Ziel, Euch die gesamte musikalische Vielfalt im Herzen Darmstadt zu präsentieren – ganz einfach einen bunten Mix mit über 100 Bands, unterschiedlichster Couleur, aus dem Ihr Euch ganz nach Geschmack bedienen dürft. Stellt Euch Euer eigenes, individuelles Schlossgrabenfest-Programm selbst zusammen. Wir sind uns sicher, dass für jeden etwas dabei sein wird. Top Acts 2014 sind: Der Bundesvision Songcontest Sieger BOSSE, die Echo-

Gewinnerin CHRISTINA STÜRMER und der Rapper MC FITTI. Weitere Highlights: Abby, Exclusive, Eljot Quent, Rockstah, Supershirt, Kapelle Petra, Boppin'B, Ryan Keen, Nikolai Tomás. Für den Vatertag konnten FALCO- the Show verpflichten, der einzige Falco Tribute Show.

Unsere Bühnen: MERCK, ECHO, SPARKASSE und FRIZZ

Auf der Sparkassen-Bühne freuen wir uns wieder auf hoffnungsvolle regionale Newcomer, die Merck- und

Echo-Bühne stehen beide wieder für eine breite musikalische Vielfalt aus Rock, Pop, Cover, HipHop sowie Indie- und Alternative. Die FRIZZ Bühne bietet erneut allen Singer-Songwritern und dem Slam-Poetry ein würdiges zu Hause und in unseren beiden Disco-Arealen bleibt hoffentlich niemand still stehen, denn es darf unter freiem Himmel kräftig getanzt werden.

Das Schlossgrabenfest bietet Euch neben der Vielzahl an Bands auch wieder eine Schlemmer-Flaniermeile auf

MARKISEN & Überdachungen

Es berät Sie
Kh. Wenzens

- Markisen **markilux**
- Überdachungen für Terrasse und Balkon
- Haustür Vordächer

Kostenlose Beratung vor Ort.
Einfach Termin vereinbaren! Gerne auch am Wochenende!

Bahnhofstr. 47a • 64401 Groß-Bieberau • Tel. 06162/94 39 50
Wenzens Markisen GmbH

www.wenzens-sonnenschutz.de

Zeit mit Leckereien aus aller Welt. An über 160 mobilen Verkaufsständen, gibt es internationale, kreative Spezialitäten, die zu einer kulinarischen Expedition einladen.

Das Schlossgrabenfest ist rein privatwirtschaftlich finanziert und frei von städtischen Zuschüssen, dank der

Vielzahl an Ausstellern und Gastronomen, unseren treuen Sponsoren und am wichtigsten, Euch als Besucher! Durch den Kauf des Schlossgrabenfest-Souvenirbeckers leistet Ihr aktiv Euren wesentlichen Beitrag zur Finanzierung des Festivals. Der Becher kostet 4,00 EUR. Wir freuen uns auf Euren Besuch!

Bosse | TopAct am Donnerstag | 29. Mai auf der MERCK-Bühne

DARMSTADT. Schlossgrabenfest Headliner 2014 ist Bosse. Die Katze ist damit aus dem Sack. Am Vatertag mit „Kraniche“ auf der MERCK-Bühne. Bosse stand seit seinem Sieg beim Bundesvision Songcontest im letzten Jahr ganz oben auf unserer Wunschliste. Bosse, der am Vatertag, 29.5. auf dem Schlossgrabenfest auftritt, hatte 2013 mit seinem fünften Album „Kraniche“

den bislang höchsten Charteinstieg seiner Karriere auf Platz vier der Albencharts gefeiert, seine ausverkaufte Tour begeisterte über 30.000 Zuschauer. Nun ist er am Schlossgrabenfest-Donnerstag unser passender Headliner für den Vatertag und wird Euch alle begeistern. Wir freuen uns riesig, dass Bosse uns fürs Schlossgrabenfest zugesagt hat. DANKE! (Eintritt ist frei!)

MC Fitti | Top Act am Freitag | 30. Mai auf der MERCK-Bühne

DARMSTADT. Der Berliner Rapper MC Fitti ist der dritte bestätigte Top Act auf Hessens größtem Musikfestival, dem Schlossgrabenfest, und tritt freitags auf der MERCK-Bühne auf. Der Drittplatzierte des Bundesvision Songcontests wurde mit seinem Sommerhit „30 Grad“ und dem dazugehörigen Youtube-Musikvideo bekannt. In der an „Miami Vice“ an-

gelehnten Hommage stolziert der, in die Kultserie montierte bärtige Fitti-Kopf, gelassen durch die 80er und singt zu den Retrobeats aus ebendieser Zeit so schöne Zeilen wie: „30 Grad, kolumbianischer Schnee, rosanes Sakko im Cabriolé!“. Sein Debüt-Album „Geilon“ stieg auf Platz zwei in die Charts ein. Nach Auftritten auf dem Splash-Festival und Rock am

Ring, ist er nun am Vatertagswochenende in Darmstadt zu Gast. Seine Songs sind so einprägsam wie skurril: Er rappt über den Nachrichten-Dienst WhatsApp („Hier kommt der Whatsapp“), oder kreiert neue Kult-Wörter wie „Geilon“. Sein Name hat nichts mit einem großen Fitness-Studio zu tun, der Vergleich schadet der Bekanntheit aber nicht.

WIR VERTEILEN IHRE BEILAGEN!



Wir gestalten, drucken und verteilen Ihre Printmedien. Kontinuierliche Werbung ist das A und O für geschäftlichen Erfolg. Gerne erstellen wir Ihnen ein unverbindliches Angebot. Rufen Sie an unter Telefon 06157.989699. redaktion@frankensteiner-rundschau.de

FRANKENSTEINER
RUNDSCHAU

„Darmstädter Pfingstmusiktage“ | Rund um Rink

Gewinnen Sie 2x2 Eintrittskarten für das Konzert am 14. Juni in der St. Ludwigkirche



„Rund um Rink“. Im Rahmen der Darmstädter Pfingstmusiktage 2014 lädt die Innenstadtkirche St. Ludwig am 14. Juni um 19 Uhr zu einem Konzert um den Darmstädter Komponisten Johann Christian Heinrich Rinck ein. Von ihm erklingt das Flötenkonzert F-Dur in einer Bearbeitung für Flöte und Orgel. Dazu erklingen Werke seiner

Lehrer und Schüler in erster bis dritter Generation, darunter von Johann Sebastian und Carl Philipp Emanuel Bach sowie Jacques-Nicolas Lemmens und Charles-Marie Widor. Es musizieren die Flötistin Daja Leevke Hinrichs und Regionalcantor Jorin Sandau. Karten zu 10€/erm. 6€ sind im Vorverkauf und an der Abendkasse erhältlich.

Gewinnen Sie 2x2 Eintrittskarten! Schicken Sie eine Postkarte an Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. Stichwort: „Darmstädter Pfingstmusiktage“. Einsendeschluss ist der 9. Juni 2014. Bitte vermerken Sie unbedingt Ihre Telefonnummer. Die Gewinner werden angerufen. Die Karten liegen an der Abendkasse bereit. Viel Glück!

Darmstadt: An der Wohnungstür gehebelt

DARMSTADT. Am 22.5.2014 hat ein bislang unbekannter Täter versucht, in eine Wohnung im Zweiten Obergeschoss eines Mehrfamilienhauses in der Dieburger Straße einzubrechen. Dem Täter gelang es nicht, die Wohnungstür aufzu-

hebeln. Die Tür wurde jedoch beschädigt. Die Tatzeit war zwischen 8 Uhr und 13 Uhr. Wer Hinweise zu dem Einbruchversuch geben kann, wendet sich bitte an die Kriminalpolizei Darmstadt (K21/22 - Telefon 06151/969 0).

Grün-schwarze Koalition will aufwertendes städtebauliches Konzept für eine Wohnbebauung des Klinikgeländes in Eberstadt

EBERSTADT. „Eine das Quartier positiv beeinflussende Wohnbebauung des Klinikgeländes in Eberstadt ist eine entscheidende Zukunftschance für den Süden Eberstadts und den ganzen Stadtteil“, so die wohnungspolitischen Sprecher der Koalition Hans Fürst (GRÜNE) und Ludwig Achenbach (CDU). Durch eine städtebauliche Aufwertung und eine weitere soziale Durchmischung könne die Entwicklung vorangetrieben werden. Diese müsse im Kontext mit Fritz-Dächert- und Kirchtanensiedlung und ganz Eberstadt gesehen werden. Eine Neuplanung dürfe nicht erst beginnen, wenn die letzten Stationen geräumt sind. „Für alle Bevölkerungs- und Einkommensgruppen soll hier Wohnraum entstehen“, so die beiden Kommunalpolitiker. Wichtig ist beiden Fraktionen eine rechtzeitige Bürgerbeteiligung und die Einbeziehung der direkten Nachbarschaft.

Die Koalition wird in der nächsten Stadtverordnetenversammlung einen Beschluss herbeiführen, um die Entwicklung eines städtebaulichen Gesamtkonzepts mit einer qualitativsten Bebauung aus Ein- und Mehrfamilienhäusern in die Wege zu leiten, welches auch die jeweiligen Ränder der vorhandenen Bebauung respektiert und aufnimmt. „Das heißt zum Beispiel, dass am Stockhausweg nur eine kleinteilige Bebauung entsteht, die dem Maßstab der unmittelbar angrenzenden Häuser entspricht“, so Ludwig Achen-

bach. Das neue Quartier müsse Wegebeziehungen nach allen Richtungen vorsehen und eine verbindende Funktion haben. Durch Architekturwettbewerbe soll ein hoher Qualitätsstandard der neu entstehenden Wohngebäude gesichert werden – für Mietwohnungen und Wohneigentum. Auf dem Areal will die Koalition eine Mischung aus Wohnbebauung, Sondernutzung und nicht störender Gewerbenutzung in den denkmalgeschützten Gebäuden erreichen, „dazu können auch KITAS, seniorengerechtes Wohnen oder studentisches Wohnen gehören“, so Hans Fürst. Auch Regelungen zum Energiekonzept und zum Parken sind Teil des Konzepts.

20 % der Wohnbebauung soll im Rahmen öffentlich geförderter Wohnungsbaus entstehen um sicherzustellen, dass auch in diesem Neubaugebiet – entsprechend dem grün-schwarzen Koalitionsvertrag – ausreichend preisgünstiger Wohnraum bereitgestellt wird. „Dieser Anteil kann über mittelbare Belegung, Sonderwohnformen (integrierte Wohnprojekte) oder studentisches Wohnen erreicht werden“, so abschließend Hans Fürst und Ludwig Achenbach. Auch für Familien mit niedrigen Einkommen, die gleichwohl über den Grenzen der klassischen Förderwege liegen, solle hier Wohnraum bereitgestellt werden, also für die sprichwörtlichen Polizisten oder Krankenschwestern – genauso wie für neue Bewohnerinnen und Bewohner aus allen Einkommensschichten. (Frankenst.)

Alles aus 1 Hand
Ihr Meisterbetrieb

Heizung • Sanitär • Erdwärme • Brunnenbau

KLINK

Gartenbewässerung aus eigenem Brunnen

Bewässerungssysteme voll-/halbautomatisch
Hauswasserwerke
Unterwasserpumpen
Verkauf und Einbau

Regenerative Heiztechnik
Energiesparen mit Erdwärme
Wärmepumpen
Öl- Gas- Pelletheizung
Solaranlagen
Sanitäre Anlagen
Bäder - kreativ bis exklusiv

06152-84435

H.D. Klink GmbH • Brunnenhof • 64572 Büttelborn (Worf) • info@klink-gmbh.de • www.klink-gmbh.de

SCHROTT-METALL CONTAINERDIENST

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
7:00 Uhr bis 16:00 Uhr
jeden 1. und 3. Samstag im Monat
8:00 Uhr bis 12:00 Uhr



TSR Recycling GmbH & Co. KG • Otto-Röhm-Str. 57 • 64293 Darmstadt
web: www.tsr.eu • email: darmstadt@tsr.eu • ☎ 0 61 51 - 9 80 40

KUNDENKONTAKTER GESUCHT!



Mögen Sie Außendienst?
Haben Sie eine charmante Telefonstimme?
Dann sind Sie genau die richtige Person.
Glauben Sie, Sie können mehr, als Sie denken!
Freie Zeiteinteilung. Von zuhause aus.
Rufen Sie an unter Telefon 06157.989699.

FRANKENSTEINER
RUNDSCHAU